

2. 村落開発総局への質問と回答

PROJECT ON STRENGTHENING SULAWESI RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT TO SUPPORT POVERTY ALLEVIATION PROGRAMMES

QUESTIONNAIRE

I. General information

(1). A List of present poverty alleviation projects/programmes in South Sulawesi.

Poverty alleviation programmes and projects in South Sulawesi was executed through two main channels or is of two type as integrated part of the National Development in Indonesia, namely "sectoral programmes /projects" and "regional programmes/projects. "Sectoral programmes/projects refer to efforts for achieving the national development goal, specifically related to the improvement of the population's welfare through the achievement of development objectives in a certain sector, such as agriculture, industry and trade, education, health, rural development, science and technology etc. While "regional development", denoted to the endeavour oriented towards the region's and community needs.

During the First Long- Term Development Plan (1969- 1994) up to now various development programmes and projects have been implemented to address poverty problems, with tremendous and impressive result, such as achieving rice self-sufficiency in 1984 and the decreasing of numbers of people under poverty line by 25 % during fourteen years in between 1976-1990.

Some programmes/projects as example of the effort to alleviate poverty are as follows:

- a) Intensification mass guidance in rice, secondary crops, sugar cane and chicken production.
- b) Cattle breeding fattening and distribution.
- c) Restocking for inland fishery and provide outboard motors for fishermen.
- d) Capacity and quality improvement of small-scale home industries/businesses.
- e) Fertiliser and agricultural machinery industries development
- f) Nutrient improvement for pre-school children, pregnant and nursing women
- g) Water treatment and sanitation
- h) Promotion and monitoring of "IDT Villages"
- i) Credit and or grant , technical and guidance assistance for small traders, community groups (Pokmas IDT) , rural women, productive couple.
- j) Integrated Village Development (monitoring of village's progress, training, guidance and evaluation of "UDKP" system", Workshop for Village competition's winner).
- k) Guidance and technical assistance to "LKMD", especially in poor villages (IDT village)
- l) Promotion of Family welfare and the role of women in development.
- m) Improvement of squatters and environment in the poor villages.
- n) Appropriate technology dissemination
- o) Guidance for village economic effort.

(2). Future Plans of poverty alleviation projects/ programmes in South Sulawesi.

Detailed information on this matter will be provided in Ujung Pandang to JICA preliminary Study Team which will visit Sulawesi Selatan from 3 to 7 April 1996.

(3) Basic Data and information on IDT projects in South Sulawesi.

See Appendix **IA**

II. Detail Information on the proposal.

1. Organisation

(1) PMD/ Directorate General of Rural Community Development(DGRCD)

Main duties of PMD is to carry out part of the tasks of Ministry of Home Affairs in the field of rural/village community development based on the prevailing law and the policy formulated by the Minister of Home Affairs.

The role of PMD are formulation policy, guidance and counselling provider, issuing permit/liaison, and securing technically the implementation of the main tasks of PMD in relation to village/rural community development.

(2) DGRCD consist of one Secretariat Directorate General and five Directorates. The main task of Secretariat is to provides technical and administrative services to all Directorates , and functioning for co-ordination of planning and rural/village community guidance's program, preparing draft of laws , monitoring, evaluation and reporting , personnel and budget management, and al public administration. The name of each Directorate reflect the role of each Directorate in carrying the taks of DGRCD and in relation to the proposed project:

- 1). Directorate for guidance of villages/rural promotion.
- 2). Directorate for guidance of village community resilience.
- 3). Directorate for guidance of village economy effort.
- 4). Directorate for guidance of natural resources and village settlement.
- 5). Directorate for guidance of utilisation of rural technology.

(2) PMD in South Sulawesi

See Appendix II

2. Training

See Appendix III

3. Issues and problems of present training courses (see Appendix IV)
4. The arrangement of the room in TC Ujung Pandang (will be provided in Ujung Pandang).
5. Ground and floor space of TC Ujung Pandang (will be provided in Ujung Pandang).
6. The space of Japaneses experts in Ujung Pandang (will be provided latter)
7. Budget (see Appendix Table 3)
8. Assignment of Counterpart personnel (see Appendix V)

1.

1994/1995年度貧困村落開発計画実行に関する基本データの概要

番号	州	集計				町/部落数				貧困村落開発対象グループ数				村務社会開発計画				村落社会活動組織関係				レベルにおける				
		合計	貧困	特別困難	特別困難	合計	貧困	特別困難	特別困難	合計	貧困	特別困難	特別困難	合計	貧困	特別困難	特別困難	合計	貧困	特別困難	特別困難	合計	貧困	特別困難	特別困難	
1	1	142	132	6,351	112	2,275	284	3,694	119,895	544	8,017	92	996	1,187	105	32	43									
2	2	243	137	4,992	390	1,364	324	3,672	99,245	1,564	1,121	353	887	124	91	14	20									
3	3	103	89	2,133	406	700	167	1,299	29,145	1,074	1,295	142	351	151	98	6	14									
4	4	54	43	972	102	275	51	36,774	30,774	645	34,260	417	1,064	43	153	79	43									
5	5	78	65	1,007	166	440	102	1,430	37,002	1,427	35,902	456	945	129	201	130	65									
6	6	101	74	2,309	170	715	200	2,874	73,413	2,674	73,413	1,222	1,327	6	166	210	65									
7	7	31	29	1,004	79	328	74	799	23,357	787	23,284	471	1,075	22	156	146	31									
8	8	77	61	1,700	112	635	134	3,240	100,780	3,240	100,780	1,166	415	131	402	102	61									
9	9	43	5	-	255	11	9	46	1,062	47	1,042	64	90	0	11	5	1									
10	10	528	366	6,711	393	1,560	212	15,804	492,144	6,715	278,461	7,724	12,094	7	147	1,406	366									
11	11	532	438	7,876	617	2,439	294	17,661	543,901	17,661	543,901	14,319	8,863	10	1,609	820	442									
12	12	73	37	395	45	111	32	1,639	50,147	1,732	46,343	1,133	1,085	0	0	111	37									
13	13	607	478	7,721	657	1,969	341	12,496	337,439	12,309	333,606	6,506	7,907	0	612	900	362									
14	14	108	94	1,302	56	525	135	3,086	62,719	2,943	79,155	1,445	2,869	2	282	237	96									
15	15	82	78	1,059	94	696	166	1,567	36,567	1,516	37,547	826	582	181	334	125	66									
16	16	109	94	2,057	111	566	66	1,492	42,128	1,481	42,027	945	1,680	27	352	331	92									
17	17	55	50	991	118	505	89	849	21,870	836	21,300	579	2,342	237	226	42	73									
18	18	85	70	1,110	276	361	60	1,540	44,281	1,540	44,281	1,395	1,110	26	145	176	51									
19	19	62	56	1,217	85	601	221	2,347	87,171	2,341	87,362	789	1,293	124	263	194	56									
20	20	185	139	1,590	296	555	54	3,897	96,153	3,832	94,415	2,035	2,248	306	228	121	110									
21	21	64	54	844	165	327	32	1,265	32,870	1,362	32,816	419	1,626	32	211	64	54									
22	22	51	26	552	79	94	25	686	18,877	694	18,739	124	516	0	35	63	22									
23	23	59	47	509	59	125	20	1,663	42,445	1,315	30,540	791	786	4	26	93	40									
24	24	114	97	1,628	97	466	48	5,111	93,553	5,111	93,553	2,146	1,134	26	234	174	93									
25	25	48	47	1,438	73	812	273	2,082	64,785	2,061	63,977	2,002	200	51	302	119	47									
26	26	117	114	2,126	69	1,736	543	4,900	123,516	4,623	113,610	966	3,681	951	469	146	69									
27	27	62	56	442	-	312	112	1,662	46,017	1,532	34,808	750	1,989	163	126	23	32									
		261	2,637	2,993	59,822	20,633	3,961	98,027	2,604,663	69,273	2,516,532	51,838	67,271	3,069	8,947	7,369	2,694									

Keterangan :
 - = Data diri daerah belum masuk
 *) = Data diri daerah belum lengkap
 **) : Pendatang telah diolah dengan menggunakan Data APDO
 ***) : KPO dalam waktu doesek akan dilaksanakan pasikan
 Kendaai: 3 APRIL 1995

TRANSLATION FOR TABLE 1

APPENDIX I A

BASIC DATA ON IMPLEMENTATION OF IDT PROGRAM FISCAL YEAR 1994/1995

1. No = Number.
2. Propinsi = Province.
3. Jumlah Kabupaten (IDT) = Number of District (IDT).
4. Jumlah Kecamatan = Number of Subdistrict.
5. Kecamatan IDT = Number of Subdistrict IDT.
6. Jumlah Desa = Number of Villages
7. Kelurahan = Number of Urban Villages
8. IDT = Poor Village (IDT).
9. Khusus = Number of IDT Village need special attention/treatment.
10. Kelompok masyarakat IDT (terbentuk) = Total IDT target groups established formally.
11. Anggota KK = Members of Household.
12. Jumlah yang menerima dana = Recipient members/received IDT Funds.
13. Anggota (KK) = Members (Household).
14. Jumlah pendamping = Numbers of facilitators.
15. Jumlah KPD = Numbers of KPD (Village Development Cadre).
16. Kategori tingkat perkembangan LKMD (Category I) = Level of LKMD Development Category.
17. II = Category II
18. III = Category III
19. Personil PMD di Kecamatan (Kasi PMD) = PMD Personnel at Subdistrict level (Kasi PMD = PMD Section Head).
20. Kasubsi PLH = Sub Section PLH
21. Kasubsi PP = Subsection PP.

APPENDIX II

表2

1995年度における州別統合村落開発に関するインストラクターの氏名一覧表

南スラウェシ州

番号	氏名	年齢	性別	学歴	所属政府機関	参加研修		活動的/ 非活動的	備考
						統合村落開発 研修(年度)	研修方法論		
1		3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Drs. MUHADIR ANWAR	59	L	S1	Diklatwil IV Widyaiswara	1994	-	AKTIF	
2.	Drs. MUHAMMAD MUCHSIN S	41	L	S1	Diklatwil IV Widyaiswara	1994	-	AKTIF	
3.	Drs. SUDIRMAN KANTORO A	42	L	S1	Diklatwil IV Widyaiswara	1994	-	AKTIF	
4.	APU SALEH	49	L	SARMUD	Widyaiswara	1994	-	AKTIF	
5.	Drs. MOH IDI DAUD	55	L	S1	KTR. PMD	1984	-	AKTIF	
6.	Dra. NY. H. ANDI NURMINAH	47	P	S2	KTR. PMD	1994	-	AKTIF	Mengikuti TOT LPDT
7.	Drs. AMRULLAH MAPPIARE	40	L	S1	Diklatwil IV	1994	-	AKTIF	
8.	Ir. AS'KIN SALEH. MS	46	L	S2	Kanwil Depna- ker	1994	-	AKTIF	
9.	Drs. MULYONO RAGA	43	L	S1	Dinas Perta- nian	1994	-	AKTIF	
10.	Drs. ANWAR BANGKI	56	L	S1	KTR. PMD	1994	-	AKTIF	
11.	Drs. ABD. RACHMAN SUPU	36	L	S1	KTR. PMD	1986	1990	AKTIF	Calon Widyaiswara
12.	Drs. BASO LOLO	39	L	S1	Kanwil Dept. Perindustrian	1994	-	AKTIF	
13.	Drs. H.M. JUSRAN SIDLY	-	-	-	Kanwil Depkep	-	-	-	Meninggal Dunia
14.	Drs. DJAINUDIN SAVE	53	L	S1	KTR. PMD	-	-	-	pensiun
15.	Drs. U. MUCHTAR ALIE	-	L	S1	KTR. PMD	1985	-	-	pensiun
16.	Drs. LENGKE	-	L	S1	KTR. PMD	-	-	-	pensiun
17.	HABEL SUMALLANG	-	L	-	KTR. PMD	-	-	-	pensiun
18.	ABD. AZIS SAMAD, BA	-	L	SARMUD	KTR. PMD	-	-	-	pensiun
19.	M. DJABIR RAMLI, BA	-	L	SARMUD	KTR. PMD	-	-	-	pensiun
20.	Dra. A. HANDEYATI, M.	49	P	S1	KTR. PMD	1981	1986	AKTIF	
21.	Dra. FARIDA A. DJARUDDIN	48	P	S1	KTR. PMD	1985	-	AKTIF	
22.	MUH LADY SINDANGAN, SH	48	P	S1	DPT SOSPOL	1984	-	AKTIF	
23.	Dra. A. HUSNAH	60	P	S1	Kanwil Deptran	-	-	-	
24.	ENOS TAMBING	38	L	S1	Kanwil Depcan	-	-	-	
25.	Ir. BURHANUDDIN	-	L	S1	Kanwil Depsos	-	-	-	
26.	Drs. Sulkanatijati	-	L	S1	Kanwil Depbud	-	-	-	
27.	MUH AMIR, BA	-	L	SARMUD	Kanwil Depbud	-	-	-	

1	2	3	4	3	6	7	8	9	10
28.	DRS. MANSYUR AM.	42	L	-	Kanwil Dikbud	1983	1986	Aktif	Pensiun
29.	HM. AMIN MENA	-	L	-	Kanwil Depkes	-	-	-	Pensiun
30.	DRS. HM SYUKRI Dg LIMPIC	-	L	-	Kanwil Depdag	-	-	-	Pensiun
31.	YUSKAN A KAIJUM, BA	-	L	-	Kanwil Depna-	-	-	-	Mutasi.
32.	DRS. RIFAN TANWIR	-	L	-	ker BYRON	-	-	-	Mutasi
33.	DRS. IDRUS SEBBU	-	L	S1	KTR. PND	1986	1989	AKTIF	Meninggal
34.	DRS. SAMABUDDIN BATJO	55	L	S1	KTR. PND	-	-	-	Mutasi
35.	ETJO Y. BAHONIE	53	L	-	KANWIL DEPKOP	-	-	-	-
36.	DRS. ABD. HALIM SYAH	53	L	-	-	-	-	-	-
37.	DR. EVI SUTRISMAN	-	P	S1	KANWIL KESEHATAN	-	-	T. Aktif	Banyak kegiatan Insr.
38.	IR. H. AZIKIN PATEDDURI	42	L	S1	KANWIL DEPTAN	1981	1990	Aktif	tansi.

南スラウェシ州村居社会開発事務所所長

アンシムール シヤム法学士

Pembina Utama Muda (不明)

公務員番号：580009444

APPENDIX III

Table 4.
 1995年9月現在
 南スラウェシ州における州、県及び市単位別
 各政府機関の統合村商開発研修トレーナー数表

Government Regional
 Provincial District

Number of trainers by District

番号	州/県	合計	活動的人数	政府機関	備考
1	Province/District	3	4	5	6
I.	PROVINSI DATI I / DISTRIK	30 ORANG/person	21 ORANG	A1=0, A2=2, A3=1, AC=1, D=1, E=2, K=1, L=1, N=1	D=1 ORANG PENSJUN D=1 PENSJUN 1 TIDAK AKTIF K=1 MUTASI N=1 TIDAK AKTIF O=1 PENSJUN 1 TIDAK AKTIF P=1 ORANG PENSJUN O=1 ORANG PENSJUN
II.	KAB/ KODYA DATI II				
1.	KAB/ KODYA DATI II UJUNG PANDANG	14 ORANG	11 ORANG		B = 1 退職者数 E = 1 退職者 1 非活動的 K = 1 異動 N = 1 非活動的 O = 1 退職者 P = 1 退職者 Q = 1 退職者
2.	KAB/ KODYA DATI II COSA	12 ORANG	10 ORANG		
3.	KAB/ KODYA DATI II TAKALAR	15 ORANG	10 ORANG		
4.	KAB/ KODYA DATI II JEMPORETO	10 ORANG	10 ORANG		
5.	KAB/ KODYA DATI II BANTARENG	9 ORANG	8 ORANG		
6.	KAB/ KODYA DATI II PULJUREA	10 ORANG	10 ORANG		
7.	KAB/ KODYA DATI II SIRISAI	4 ORANG	1 ORANG		
8.	KAB/ KODYA DATI II DOME	12 ORANG	10 ORANG		
9.	KAB/ KODYA DATI II SOPEANG	10 ORANG	10 ORANG		
10.	KAB/ KODYA DATI II MAJO	5 ORANG	4 ORANG		
11.	KAB/ KODYA DATI II DARE-PAURE	4 ORANG	4 ORANG		
12.	KAB/ KODYA DATI II SIDRAP	11 ORANG	10 ORANG		
13.	KAB/ KODYA DATI II POLMAS	0 ORANG	0 ORANG		
14.	KAB/ KODYA DATI II PIRANG	14 ORANG	11 ORANG		
15.	KAB/ KODYA DATI II GEREJANG	10 ORANG	9 ORANG		

	1	2	3	4	5	6
16. KAB/ KODYA DATI II TAWA HORAJA	10 ORANG	8 ORANG				
17. KAB/ KODYA DATI II LUHU	11 ORANG	10 ORANG				
18. KAB/ KODYA DATI II MAJENE	10 ORANG	9 ORANG				
19. KAB/ KODYA DATI II PAHUJU	6 ORANG	6 ORANG				
20. KAB/ KODYA DATI II BARU	13 ORANG	8 ORANG				
21. KAB/ KODYA DATI II MAROS	15 ORANG	15 ORANG				
22. KAB/ KODYA DATI II PANGKER	12 ORANG	11 ORANG				
23. KAB/ KODYA DATI II SELAYAR	6 ORANG	6 ORANG				
J U N L A H	209 ORANG	220 ORANG				

KETERANGAN :

- PELATIH LPDT DATI II
- ASAL INSTANSI AKAN DISAMPALIKAN KERUNDIAN
- YANG TERULUS DAJAN KOLOM 5 ADALAH PELATIH
- LPDT YANG MASIH AKTIF.

ウジエンパンダグン、1995年10月26日

南スラウェシ州村落社会開発事務所所長

マシエール システム技士

Pembina Utama Muda (不明)

公務員番号：58009444

Table 2.

南スラウェシにおける村落形態と貧困村落形態

県/市名	村落数	貧困村落比率		貧困村落の村の形態										Type of Village				
		DPS	DNL	DPS	DPL	DNL	DIK	GP	NonData	DPS	DPL	DPB	DNI	DIK	DPT	DJP	合計	
Selayar	38	4	11	-	2	2								34	1	2	1	38
Bulukumba	114	28	25	5	15	3	1	4	40	40	11	1	13	105				105
Bantaeng	42	7	17	2	4	1	1	6	27	3	3	6	42					42
Jenepono	111	47	42	2	44			1	12	99			111					111
Takalar	73	15	21	8	1	6	1	5	58	3	11	1	73					73
Gowa	130	33	25	27			1	5	111				118					118
Sinjai	68	7	10	3	3	1		34	23	5	3	1	66					66
Maros	101	33	33	30	1			2	83	2	1		90					90
Pangkep	97	25	26	4		21		68			29		97					97
Baru	54	13	24	12				1	44	2			46					46
Bone	372	86	23	48	18	2		18	257	48	7		320					320
Soppeng	66	1	2	1				37	18	3			66					66
Wajo	148	43	29	33			1	9	158				176					176
Sidrap	66	1	2	1				49	5	9	1		66					66
Pinrang	103	18	17	5		4		9	61	7	3	12	85					85
Enrekang	49	9	18	1	7	1		4	33	8			49					49
Luwu	413	194	47	75	19	20	3	1	76	178	25	65	302					302
Tana Toraja	113	32	28	11	21			50	49	1			106					106
Polmas	169	96	57	7	1	42	3	2	40	44	5	77	136					136
Majene	35	10	29		6	1		3	21	6	2		32					32
Mamuju	114	37	32	1	2	15	1	18	4	2	49	1	57					57
Ujung Pandang	142	11	8	1		3	4	3	1				98					98
Pare Pare	21	2	10	1			1	2	1	1			17					17
Total	2639	752	28	277	145	83	45	3	19	180	1301	444	242	85	8	1	215	2296
%				37	19	11	6	0.4	2.5	24	56.7	19	11	3.7	0.35	0.04	9.4	

出所：ジャカルタ中央統計局、1994年

シリーズ P T O 3 B

南スラウェシ村落社会開発、1994/1995年村落発展度区分より

DPS=Paddy Village, DPL=Upland Village, DPB=Plantation Village,
 DNL=Fishery Village, DIK=Small Industry Village, DJP=Trade Village,
 DPT=Animalhusbandry Village

Table 3

南スラウェシの貧困部落と村の発展度

県/市名	村落数	貧困部落数	貧困部落比率 % of Swakarya	Swakarya	自給自足(自活) 可能な村	村落数
Selayar	38	4	11	34	13	38
Bulukumba	114	28	25	7	7	105
Bantaeng	42	7	17	60	25	42
Jenepono	111	47	42	63	70	111
Takalar	73	15	21	53	39	73
Gowa	130	33	25	47	55	118
Sinjai	68	7	10	27	18	66
Maros	101	33	33	29	26	90
Pangkep	97	25	26	25	24	97
Bartu	54	13	24	61	28	46
Bone	372	86	23	22	69	320
Soppeng	66	1	2	17	11	66
Wajo	148	43	29	42	74	176
Sidrap	66	1	2	42	28	66
Pinrang	103	18	17	19	16	85
Enrekang	49	9	18	33	33	49
Luwu	413	194	47	23	68	302
Tana Toraja	113	32	28	44	47	106
Palmas	169	96	57	46	62	136
Majene	35	10	29	31	10	32
Mamuju	114	37	32	61	35	57
Ujung Pandang	142	11	8	41	40	98
Pare Pare	21	2	10	0	17	17
Total	2639	752	28	34	781	2296

出所：ジャカルタ中央統計局、1994年

シリーズ PT03B

南スラウェシ村落社会研究、1994/1995年村落発展度区分より

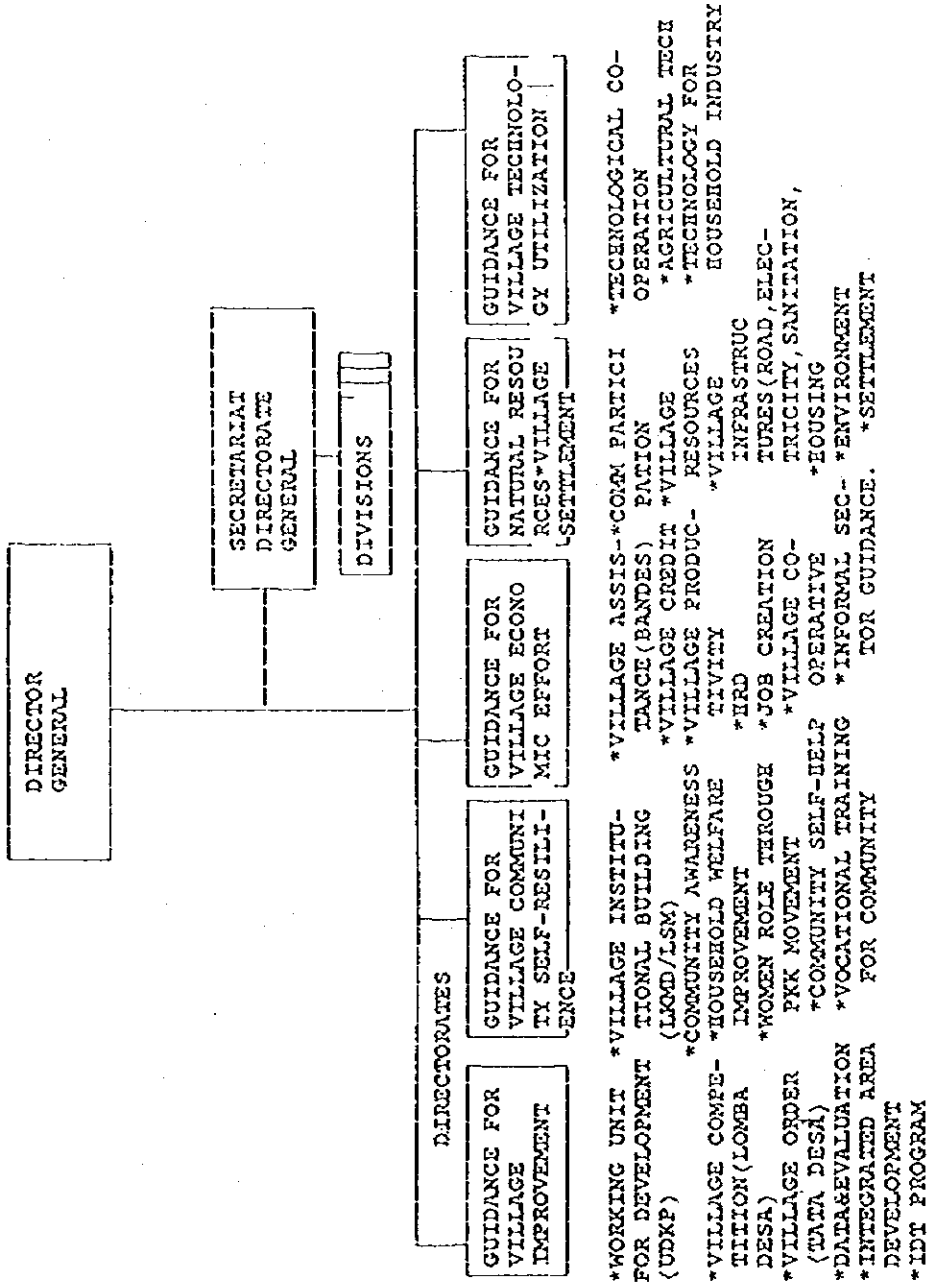
Village classification based on social and economic indicators:

I Swakarya (Traditional)

II Swakarya (Transition)

III Swakarya (Developed)

DIRECTORATE GENERAL FOR RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT (DGRCD)



ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF OFFICE PMD SOUTH SULAWESI

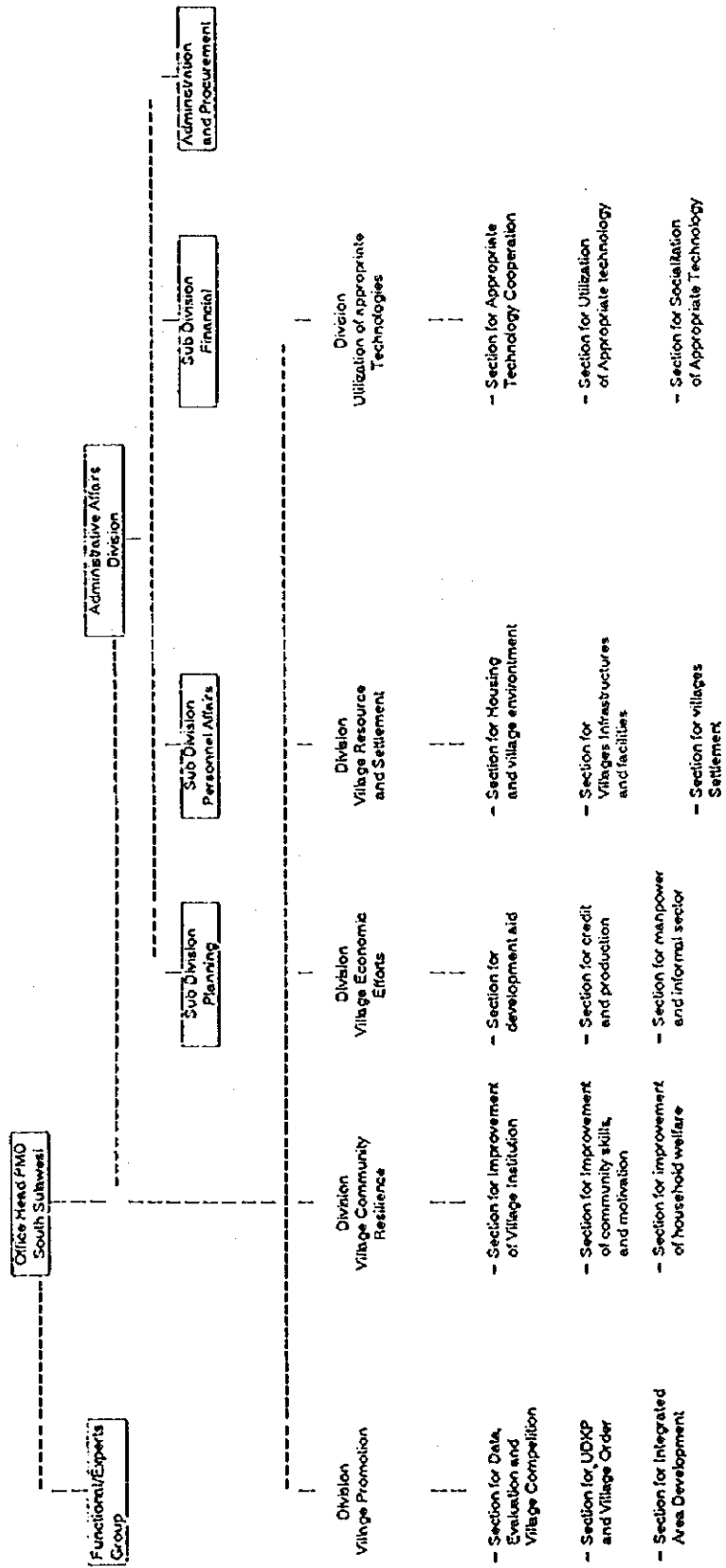


Table 1
 TRAINING IN PMD SOUTH SULAWESI
 Fiscal Year 1992/1993 - 1995/1996

NO.	TITLE	NUMBER OF PARTICIPANT	COST/UNIT	SOURCE OF BUDGET
	I. Fiscal Year 1992/1993			
1.	Orientation for Head of PMD.	53 participants. 5 days	Rp.14.275.000	Central Government (APBN)
2.	Orientation for Integrated Rural Development Trainers District level.	60 participants. 2 x	Rp.13.680.000	Central Government (APBN)
3.	Training for KPD/LKMD Technical Guidance Team (for Sectoral Agency) at Sub-district level.	30 participants. 2 x	Rp.12.630.000	Central Government (APBN)
4.	Training fo Program Manager and Dasawisma Extention for Tim Pembina PKK (Women).	60 participants. 2 x	Re. 5.028.000	Central Government (APBN)
5.	Training for Income Generating and Home based business.	60 participants. 2 x	Rp.11.120.000	Central Government (APBN)
6.	Training for KPD (Village Cadres) and Village Heads		Rp.98.450.000	APBN (State Budget).
7.	Field Work Training for Village Economic Effort.	23 Sub-district)	Rp.33.831.000	APBN (State Budget).
8.	Feasibility Study Training for Business Community Group.		Rp. 4.833.000	APBN (State Budget).
9.	Feasibility Study Training for Kasie PMD Sub-District.		Rp. 4.833.000	APBN (State Budget).

1	2	3	4	5
	II. Fiscal Year 1993/1994			
1.	Orientation for Strengthening and Acceleration of Rural Development District level.	40 participants. 5 Days.	Rp. 9.410.000	APBN (State Budget).
2.	Training for Technical Guidance Team for KPD/LKMD and Sectoral Agency at Sub-District level.	30 participants. 16 Days.	Rp.15.490.000	APBN (State Budget).
3.	Training for Program Manager and "DASAWISMA" Extension of TP PKK Sub-District level.	30 participants. 2 Days.	Rp. 2.809.000	APBN (State Budget).
4.	Appropriate Technology Training for Community Cadres.	25 participants. 5 Days.	Rp. 3.250.000	APBN (State Budget).
5.	Field Economic Training.	23 Sub Districts.	Rp.38.864.000	APBN (State Budget).
6.	Training for KPD and Village Head.		Rp.98.450.000	APBN (State Budget).
	III. Fiscal Year 1994/1995			
1.	KPD (Village Cadre) Training at IDT/poor villages.	655 poor villages	Rp. 500.000 per IDT Villages. = 327.500.000	APBN (State Budget).
2.	Training for LKMD Category I and II.		226.500.000	APBN (State Budget).
3.	Training for Sub Section of PMD at Sub District Level.	30 participants for 1 days at 23 Districts.	Rp.99.125.000	APBN (State Budget).
4.	Field work Training for UED (Village Economic Effort)		Rp.39.960.000	APBN (State Budget).

1	2	3	4	5
	IV. Fiscal Year 1985/1986			
1.	Program and PMD activities orientation for improvement of planning function at provincial level.	24 Districts	Rp.12.000.000	Central Government (APBN)
2.	Village level orientation for special area Development.	1 paket	Rp. 500.000	Central Government (APBN)
3.	Training Seminar for Community participation in Natural Conservation Management.		Rp. 3.000.000	Central Government (APBN)
4.	Field Worker Training for UED (PPKL-UED)		Rp.65.120.000	Central Government (APBN)
5.	Technical Training for UED-SP (Save and Credit Scheme) Guidance Team.	64 participants for 5 days.	Rp.42.000.000	Central Government (APBN)
6.	Training for UED SP Manager.	7 participants, 5 days.	Rp.11.200.000	Central Government (APBN)
7.	Training PMD Participatory Planning.	Rp.1.000.000 per District	Rp.23.000.000	Central Government (APBN)
8.	Development Management Orientation at Sub District Level for Camat Staff and Sectoral Agencies	Rp.3.000.000 per District	Rp.69.000.000	Central Government (APBN)
9.	Training for LKMD. LMD. Village Government Staff and KPD Training at level identified IDT Villages	Rp.100.000.- each IDT Villages	Rp. 9.800.000	Central Government (APBN)
10.	Refreshment Training for IDT Trainers at Province level for Health Sanitation Project	54 participants from 6 District level	Rp.36.485.000	Central Government (APBN)

1	2	3	4	5
11.	Institutional Training for Sub District Level at 3 Sub Districts	1 package/ District	Rp. 9.000.000	Central Government (APBN)
12.	Institutional Training for Village level for pra construction of Health Sanitation Project at 3 Districts.		Rp.12.500.000	Central Government (APBN)

NO 23

TABE 3

Appendix III

PEZAPIHULASTI PELATIH PDK TINGKAT KABUPATEN/KODAMUDA EKSPAN DATI II
 PROPINSI SULAWESI SELATAN SURPAI KEADAAN DALAM KOPETSI TAHUN 1994.

Trainers by District level 1994.

District KABUPATEN/KODAMUDA	TOTAL JURUSAN (ORANG)	Tingkat District level PELATIH TINGKAT II		KETERANGAN NOTE
		AKTIF	TIDAK AKTIF	
KOTA WANG MATAING	14	11 PELATIH	3 PELATIH	Not Active TIDAK AKTIF 3 ORANG KARENA KURANG, PENSIUN
GOWA	12	10 PELATIH	2 PELATIH	TIDAK AKTIF 2 ORANG KARENA DIHANTIKAN KEADAAN
TAMALUA	15	15 PELATIH	-	AKTIF SEMUA
JENEPONDO	10	10 PELATIH	-	AKTIF SEMUA
BANTASING	9	9 PELATIH	1 PELATIH	TIDAK AKTIF 1 ORANG KARENA KURANG PERUSAHAAN
BULUKUMBA	10	10 PELATIH	-	AKTIF SEMUA
SINJAI	7	4 PELATIH	3 PELATIH	TIDAK AKTIF 3 ORANG 1. JURASI KEPENDUS KESUKSESAN 2. JURASI KE DONGS
BONA	14	12 PELATIH	2 PELATIH	TIDAK AKTIF 2 ORANG 1. 1 ORANG SAKIT 2. JURASI KE WANG MATAING
SOPPENG	10	10 PELATIH	-	all active AKTIF SEMUA
MALJO	9	9 PELATIH	4 PELATIH	TIDAK AKTIF 4 ORANG KARENA DIHANTIKAN KEADAAN
KOTA PARE PARE	4	4 PELATIH	-	AKTIF SEMUA
GORONGTALING	11	10 PELATIH	1 PELATIH	TIDAK AKTIF 1 ORANG KARENA PENSIUN
POWANG	8	6 PELATIH	-	AKTIF SEMUA
PINRANG	14	11 PELATIH	3 PELATIH	TIDAK AKTIF 3 ORANG 1. JURASI KE SULAWESI TENGAH 2. TIDAK AKTIF SEBAGAI PEGAWAI 3. JURASI KE POWANG
ENREANG	10	9 PELATIH	1 PELATIH	TIDAK AKTIF 1 ORANG KARENA KURANG PERUSAHAAN
TANATOGAJA	10	6 PELATIH	2 PELATIH	TIDAK AKTIF 2 ORANG 1. JURASI KE KABUPATEN PANGGASARI 2. TIDAK AKTIF SEBAGAI PEGAWAI
LUVU	11	10 PELATIH	1 PELATIH	TIDAK AKTIF 1 ORANG KARENA SUDUK DALAM KEDIRUSAHAN
PAJENE	10	9 PELATIH	1 PELATIH	TIDAK AKTIF 1 ORANG KARENA SAKIT
MAJUJU	6	6 PELATIH	-	AKTIF SEMUA
BANGGOLING	15	7 PELATIH	8 PELATIH	TIDAK AKTIF 8 ORANG 1. 1 ORANG PENSIUN 2. 7 JURASI KE DAERAH LAIN
PARO	15	15 PELATIH	-	AKTIF SEMUA
PANGKAJENE	12	11 PELATIH	1 PELATIH	TIDAK AKTIF 1 ORANG KARENA SUDUK DALAM KEDIRUSAHAN
SELAYAR	12	6 PELATIH	6 PELATIH	TIDAK AKTIF 6 ORANG 1. 1 ORANG PENSIUN 2. 5 ORANG PENSIUN
TOTAL	246	1250 PELATIH	136 PELATIH	

BUJUNG BANGGOLING, 27 NOVEMBER 1994.

A. H. BUDENUR KEPALA DAERAH TINGKAT I
 KEPALA DIREKTORAT PERENCANAAN RUSA
 PROPINSI SULAWESI SELATAN

MUSKOR SHAN-OR
 PERUSAHAAN TINGKAT I
 NIP 580 009 444

Table 5
 Research Project of the Survey Division, FY 1996/1997

1995/1996年度用スラウェン州
 村落開発総局管轄下の研修プログラム

①

研修種目	対象者	所属	予算	実施	実施期間	研修時期												備考						
						IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III							
						11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3		
2	農業共同組合	農業者	州予算	研修	1995.10.9																			州村落開発委員会 組合総局管轄下の 教師/トレーナー
	組合研修																							州村落開発委員会 州村落開発総局ト レナー
	市場管理	村市場幹部																						5日間実施 州村落開発委員会 モジュールはトレ ナー/インストラク ターが用業済み 5日間実施
(不明)	一般社会人																							州村落開発委員会 モジュールは用意済 州村落開発総局ト レナー
村/町	新村長/ 新村長																							県レベルの村落開発 委員会 県レベルの過渡地開 発トレーナーは州選 発トレーナーによる 研修を受ける 5日間実施 中央政府からの実行 指示を待機中
研修者 研修	一般社会人 、村社会 活動組織幹部																							県レベルの村落開発 委員会 県レベルの過渡地開 発トレーナーは州選 発トレーナーによる 研修を受ける 5日間実施 中央政府からの実行 指示を待機中
村落経済活 動に関する 研修	一般社会人 、経営者 、農業者																							中央政府からの実行 指示を待機中
村落経済活 動に関する 研修	一般社会人 、経営者 、農業者																							中央政府からの実行 指示を待機中

INDEX	SUMMARY	PERIOD	MONTH	DAY	TIME	PLACE	REMARKS
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

- 註:
- I. 村落開発プロジェクト : 1, 2, 3, 4, 5
 - II. 総合村落開発プロジェクト : 11
 - III. 婦人教育計画プロジェクト : 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24
 - IV. 村落社会開発活動プロジェクト : 16
 - V. 効率に関する件 : 9, 12, 13, 14
 - VI. 南スラウェシ州の砂水補給、居住環境健全化に関する郡及び村落機関の育成向上のためのプロジェクト : 25, 26
 - VII. 米岡/真匠村落での人材育成プロジェクト : 6, 7, 8, 10
 - VIII. 安田村落に関する件

ウジェンバンダングン、1995年6月27日
南スラウェシ州村落社会開発事務所長

マンシユール シヤム法学士
Pentina Utama Muda (不明)
公務員番号: 580009444

Appendix VI
①

Table 6.

Trainers in South Sulawesi
1/4/1994

1994年度南スラウェシ州議会村港開発トレーナー氏名一覧表

州レベルのトレーナー		2	3	4	5	6	7	8	9	10
番号	氏名	誕生地 生年月日	性別	学歴	所属政府機関/役職	参加した研修 レートの修習記録	参加した研修 レートの修習記録	参加した研修 レートの修習記録	参加した研修 レートの修習記録	参加した研修 レートの修習記録
1	ジャイスマイン サウエ ブルクンバ	1942年7月3日	男	ハンサスマイン大学 社会政治学部卒	南スラウェシ州村港開発局、 管理部長、4/b級	マラングにて1985年 2月1日から13日まで	未	未	未	未
2	アヌワル パンキ	1939年3月15日	男	ハンサスマイン大学 社会政治学部卒	南スラウェシ州村港開発局、 PUGR副局長、4/a級	マラングにて1986年	ジョクジャカルタにて 1990年	未	未	未
3	エルジョ Y. バンアキエ	1941年10月8日	男	1985年建築技術学部卒	南スラウェシ州村港開発局、 村港社会活動組織課長、3/c級	未	未	未	未	未
4	ハハアブザイン ハハトジョ	1940年1月1日	男	ジャカルタ行政大学卒	南スラウェシ州村港開発局、 開発作業地域担当課長、3/d級	1986年1月21日から 2月8日まで	1989年6月14日から 6月25日まで	未	未	未
5	ムハマッド イダイ ダクワッド	1940年4月4日	男	ジャカルタ行政大学卒	南スラウェシ州村港開発局、 村港振興副局長	1984年	未	未	未	未

But also
非官公的
行政上の理由
（参加研修を断念）
（参加研修を断念）
（参加研修を断念）

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
氏名	誕生日 及年月日	性別	学歴	所属政府機関、役職、 公務員としての身分区分	参加した 研修記録	非活動的 理由				
6. アリグ A. ジャクティン	ボネ、 1947年9月3日	♀	社会政治学部卒	南スラウェシ州村落開発局、 データ処理課長、3/d級	1985年6月3日から 6月17日まで 1990年2月4日から 2月15日まで	未				
7. ABD. ラフマン	シドランブ、 1949年1月10日	♂	ハサスディン大学 経済学部卒	南スラウェシ州村落開発局、 企画法課関係係長、3/d級	1989年6月14日から 6月25日まで	1990年6月14日から 6月25日まで				
8. A. ハンデンラヤヤイ、 M	センカン、 1945年12月27日	♀	ハンサスディン大学 社会政治学部卒	南スラウェシ州村落開発局、3/d級	1981年12月17日から 12月21日まで	1986年10月5日から 10月16日まで				
9. H. M. スクリ リンボ	-	♂	-	-	-	-	異動			
10. サケン	-	♂	-	-	-	-	異動			
11. アリグ ムディン	-	♀	-	-	-	-	異動			
12. イドルス スルブ	-	♂	-	-	-	-	異動			

PELATIH TIMSGAT : PROPINSI .-

番号	氏名	誕生地 生年	性別	学歴	所属政府機関、役職 公務員としての身分区分	参加した研修記録 トレーニンギングの 通過期間、修業月数、 (参加年度、修業月数)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13	エフエイ ステクリスマン	-	女	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	DRA. ROKHMA DAUD	PALOPO, 1944年2月2日	女	ウジュンバンダン 教育大学教育学部卒業	ボスワカエン州教育開発局、 社会教育/技能課長、3/c級	TAHUK 1974	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	A. プスニ7 ラタイ7	-	女	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	ケンケ K.	-	男	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	H. M. アニエン マ	-	男	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	M. ロディ シダンガン	エンレカン、 1947年7月15日	男	ハサスディン大学法学部、 社会政治学、管理係長、3/d級	-	マランにて1984年 8月27日から9月8日まで ウジュンバンダンにて1988年 8月24日から9月4日まで研修 開発教育研修カリキュラム オリエンテーションに参加 1981年8月19日から 9月2日まで 1990年2月4日から 2月15日まで 1983年8月22日から 9月5日まで 1990年10月7日から 10月16日まで	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	H. A. アジキン バチケウリ	プルタンバ、 1952年7月26日	男	ハサスディン大学農学部、 農業省地方事務所、3/c級	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	アルハスディン	ソッペン、 1957年6月14日	男	ハサスディン大学 林業学部卒業	林野庁地方事務所、 3/c級、情報課長	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PELATH TINGKAT : PROPINSI.

番号	氏名	誕生日 生年月日	性別	学歴	所属政府機関、役職、 公務員としての身分区分	6	7	8	9	10	11
20	SURHANUDIN	1957-6-14	男	ISARJANA KEMENTERIAN UNGAS SOPPENG, 14-6-1957	KANTOR KEMUFAMAN - SOL. III/c - KASIE INFORMASI	22 AGUST. 5/4 5 SEPT. 1983 DI MALANG	7 5/4 16 OKTOBER 1986 DI YOGYAKARTA				
21	マンシュール AM	1953年11月10日	男	ウジュンパンダン教育 大学教育学部卒	教育文化省地方事務所	1983年	1986年				
22	A.B.D. ハリクシャ	1942年12月25日	男	ウジュンパンダン インド ネシア共和国通夜社人大学 社会学部卒	南スラウェシ州共同組合省地方事務所 農業省地方事務所、4/b級 農業省地方事務所、4/b級	マランにて1985年	ジョクジャカルタにて 1990年10月7日から 10月10日まで				
23	エノス タンビヤ	1935年3月3日	男	農業高校卒		1982年10月12日から 10月25日まで	1990年10月7日から 10月10日まで				

参加した研修記録
 トレーニングの
 通過地開発基礎研修
 (参加年度: 8月)

非学術的
 研究上の理由
 トレーニングの
 通過地開発基礎研修
 (参加年度: 8月)

退職
 退職

ウジュンパンダン、19 (不明) 11月17日
 南スラウェシ州社会開発事務所所長

マンシュール シヤム班
 Pembina Tingkat... (不明)
 公務員番号: 58009444

研修実施計画概要

様式 工

研修の題目	1. 2県内の2ヶ村における人材育成	2. 浄水施設の向上及び居住環境健全化の真の意味についての県/市レベルの村落開発期間担当者の強化	3. 7つの県の浄水施設向上及び居住環境健全化を必要とする地区の過疎地開発トレーナーの新鮮化(強化)
目的	人々の生活の質と収入の向上	浄水施設の向上及び居住環境の健全化の実施についての県/市レベルの政府機関担当者の知識の向上	浄水施設向上及び居住環境の健全化を必要とする地区の県レベルの過疎地開発トレーナーの知識の強化
主要カリキュラム	1. 食糧作物農業 2. (意味不明) 3. 環境整備	1. 浄水施設向上及び居住環境の健全化の実施における関係政府機関の政策 2. 意味不明	1. 浄水施設向上及び居住環境の健全化の実施における関係政府機関の政策 2. 意味不明
期間	各当該地区村、有効期間2日	有効期間4日	有効期間4日
参加者数	2ヶ村/2県において100名	21名	42名
研修実施頻度	16時間	40時間	40時間
参加者の条件	村の住宅改修の最初の受取人 (?)	1. 浄水施設の向上及び住宅環境の健全化を必要とする地区の県レベルの村民開発事務所所長 2. 県レベルの村民開発下部組織課長 3. 県レベルの村民開発相互扶助課長	1. 浄水施設の向上及び住宅環境の健全化を必要とする地区の7県における5つの関係政府機関の県レベルの過疎地開発トレーナー
既存の施設	1. 黒板 2. スピーカー	1. オーバーヘッドプロジェクター 2. ホワイトボード 3. スピーカー	1. オーバーヘッドプロジェクター 2. ホワイトボード 3. スピーカー

研修実施計画概要

様式 Ⅱ

研修の題目	群レベルの村民開発振興プログラム	村のプロフィール
目的	町村における村民開発振興プログラムによる育成の実施を通じて知識、技能及び態度・姿勢の向上	村のプロフィールを行うことにより群レベルでの政府機関担当同士との進行の促進
主要カリキュラム	1. 群レベルの開発監理 2. 村落社会開発親交プログラム	一村の形態 一村の発展度 一村の潜在能力
期間	各期生、有効5日	各期生、有効5日
参加者数	240名	240名
研修実施頻度	学習(50時間)	学習(50時間)
参加者の条件	1. 群地区政庁事務局官吏 2. 群レベルの自治局政府機関官吏	1. 県/市開発課長 2. 村落社会開発課長及び2名のスタッフ
既存の施設	1. オーバーヘッド プロジェクター 2. ホワイトボード 3. スピーカー	1. オーバーヘッド プロジェクター 2. ホワイトボード 3. スピーカー

村落経済促進部門における1994年度及び1995年度の
政府機関官吏及び村務社会のための研修実施

番号	年度予算	研修の名称	目的	参加者の条件	カリキュラム	期間	参加者数	各年度の研修期間及び実施回数	トレーナーの資格/研修条件	トレーナー数	研修のための設備及び資料
24	1994/2996	1. 政府機関官吏 a. 郡政府管轄下の村民調査・調査報告、担当業務及び班長のための研修	貧困部落プログラム実施に関する理解、知識及び技能の向上	郡政府管轄下の村民調査課長、調査報告及び担当業務班長	別紙の通り	5日間	20名	20 (不明)	過疎地開発トレーナー又は、大学からのトレーナー	7名	研修のための設備及び資料
		12. 村務社会 a. 農産一農産普及機関幹部研修	村落における共同組合システムの導入に関する知識、技能及び積極的な態度・姿勢を向上することによって、村落開発に対して積極的な影響力を持つ農民グループ及び農協組織の強化を図る	まだ改善されていない農産一農産普及機関の幹部	別紙の通り	5日間	90名	3 (不明)	州レベルの間係政府機関及び村民調査機関のトレーナー	16名	あり
		b. 村の市場経営者研修	村の市場経営者の知識及び技能の向上並びに、村落における経済開発の促進	村行政機関に委託する用意のある又は既に委託した村の市場の経営者	別紙の通り	5日間	50名	2 (不明)	州レベルの間係政府機関及び村民調査機関のトレーナー	10名	あり
		c. PPKL (不明) - 村落経済事業	村落における村落経営者を共同事業の方向に向って発展・向上させること、村民の収入の向上及び経済的自立の向上	自営に對する興味と能力を持つ、自営を中途退却した者等	別紙の通り	6日間	135名	5 (不明)	州レベルの間係政府機関及び村民調査機関のトレーナー	20名	あり
24	1995/2996	1. 政府機関官吏 a. 村落経済事業一事業主選、村落経済事業一事業主選のアドバンストのための研修	村落経済事業一事業主選、村落経済事業一事業主選の知識及び態度、組織運営及び経営管理技術の基本的事項の理解	村落経済事業活動の部門を担当する公務員	別紙の通り	5日間	40名	1 (不明)	中央政府及び州レベルの村民調査機関トレーナー	3名	あり
		12. 村民 a. 村落経済事業一事業主選、研修者のための研修	ある	最低でも高次以上の学位を持つ、経営者候補の入選	別紙の通り	5日間	84名	2 (不明)	州レベルの間係政府機関トレーナー、州レベルの間係政府機関トレーナー、州レベルの間係政府機関トレーナー	4名	あり
		b. 村の市場経営者のための村の市場経営者の知識及び技能の向上並びに、村落における経済開発の促進		村落行政機関に委託する用意のある又は既に委託した村の市場の経営者	別紙の通り	5日間	90名	3 (不明)	州レベルの間係政府機関又は村民調査機関トレーナー	8名	あり
		c. PPKL (不明) - 村落経済事業	村落における村落経済事業を共同事業の方向に向って発展・向上させること、村落社会の人々の収入の向上及び経済的自立の向上	自営に對する興味と能力を持つ、自営を中途退却した者等	別紙の通り	6日間	92名	3 (不明)	中央及び州レベルの村民調査機関トレーナー及び村民調査機関トレーナー	20名	あり

南スラウェシ州村民開発活動における研修実施団体

1. 人材育成開発研修、未開村／貧困村育成プロジェクト

組織構造

－指導者	1名
－実行委員長	1名
－書記	1名
－委員	2名

2. 浄水施設の向上及び居住環境の健全化の真意についての県／市レベルの村落開発政府機関官吏の強化研修

地方での浄水施設の向上及び居住環境の健全化の郡及び村の団体育成向上プロジェクト

－指導者	1名
－実行委員長	1名
－書記	1名
－委員	2名

3. 過疎地開発トレーナーの強化研修

地方での浄水施設の向上及び居住環境の健全化の郡及び村の団体育成向上プロジェクト

－指導者	1名
－実行委員長	1名
－書記	1名
－委員	2名

ウジュンバンダン、1996年4月3日

業務執行官吏：
村落人材育成及び村落育成部長

(署名済み)

M. アンワール TM

公務員番号：010053697

研究予算
(見本)

FORMULAR II.

予算源/年度	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
国家予算	-	-	54,051,000,-	17,689,000,-	-	-	-	-	-
州予算	-	1,500,000,-	1,600,000,-	3,036,000,-	-	-	-	-	-
外国援助	-	-	-	-	-	-	-	-	-
その他の	-	-	-	-	-	-	-	-	-
合計	-	1,500,000,-	55,651,000,-	20,625,000,-	-	-	-	-	-

費用明細

費用品目/年度	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Appendix V. 82

DEPARTEMEN DALAM NEGERI
REPUBLIK INDONESIA

SURAT KEPUTUSAN
MENTERI DALAM NEGERI

NOMOR : 188.42/14-III Tahun 1995

TENTANG
PEMBENTUKAN TIM TEKNIS PELAKSANAAN
KERJASAMA DITJEN PMD DENGAN JICA

MENTERI DALAM NEGERI,

Menimbang : a. bahwa untuk mendukung keberhasilan kerjasama antara Direktorat Jenderal Pembangunan Masyarakat Desa (Ditjen PMD) dengan JICA (Japan International Cooperation Agency), diperlukan adanya keterpaduan dan koordinasi kegiatan antar unit kerja yang ada dilingkungan Direktorat Jenderal Pembangunan Masyarakat Desa;

b. bahwa untuk hal tersebut dipandang perlu untuk membentuk Tim Teknis Pelaksanaan Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA, yang ditetapkan dengan Surat Keputusan Menteri Dalam Negeri.

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 5 Tahun 1974 tentang pokok-pokok Pemerintahan di Daerah (Lembar Negara Republik Indonesia Tahun 1974 Nomor 38, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 3037);

2. Undang-Undang Nomor 5 Tahun 1979 tentang Pemerintahan Desa (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 1979 Nomor 56, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 3153);
3. Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 1 Tahun 1992 tentang Penyelenggaraan Hubungan dan Kerjasama Luar Negeri di Jajaran Departemen Dalam Negeri;
4. Keputusan Menteri Dalam Negeri Nomor 92 Tahun 1992 tentang Organisasi dan Tata Kerja Departemen Dalam Negeri.

MEMUTUSKAN

Menetapkan

- PERTAMA** : Membentuk Tim Teknis Pelaksanaan Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA dalam lingkungan Ditjen PMD yang terdiri dari Tim Pembina dan Tim Pelaksana.
- KEDUA** : Tim Pembina Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA mempunyai tugas dan tanggung jawab pembinaan terhadap kegiatan Tim Pelaksana Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA;
- KETIGA** : Tim Pelaksana Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA mempunyai tugas dan tanggung jawab sebagai berikut :
1. Menyusun Kerangka Acuan;
 2. Menyusun "Administrative Arrangement (Pengaturan Administratif) dan dokumen-dokumen yang lain yang diperlukan untuk Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA;

3. Melakukan konsultasi dan komunikasi dengan Instansi dan Lembaga Terkait baik Dalam Negeri maupun Luar Negeri (khususnya Pemerintah Jepang) sepanjang berkaitan dengan cakupan kerjasama Ditjen PMD dan JICA;
4. Mempersiapkan dan menyelenggarakan pertemuan koordinasi dalam rangka persiapan dan pelaksanaan kerjasama;
5. Membantu dan memfasilitasi tenaga ahli JICA yang ditugaskan di Ditjen PMD dalam rangka kerjasama;
6. Memfasilitasi, memonitor, mengevaluasi dan merancang tindak lanjut hasil kerjasama Ditjen PMD dengan JICA.

KEEMPAT : Menunjuk para pejabat dan pegawai sebagaimana tercantum dalam Lampiran Surat Keputusan ini sebagai Tim Teknis Pelaksanaan Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA.

KELIMA : Tim Pelaksana Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA melaporkan kegiatannya secara berkala kepada Tim Pembina yang selanjutnya melaporkan Kepada Direktur Jenderal Pembangunan Masyarakat Desa.

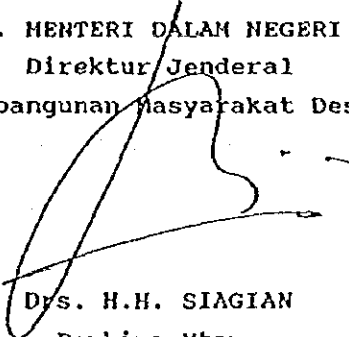
KEENAM : Sekretariat Direktorat Jenderal bertugas dan berkewajiban mempersiapkan bahan dan mengolah data yang diperlukan untuk kelancaran pelaksanaan tugas Tim Teknis Pelaksanaan Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA.

KETUJUH : Segala biaya yang diperlukan untuk kelancaran pelaksanaan tugas Tim Teknis Pelaksanaan Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA dibebankan kepada Anggaran Direktorat Jenderal Pembangunan Masyarakat Desa.

KEDELAPAN : Surat Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan akan ditinjau kembali bila dikemudian hari terdapat kekeliruan dan kesalahan atau tidak sesuai dengan perundang-undangan yang berlaku.

Ditetapkan di Jakarta
Pada Tanggal 24 Maret 1995

A.N. MENTERI DALAM NEGERI
Direktur/Jenderal
Pembangunan Masyarakat Desa



Drs. H.H. SIAGIAN
Pembina Utama
NIP. 010033629

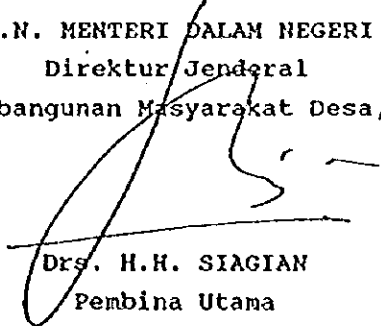
Tembusan :

1. Yth. Bapak Menteri Dalam Negeri
(sebagai laporan).
2. Yth. Sdr. Pejabat dan Pegawai yang bersangkutan.

Lampiran Surat Keputusan Menteri Dalam Negeri
Nomor 188.42/14-III Tahun 1995
Tanggal 24 Maret 1995
Tentang
Pembentukan Tim Teknis Pelaksanaan
Kerjasama Ditjen PMD dengan JICA

- I. PENANGGUNG JAWAB : DIREKTUR JENDERAL PEMBANGUNAN
MASYARAKAT DESA.
- II. TIM PEMBINA KERJASAMA DITJEN PMD DENGAN JICA.
KETUA : Ir. SOENARSO HARDJOWIDAGDO
ANGGOTA : 1. Drs. SOEGENG SOEMARTO
2. SOSIALISMAN, SH
3. Drs. KOESDIONO
4. SOERJADI TJOKROSOEWITO
5. Drs. SOPAN EDDY SUMBAYAK, BIE
- III. TIM PELAKSANA KERJASAMA DITJEN PMD DENGAN JICA
KETUA : SOERJADI TJOKROSOEWITO
SEKRETARIS : Drs. S. BAMBANG SETYADI
ANGGOTA : 1. Ir. SUGIARTI
2. Drs. W. SUPRATIKNYO
3. SOEWITO, BA
4. Drs. H.T.A. MANAN
5. Ir. Tri Murtiningrum
6. Drs. T. HAMZAH, MSPD
7. A. LUMBAN GAOL, BA
8. Drs. S. SIHOMBING.

A.N. MENTERI DALAM NEGERI
Direktur Jenderal
Pembangunan Masyarakat Desa,


Drs. H.H. SIAGIAN
Pembina Utama
NIP. 010033629

インドネシア共和国内務省

村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力実施技術チーム結成
についての
内務大臣決定書

番号：1995年第188.42/14-III号

内務大臣は、

- a. 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業の成功を支援する為には、村落社会開発総局の管轄下にある既存の作業グループ間の活動の一本化及び調整が必要であること。
- b. 上記の件に対して、内務大臣決定書により定められる村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力実施技術チームの結成が必要であると判断されること。

にかんがみ、又

1. 地方における行政の諸根幹についての1974年法律第5号（1974年インドネシア共和国官報第38号、及びインドネシア共和国官報追補第3037号）

2. 村落行政についての1979年法律第5号（1979年インドネシア共和国官報第56号、及びインドネシア共和国官報追補第3153号）
3. 内務省内における対外関係及び対外協力の実施についての1992年内務大臣規定第1号
4. 内務省の組織及び労働規則についての1992年内務大臣決定第92号

を参照して、以下の通り決定する。

決定事項：

- 1 : 村落社会開発総局内に統率者チームと実施者チームから成る村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力実施技術チームを結成する
- 2 : 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業統率者チームは、村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業実施チームの活動に対する育成・発展の任務と責任を有する
- 3 : 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業実施チームは、次のとおりの任務と責任を有する
 1. 構想の枠組の編成
 2. 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業に必要な”行政的な取り決め”及びその他の諸書類の編成
 3. 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業の範囲に関する限りにおいて内務省及び外国（特に日本政府）の関係する政府機関並びに団体との協議、連絡を行う
 4. 協力事業の準備並びに実施に際し調整のための準備及び会合を行う
 5. 協力事業の枠組において村落社会開発総局に日本国際協力事業団の専門家を赴任させるための援助と便宜を行う

6. 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業の成果の継続的な措置（フォローアップ）の促進、監視、評価及び企画を行う
- 4 : 本決定書の別紙に記載されている通り、村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業の実施技術チームの官吏及び担当公務員を指名する
- 5 : 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業実施チームは、統率者チームに対し定期的にその活動状況を報告し、かつ統率者チームは村落社会開発総局長に対して報告する
- 6 : 総局の事務局は、村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業実施技術チームの任務実行の円滑化に必要な資料を用意し、かつデータを処理する任務と責任を有する
- 7 : 村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力事業実施技術チームの任務実行の円滑化に必要なすべての費用は、村落社会開発総局の予算によって負担される
- 8 : 本決定書は、定められた日付より効力を持ち、後日誤解や過誤あるいは現行の法規則に合致していないことが見つかった場合には再度見直すこととする

1995年3月24日
ジャカルタにて決定

内務大臣の名にもとに
村落社会開発総局
(署名済み)
H. H. シアギアン
統率者委員長
公務員番号：010033629

写し：

1. 内務大臣殿（報告用）
2. 該当する官吏及び公務員殿

村落社会開発総局と日本国際協力事業団との協力実施技術チーム結成
についての

内務大臣決定書添付事項

番号：1995年第188.42/14-III号

- I. 責任者 : 村落社会開発総局長
- II. 村落社会開発総局と日本国際協力事業団協力事業統率者チーム
委員長 : スナルソ ハルジョウイダグド (技師)
委員 : 1. スゲン スマルト (学士)
2. ソシアリスマン (法学士)
3. クスディオノ (学士)
4. スルジャデイ チョクロスワイト
5. ソバン エデイ スンバヤック BIE (学士)
- III. 村落社会開発総局と日本国際協力事業団協力事業実施チーム
委員長 : スルジャデイ チョクロスワイト
書記 : S. バンバン セトヤデイ (学士)
委員 : 1. スギアルテイ (技師)
2. W. スプラテイクニョ (学士)
3. スワイト (文学士)
4. H. T. A. マナン (学士)
5. テウリ ムルティニングルム (技師)
6. T. ハムザ (学士)
7. A. ルンバン ガオル (文学士)
8. S. シホンビン (学士)

内務大臣の名にもとに

村落社会開発総局

(署名済み)

H. H. シアギアン

統率者委員長

公務員番号：010033629

3. スラウェシ村落開発貧困対策プロジェクト関連資料（佐久間専門家作成）

1：第六次国家開発計画五年計画における村落開発計画の要約

2：内務省村落開発総局の概要

3：村落開発インプレスの概要

4：組織図

4-1内務省組織図、4-2村落開発総局組織図、4-3南スラウェシ州PMD事務所組織図、4-4村落組織図

第六次国家開発5ヶ年計画における村落開発計画の要約

Ⅰはじめに

村落開発は村落で実施される全ての開発活動であり、相互扶助を通じて包括的に行なわれる社会生活全般に関わる開発活動である。

村落開発における問題

- (1) 村落の人的資源が低い
- (2) 村落行政組織および村落住民組織の運営能力が低い
- (3) 村落経済活動を支援する経済制度サービスの未整備
- (4) 村落の経済基盤が弱い
- (5) 村落住民のニーズに応える社会経済基盤の不均衡

村落開発における課題

- (1) 人的資源開発
- (2) 村落住民の福祉向上と発展のための村落行政組織および村落住民組織の機能の向上
- (3) 開発に積極的に参加できるコミュニティ能力の向上
- (4) 村落部と都市部の格差の是正と開発における相乗効果の推進
- (5) 貧困問題の解消

Ⅱ 開発目標と政策

1. 目標

- (1) セクターによって支援される開発マネージメントおよび村落インフラにおける村落行政機能の強化
- (2) 村落財政を強化するための村落収入の増大
- (3) 村落住民組織の活性化
- (4) 村落社会経済の安定化とより強力な村落経済構造の構築
- (5) 村落インフラの公平および効果的な整備
- (6) 村落の総合開発と村落および都市の相互開発関係のモデルの確立
- (7) 環境保全を含む開発に対する住民の積極的参加の推進
- (8) 大半の村落が「自立村」の段階に達する
- (9) 貧困層と貧困村落の減少

2. 政策

- (a) 村落行政官の能力の向上
- (b) 村落住民組織の強化
- (c) 村落住民の社会経済能力の開発
- (d) 村落インフラの開発
- (e) 総合村落開発の確立

a 村落行政官の能力の向上

- (1) 開発マネージメント研修

- (2) 村落の発展段階に応じた村落行政組織の整備
- (3) 村落行政をより効果的に実施するための施設の改善
- (4) 村落財源の増大と有効活用のための財源管理に関する村落行政能力の向上
- (5) 村落住民のニーズを満たし財政を管理できる村落行政能力の向上

b. 村落住民組織の強化

村落行政を支援し、開発の過程における住民の参加を促し得る村落住民組織の機能と役割の向上 対象組織は以下の通りである

- (1) 村落開発委員会 (LKMD)
- (2) 村落開発員 (KPD)
- (3) 保護員
- (4) 天然資源保全グループ
- (5) 家族福祉指導 (PKK) : ポシヤンドゥ、家族計画等の推進
- (6) 隣組、青年組織等

c. 村落住民の社会経済能力の開発

- (1) 村落社会経済を推進するための生産量・品質の向上から付加価値を付けたマーケティングに至るまでの能力の向上
- (2) 村落の社会生活の近代化を促進するための研修と指導普及
- (3) 村落の事業の多様化と村落産業を推進するための適正技術に関する研修
- (4) 生活環境保全に必要な認識の高揚
- (5) 村落部での共同事業グループの育成
- (6) 村落の生産性の向上および基本インフラ維持管理を共同で行ないえるグループ活動推進のための住民組織能力の開発
- (7) 村落共同組合をはじめとする村落経済活動における組合の役割の推進
- (8) 村落開発および自助努力推進のための村落経済・財政制度の開発

d. 村落インフラの開発

村落の生産物の市場拡大および社会・経済サービスの一層の公正化のための村落社会・経済インフラの改善。特に貧困村における保健・教育施設、生活用水、衛生面等の根本的問題解決のためのインフラの整備。また村落インフラの開発は村落間をはじめ村落と都市の関係を考慮し実施される。

e. 総合村落開発の確立

- (1) 村落間並びに村落と都市の機能関係、地域のポテンシャルを考慮した総合的開発実施モデルの確立
- (2) 総合村落開発のためのセンターの開発
- (3) 村落が自立のための可能性を有し、行政の最小単位として業務が効果的に実施されるための村落の開発および再編に関する研究

Ⅲ 開発プログラム

1. 村落行政組織強化

- (1) 村落の開発管理および公共施設・インフラの維持管理に関する村落役人の能力向上
- (2) 村落社会のニーズの反映と人的資源並びに開発に於ける女性の役割増進を含むLKMDの機能と役割の強化
- (3) 開発における指導と積極的な住民組織化のためのKPDおよび自然資源保全グループ等の強化
- (4) 開発における女性の活動推進のためのPKKプログラムの強化
- (4) 郡レベルに於ける村落開発の調整を行ないえるUDKP（地域開発ユニット）システムの強化

2. 教育、研修と普及プログラム

- (1) 9年間の義務教育プログラムの実施
- (2) 生産性の向上および事業の多様化のための研修と普及
- (3) 知識・適正技術の習得および活用のための教育、研修と普及
適正技術に関しては1) 村落農業産業育成のための技術開発、2) 総合的農民事業モデルの開発、3) 生活用水・衛生・住居環境等整備に関する環境技術の開発
- (4) 事業開発に関する住民活動グループ育成・支援のための組織化能力の向上
- (5) 村落または都市部の労働市場に参加できる社会能力の開発
- (6) 開発に於ける地域文化・芸術の推進
- (7) 天然資源の有効活用と生活環境保全に関する住民の理解と能力の助成
- (8) 政府または非政府の普及員の養成（農林・小規模産業の生産、管理、市場の分野）

3. 社会保健向上プログラム

- (1) 多様な食物の摂取による栄養改善と保健研修
- (2) 環境衛生の向上
- (3) ポシヤンドゥ活動の強化（貧困村に重点を置いた妊婦および5歳以下の幼児保健）

4. 社会自助開発プログラム

- (1) 問題を協力して解決できる住民組織の育成
- (2) ポシヤンドゥ・家族計画を通じた保健サービスの支援と波及、また家計の改善のための女性の役割の推進
- (3) 青年組織等を通じた青年の育成

5. 村落経済開発プログラム

- (1) 村落の生産物の量的・品質的向上と多様化のための適正技術開発と環境保全に考慮した最大限の天然資源および人的資源の活用
- (2) 村落共同組合、村落金融制度、村落市場制度等の村落経済制度の開発

6. 村落インフラ開発プログラム

- (1) 生産物の流通や基本サービス・ニーズの享受するための住民ニーズに適したインフラとコミュニケーション手段の開発
- (2) 村落への開発情報および村落間の情報交換を迅速にするためのコミュニケーション手段の整備
- (3) 生活用水や環境衛生を含む基礎教育・保健施設の整備
- (4) 生産性の向上および住民活動の多様化のための電力の開発
- (5) 住民事業の技術・能力を高めるための村落事業研修センターの開発

7. 貧困軽減プログラム

- (1) 貧困者層の福祉向上に直結する基本社会サービスの整備
- (2) 適正技術の習得とその向上
- (3) 持続的な発展をもたらす資金の整備
- (4) 生産性の向上と事業の継続性をもたらすための共同事業グループの育成
- (5) 経済活動を強化するための集約的且つ継続的な指導と援助

以上に述べたプログラムの実施に関して村落行政を支援・強化するために村落インプレスが適用される。また貧困村の貧困者層の支援のため貧困村落インプレスが適用される。

内務省村落開発総局の概要

内務省村落開発総局(Directorate General of Community Development, Ministry of Home Affairs : 以下PMD)は内務省に設置された一総局である。PMDは1967年に内務省に設置され、1981年から1992年までBANDES (Directorate General of Rural Development)として村落開発に関わる政策の策定、実施、関係省庁間の調整、村落行政・住民組織の整備、村落インフラ整備等の村落開発事業への住民参加の促進、モニタリング・評価を行なっている。地方の各行政レベルに事務所(組織的には各レベルの最高責任者、州知事、県知事、郡長の管轄下に置かれ郡レベルでは郡庁のなかに村落開発セクションとして位置付けされている)を設置し、各行政レベルにおける総合的村落開発に関わる省庁との調整、これに必要なオリエンテーションや研修を実施している。特に郡レベルから村落レベルの村落開発に於ける村落開発行政支援とその強化には中心的役割を果たしており、郡レベルでは地域開発ユニット(UDKP)¹の強化を目的とし郡長をはじめとする関係機関に対して総合村落開発実施のための研修を実施している。また、村落レベルでは村落開発委員会(LKMD)、家族福祉運動(PKK)が組織され、これら組織の役割、機能強化のための研修、更にはLKMDを支援するための村落開発員(KPD)の研修、指導がPMDにより行なわれている。

第5次国家開発5ヶ年計画(1989/90~93/94)以降、村落開発政策において貧困対策事業に重点が置かれるようになり従来にも増して「コミュニティ開発」の重要性が高まり、1992年に現在のPMDに名称が変更された。これに関して内務大臣通達93年6号では、名称の変更は内務省における村落に関する行政、開発、コミュニティ指導の役割の強化と内務省内の村落開発総局および地域開発総局(BANGDA)²との役割、機能を明確にすることが謳われている。また、先の名称変更にともないPMD内の組織の改編と機能の強化が進められている。一例を挙げれば村落開発指導局内への総合地域開発課設置による貧困対策事業の支援や同局内の村落技術課が村落適正技術指導局になるなど、従来の国家的イデオロギーの村落部への浸透を含めた村落行政・組織体制整備のための指導から村落・郡レベルの行政および住民組織機能の強化を通じた、住民参加型の開発計画の促進、経済活動支援、適正技術開発、そして貧困対策に資する事業の実施または計画がなされている。

現在、PMD総局は村落開発指導局、村落社会自助指導局、村落経済事業指導局、村落資源・定住指導局、村落適正技術局の5局を主体に村落開発事業が行なわれており事業概要は次の通りである。

¹UDKPは郡レベルの開発を推進するためのマネジメント機能であるとともに、開発行政における郡長の業務を支援する機能を有している。主な活動は1)郡地域内の天然、人的資源のデータまとめ2)開発政策の策定3)年間開発計画の作成4)開発計画の実施5)開発の評価とフォローアップである。構成メンバーは郡長、以下郡庁の職員および郡の関係機関からなる。

²地域開発総局は内務省の一総局であり、地域開発に於ける政策、指針の策定を行ない、地域開発計画の指導、監督を実施している。また、インプレス(Instruksi Presiden:大統領令による地方交付金)の州および県政府への交付実施機関であり、地方政府に対する指導、監督の権限を有している。

1 村落開発指導局 Pembinaan Pengembangan Desa

- ：村落開発段階の基準と分類化のための指針策定と村落開発情報システム開発の政策の策定
- ：郡、村落レベルの開発計画に於ける住民参加の推進と人的資源の開発のための政策の策定
- ：総合地域開発プログラムに於ける住民参加を促すための政策の策定
- ：村落のタイプ化と村落社会の主要産業を決定するための政策の策定
- ：村落コンテストの指導、実施評価および成果の研究

郡レベル地域開発ユニット指導課 Bina Unit Daerah Kerja Pembangunan(UDKP)

1) 目的

(村落および郡開発計画とUDKPを通じた人的資源指導のシステム開発の政策の策定)

- a) 郡レベルの開発能力向上を通じた村落開発プロセスの促進
- b) 郡レベルの効果的な開発プログラム、運営、制度化をとまなう現実的な開発の促進
- c) 総合的な開発プロセスを達成するための各セクター間の政策の効果的な実施と促進
- d) 住民参加を通じた各セクターの総合開発プログラムの向上
- e) 特別な問題を抱えた村落の開発活動の促進

2) 主な業務

- a) 村落開発計画を支援するための資料の作成
- b) 郡および村落レベルの開発計画策定の指導と資料の作成
- c) モデル郡レベル開発の指導と資料の作成 (全国304県に各々1郡を選定)
- d) 人的資源開発システムの策定と資料の作成

尚、郡レベル地域開発ユニット指導課は3セクションからなり主な業務は以下の通りである。

郡・村落セクション：村落開発計画を支援するためのボトム・アップシステムとその実施システムの整備

モデル郡セクション：実施要領の作成および村落開発調整会議のための資料作成とモデル郡開発の成果の普及

人的資源セクション：人的資源ポテンシャルに関するモニタリング、分析と評価

村落コンテスト指導課 Bina Lomba Desa

1) 目的

村落コンテストの実施指導と基準および実施要領の策定

2) 主な業務

- a) 各州の村落コンテスト優勝村に対する表彰 (ジャカルタ招待：村長、PKK代表、LKMD代表の計3名)
- b) 村落コンテスト成果の研究
- c) 村落コンテスト実施要領の作成
- d) 村落コンテスト優勝村落の村長に対する研修旅行の実施
- e) 州レベルの村落コンテスト視察

- f)過去の優勝村落のモニタリングと評価
- g)優勝経験のない村落への指導
- h)村落コンテスト優勝村落のデータ整理
 - (1)優勝村落のリスト作成
 - (2)優勝村落の研究・分析
 - (3)優勝村落の条件図作成

尚、村落コンテスト指導課は3セクションからなり主な業務は以下の通りである
 実施指導セクション：村落コンテスト実施要領の作成
 成果研究セクション：村落コンテストのデータ収集と研究
 成果普及セクション：モニタリング・分析方法の整備と成果の普及

村落制度指導課 Bina Tata Desa

- 1) 目的
 - 村落行政・社会・土地利用に関する制度化
- 2) 主な業務
 - a)村落分類のための指導要領の作成
 - b)村落社会活動センター（複数の村落から成る）の開発指導要領の整備
 - c)村落行政・住民・土地利用に関する指導

尚、村落制度指導課は3セクションからなり主な業務は以下の通りである
 村落分類セクション：村落の分類に関する指導要領の整備
 村落住民活動開発セクション：村落の分類に基づいた村落住民活動開発に関する指導要領の整備
 村落制度指導セクション：村落の土地利用を含んだ開発計画モデルと研修要領の整備

データ収集・評価指導課 Bina Pendataan dan Evaluasi

- 1) 目的
 - (村落開発レベルの分析と評価のための指針の策定)
- a)村落開発に関するデータ、情報の整備
- b)村落の開発段階を分類するための村落プロフィールの作成
- c)村落開発データ、情報の提供サービス
- 2) 主な活動
 - a)村落ポテンシャルの一覧表の作成
 - b)モニタリング、分析およびデータ評価
 - c)村落発展段階の標準化と分類の実施（PMDが定めた指標を用い村落の開発状態を伝統村：swadaya、過渡村：Swakarya、自立村：Swasembadaの3段階に分類している）
 - d)村落に導入された政府関係機関を含む開発プログラムの評価
 - e)村落データ、情報システムの開発（計画中）
 - f)村落データバンクの設立（計画中）

尚、データ収集・評価指導課は3セクションからなり主な活動は以下の通りである

村落ポテンシャル・セクション：村落ポテンシャルのデータの取りまとめと分類
 村落開発段階セクション：村落開発段階の分類のための資料の整備
 村落導入開発プログラムセクション：実施されたプログラムの評価

総合地域開発指導課 Bina Pengembangan Kawasan Terpadu

1) 目的

貧困村落開発を推進するためのIDTプログラム実施支援と貧困村落開発に関する情報システムおよび記録の整備

2) 主な業務

- a) 貧困村のデータ収集 (22、094村) とスケッチ地図作成
- b) 27州に於ける貧困村指標の適用
- c) 貧困住民のニーズの把握と一覧表の作成 (95年度から開始)
- d) 貧困村落開発モデル開発のための調査と研究 (同上)
- e) 貧困村の情報公開
- f) IDTプログラム実施の記録取りまとめ

尚、総合地域開発指導課は3セクションからなり主な業務は以下の通りである
 準備セクション：貧困村の分析、評価、研究のための資料の整備
 技術指導セクション：総合地域開発に関する技術指導モデルの整備
 ノウハウセクション：総合地域開発推進の技術指導

2 村落社会自助指導局 Pembinaan Ketahanan Masyarakat Desa

- ：村落社会自治育成プログラム整備の政策の策定
- ：村落開発に於ける住民の意識、社会的責任の向上のための政策の策定
- ：LKMD¹リーダー、住民自助グループの育成および家族福祉の向上
- ：住民の主体性、相互扶助の育成

村落組織指導課 Bina Lembaga Desa

1) 目的

包括的かつ効果的な村落開発に於けるLKMDと自助グループに関する指導要領の策定と指導

2) 主な業務

- a) 全国64、367か村でのLKMD活動推進月間 (Bulan Bakti) の実施

¹IDT (Inpres Desa Tertinggal：貧困対策のための大統領令補助金) は1994年度から実施されているプログラムである。貧困村に指定された村落 (95年度は22、094村) に対して一村当たり2、000万 (=1980万円) ルピア/年が補助金として3年間にわたり交付され、村内の貧困者層の生計向上のための小規模事業資金として活用される。

*LKMDは、大統領令1980年28号によりLSD (Lembaga Sosial Desa) から名称が改正された。LKMDは、村長を支援し村落開発における住民の主体性、参加を高め村内の開発計画の立案と実施を推進する機能を有している。LKMDは委員長 (村長)、議長Ⅰ、議長Ⅱ (PKKの長)、書記、会計の幹部 (任期5年) と宗教、パンチャシラの推進、治安維持、教育・情報、環境、開発・経済・組合、保健・家族計画、青年・スポーツ・芸術、家族福祉 (PKK) の10部門で構成されている。

- b)各政府レベルでのLKMD指導チーム（州の場合、州知事が長となり各政府関係機関の長から構成される）による調整、会議の実施
- c)各関係機関からなるワーキング・グループ（保健、生活用水等）によるLKMDセクションの指針策定協議の実施
- d)自助グループと様々な村落組織に対する指導の実施
- e)中央LKMD指導チームによるLKMDモニタリング方針の策定
- f)27州におけるLKMDモニタリングのための指導の実施

尚、村落組織指導指導課は3セクションからなり主な活動は以下の通りである
 LKMDセクション：LKMD指導要領の作成
 自助グループセクション：自助グループ指導要領の作成
 組織間協力セクション：村落開発に関する他の組織とLKMDの協力関係作りのための指導

村落社会意識化指導課 Bina Motivasi Masyarakat Desa

1) 目的

村落の開発事業に於ける住民の意識、責任の高揚

2) 主な業務

- a)PMD職員のための村落開発広報の発行（2回/年）
- b)村落の住民参加を促しLKMDの役割を高めるためLKMDの活動に関する作文コンテストの実施
- c)国営テレビ、ラジオを通じた村落開発の活動、成果等の報道
- d)PMD行政官のためのPMD月刊誌の発行
- e)村落図書館責任者の指導書の整備

尚、村落社会モチベーション指導課は2セクションからなり主な活動は以下の通りである
 指導セクション：マスメディアを通じた指導プログラムの準備
 村落図書セクション：村落図書充実のための指導書の整備

家族福祉指導課 Bina Kesejahteraan Keluarga

1) 目的

（家族福祉向上のための政策の策定）

- a)家庭福祉に於ける家族生活と生計の向上
- b)保健衛生などの生活環境に関する家族の知識、認識の向上
- c)家族間の調和のとれた関係の創出

d)PKK³組織とPKKキーパーソン⁴の育成

2) 主な業務

- a) PKKキーパーソンの増員と質の向上
- b) PKKメンバーの研修のための指導書の作成、PKK活動のパンフレット配布によるPKKプログラムの強化
- c) 13州に於けるPKKプログラムの強化指導
- d) 10州における女性の役割向上に関するモニタリング
- e) 10州における家族福祉支援のための家族の基本ニーズ調査
- f) PKK基本プログラム強化のための指導書の作成
- g) PKK活動成果および村落女性の役割向上のための展示会
- h) 家族福祉と女性の役割に関する調整の強化
- i) ジョクジャカルタと西カリマンタンでの家族福祉に関するジェンダの概念を取り入れた住民参加推進のための試験・調査の実施

尚、家族福祉指導課は2セクションからなり主な活動は以下の通りである
 家族基本ニーズセクション：家族基本ニーズを満たすための指導書、資料整備
 家族福祉セクション：家族福祉事業発展と指導のための指導書の整備

村落住民自助指導課 Bina Swadaya Masyarakat Desa

1) 目的

(開発における村落住民自助発展のための政策の策定と指導)

村落開発におけるKPD⁷の活用、青年の育成と女性の役割の推進を通じた村落住民の自助努力の高揚

2) 主な業務

- a) 10州に於けるKPD活動のモニタリングの実施
- b) 10州における青少年育成の調査
- c) 12州での総合村落開発に於ける女性の役割に関するモニタリングの実施

³PKK (家族福祉運動) は1972年に結成された草の根レベルの家族福祉の向上と社会における女性の地位の向上を目指した全国レベルの女性のボランティア運動である。中央から村落レベルまでPKK活動チームが設置されており、各行政レベルの長の婦人がその地域または地区の長を努める。活動は、1) 建国五原則の推進、2) 相互扶助3) 栄養、4) 衣服、5) 住居と家政、6) 教育と手工芸、7) 保健、8) 共同組合の推進、9) 環境保全、10) サウンド・プランニング (家族計画等を含む) の10項目からなっている。

⁴村落部のPKK末端組織としてDASA WISMA (Ten Households)が10～20世帯から構成されており、特にこのDASA WISMAのリーダー育成に力を注いでいる。

⁷KPD (Kader Pembangunan Desa: 村落開発員) は、内務大臣通達87年16号により制定され、LKMDの役割・機能を推進するため村落開発計画の立案、実施、モニタリング・評価を支援するボランティアである。またLKMDの最低1セクションに対して指導を行なうことが望まれている。KPDは村落に住む21才以上、小学校卒以上でボランティアとして村落開発のために従事する意思を有する者である。KPDの入選に当たっては、LKMDが候補の入選を行ない、村長の承認を得た者が郡長によってKPDの候補者となる。KPDの候補者に対しては研修が実施され、各村落に5名のKPDが置かれ、将来的には10名が目標とされている。

- d) 村落開発における女性の役割の把握
- e) 村落女性の活動内容調査 (未実施)
- f) 村落の青年の問題と貢献の把握 (未実施)
- g) 村落の女性プログラムの強化 (未実施)

尚、村落住民自助指導課は3セクションからなり主な活動は以下の通りである
 女性・青少年セクション：相互扶助を高めるための女性および青年の役割を推進する指導
 要領の整備

KPD育成セクション：KPD育成のための指導要領の整備

住民自助セクション：村落住民自助システムのための指導要領の整備

技術向上指導課 Bina Peningkatan Ketrampilan

1) 目的

- a) 村落住民研修のプログラムの整備とカリキュラムの開発
- b) 住民間の研修協力の指導
- c) 研修フォローアップのための指導要領の整備

2) 主な業務

- a) 伝統村(swadaya)と過渡村(swakarya)の村役人の能力の向上
- b) 伝統村と過渡村に於けるLKMDを支援するKPDの能力の向上
- c) 共同で問題を解決できる住民グループの育成
- d) 基本的社会サービス (生活用水、保健衛生) の向上
- e) 共同事業の促進
- f) 村落公共施設の改修、管理における村役人の能力の向上
- g) 住民の組織化と指導を行なうためのKPDの能力の向上
- h) 総合村落開発のマネージメントを中心とした研修およびオリエンテーションの実施
 - ① 中央レベルでの研修指導者のための研修
 - ① 州レベルでの関係機関の長に対するオリエンテーション
 - ① 州レベルでの関係機関に対する研修指導者のための研修
 - ① 県レベルでの関係機関の長に対するオリエンテーション
 - ① 郡長に対するオリエンテーション
 - ① 郡レベルでの関係機関に対するオリエンテーション
 - ① 郡レベルでのLKMD、KPDに対する技術指導者のための研修
 - ① 郡庁の村落開発セクションの長に対する研修
 - ① 村長に対する研修
 - ① LKMD幹部に対する研修
 - ① KPDに対する研修

尚、技術向上指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
 研修プログラムセクション：村落住民研修のプログラムの整備とカリキュラムの開発
 実施セクション：研修分析、評価のための指導要領の整備
 開発セクション：研修フォローアップのための指導要領の整備

3 村落経済事業指導局 Pembinaan Usaha Ekonomi Desa

- : 村落開発支援プログラムの整備、技術指導および評価
- : 村落金融制度開発等の実施要領の策定および技術指導
- : 村落生産事業向上のための政策の策定
- : 村落の人的労働力開発のための政策の策定
- : 村落共同組合の役割および機能の向上

開発援助指導課 Bina Bantuan Pembangunan

1) 目的

各種補助金とその交付計画の策定およびインドネシア民衆銀行（BIR）との協力による資金の管理

2) 主な業務

- a) 村落インプレスに関する開発援助計画の策定
- b) 村落インプレスによる地方交付金の交付
- c) 地方交付金のモニタリング

尚、開発援助指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
 プログラム整備セクション：村落開発援助プログラムの指導要領の整備
 指導セクション：村落開発援助の計画と実施のための指導要領の整備
 モニタリングセクション：村落開発援助実施に関するモニタリングおよび評価
 また、村落インプレスに関しては別添資料参照

村落クレジット指導課 Bina Perkreditan Desa

1) 目的

住民の収入および経済向上のための村落クレジット制度、村落穀倉、および村落住民基金の育成

2) 主な活動

- a) 村落クレジット制度、村落穀倉および村落住民基金設立のための指導
- b) 村落クレジット制度、村落穀倉および村落住民基金設立のためのモニタリング

尚、村落クレジット指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
 村落クレジットセクション：村落クレジット制度開発のための指導要領の整備
 村落穀倉セクション：村落穀倉開発のための指導要領の整備
 村落住民基金セクション：村落住民基金開発のための指導要領の整備

生産性指導課 Bina Produktivitas

1) 目的

村落経済生産性向上のための政策の策定および技術指導の実施

2) 主な業務

- a) 村落の経済事業の育成、資源、ポテンシャルの開発および生産向上のための指導
- b) 村落に於ける経済開発事業支援と資金投資の指導
- c) 村落の生産物のマーケティングと村落市場の開発

d) 村落に於ける経済開発実施のデータ収集、分析の実施

3) 主な活動

小規模経済事業 (PPKL-UED) の研修を実施しており、家内制手工業に関する村落の人材の育成と共同化の推進を目的としている。この研修は経営管理・市場性・資金調達の方法等を含む講義 (2日間) と現場研修 (4日間) から成る。研修後に事業の資金補助制度がある。また、村落市場管理者の研修を実施している。

尚、生産性指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
 生産セクション：村落生産向上事業実施のための指導および指導要領の整備
 サービスセクション：その他のサービス事業の指導要領の整備
 市場セクション：村落の生産物市場開発のための指導および指導要領の整備
 人的労働力指導課 Bina Tenaga Kerja

1) 目的

村落に於ける人的労働力開発と指導要領の策定

2) 主な業務

- a) 人的資源に関するデータの整備
- b) 村落における人的労働力指導資料の整備
- c) 村落における労働生産性向上のための指導資料の整備
- d) 村落に於ける人的労働力の専門性向上のための指導資料の整備

3) 主な活動

課としての活動は1993年度に始まったばかりであり、村落の人的労働力の把握、制限要因等に関する調査、研究を関係機関とともに実施している。

尚、人的労働力指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
 開発セクション：村落人的労働力の分析と評価に関する指導と指導要領の整備
 専門化セクション：村落人的労働力の専門性開発のための指導と指導要領の整備
 普及セクション：労働情報と普及に関する資料の整備

情報事業指導課 Bina Usaha Informal

1) 目的

村落社会の情報開発および村落共同組合の役割と機能向上のための指導および指導要領の策定

2) 主な業務

- a) 情報事業の開発と向上のための人的資源と地場産業のポテンシャル・データ整備
- b) 事業者と事業の運営向上のための指導要領の整備
- c) 地場産業に於ける村落住民の動向分析と評価
- d) 村落共同組合責任者の育成指導書の整備

3) 主な活動

全国の村落共同組合責任者に対する研修の実施および村落共同組合研修に対するモニタリングと評価を行なっている。

尚、情報事業指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである

指導セクション：情報事業の指導・分析・評価のための指針の整備
 事業開発セクション：村落に於ける事業開発のための指導要領の整備
 研修セクション：村落共同組合（KUD）の機能向上と有効利用のための指導と指導要領の整備

4 村落資源・定住指導局 Pembinaan Sumber Daya Alam Pemukiman

：村落における天然資源保全に関する住民指導の政策の策定
 ：天然資源の共同復元に関する政策の策定
 ：生活環境改善プログラム整備に関するデータの収集
 ：村落インフラ改善プログラム整備に関するデータの収集
 ：村落住居改善と指導

住民参加指導課 Bina Peranserta Masyarakat

1) 目的

環境保全に関する住民参加の指導

2) 主な業務

- a) 村落住民参加推進に関するモニタリングと評価
- b) 村落住民参加推進に関する関係省庁との調整強化
- c) 住民および政府行政官に対する生活環境管理に関する法律の遵守指導
- d) 環境に対する認識を持ったグループの育成
- e) 郡レベルPMD職員に対する村落生活環境データと住民参加指導のオリエンテーション
- f) 村落の自然破壊とその原因の把握と一覧表の作成

尚、住民参加指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
 環境把握セクション：環境破壊把握のための指導要領の整備
 指導セクション：村落資源保全活動のための指導要領の整備
 環境管理セクション：環境管理協力のための指導

村落資源指導課 Bina Sumber Daya Desa

1) 目的

村落資源保全と有用技術の指導要領の策定

2) 主な業務

- a) 村落自然保全・保護（地下水、マングローブ、珊瑚礁、野性動物等）に関する住民の意識向上と指導
- b) 公共事業省により実施される地下用水利用（灌漑等）の計画から実施に至るまでの住民参加取り込みと用水利用農民グループの育成
- c) 村落天然資源跡地（鉱山）等のリハビリ、管理の指導

尚、村落資源指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
 ポテンシャルセクション：村落ポテンシャルの保全に関する指導要領の整備
 有用セクション：村落天然資源の有効利用に関する指導要領の整備

リハビリセクション：村落天然資源の回復に関する指導要領の整備

村落住居・環境指導課 Bina Perumahan dan Lingkungan Desa

1) 目的

衛生的で快適な生活環境整備のための指導

2) 主な業務

- a) 村落の住居・環境の状況分析とプログラムの整備
- b) 住居の開発、改修と維持に関する指導
- c) 衛生的で快適な生活環境整備のための指導

3) 主な活動

事業の一例として総合村落環境・住居開発 (P2LTD) プログラムがあり、社会福祉省・保健省・住宅担当国務大臣府との協力を行っており住民参加によるモデル住居建築と環境整備を実施・支援している。特に貧困村落からは3、400村落を選定し1貧困村落に15家屋程度のモデル住居の建築を計画している。

尚、村落住居・環境指導課は3セクションからなり主な役割は以下の通りである
指導セクション：村落住居開発指導プログラムの整備

住居システムセクション：住居および環境の改善指導要領の整備

環境システムセクション：環境汚染を防ぐための指導の実施

村落インフラ指導課 Bina Prasarana dan Sarana Desa

1) 目的

村落インフラ開発に関する指導と指導要領の策定

2) 主な業務

- a) 村落インフラ (村道、簡易灌漑、電気等) 整備のための住民参加の促進
- b) 生活用水の供給と衛生の向上
- c) 生活用水施設の住民参加による共同管理の推進

3) 主な事業

事業の一例としては、保健インプレス (補助金) を使い、公共事業省、保健省の協力を得て95年度は3、126村落での生活用水供給事業と同村落の住民参加を高めるための住民研修を実施している。

尚、村落インフラ指導課は3セクションからなり、主な業務は以下の通りである

公共事業セクション：公共事業の実施方法の指導要領の作成と指導

生活用水・衛生セクション：生活用水・衛生環境に関する指導要領の作成

村落電力セクション：村落電力プログラムに関する指導要領の作成

村落定住制度指導課 Bina Tata Pemukiman Desa

1) 目的

村落定住に関する指導政策の策定およびモニタリングの実施

2) 主な業務

- a) 村落定住地（森林地域、移住地域、辺境地域等）に関する基礎データ及び情報の収集
- b) 村落開発と指導要領の研究
- c) 村落開発に於けるLKMDの機能の向上
- d) 村落内の人的資源の向上

3) 主な事業

森林地域、移住地域、辺境地域及びその住民に関する基礎データ及び情報の収集と関係機関（移住省、社会福祉省、森林省等）への情報提供。移住省を中心に行なわれる移住事業は通常5年間で管轄が内務省に移管されるが、この期間内の村落行政（LKMD含む）の指導を行ない、引き続き当該村落が自治を得るために必要な村落行政指導を実施する。

尚、村落定住制度指導課は2セクションからなり主な業務は以下の通りである。
 指導セクション：村落定住事業に関する関係機関との協力と村落定住に関する指導
 育成セクション：定住地に於ける村落行政の指導

5 村落技術活用指導局 Pembinaan Pendayagunaan Teknologi Pedesaan

- ： 適正技術の調査および研究
- ： 適正技術指導普及の資料整備
- ： 家内制手工業に於ける適正技術指導普及の資料整備

技術協力指導課 Bina Kerjasama Teknologi

1) 目的

政府関係機関およびNGOs等との協力による村落適正技術の開発

2) 主な業務

- a) 村落適正技術の開発に関する実施計画の策定から普及（研修を含む）
- b) 村落適正技術に関する調査、評価の実施

尚、技術協力指導課は2セクションからなり主な業務は以下の通りである
 協力セクション：村落適正技術の開発に関する協力実施要領の策定
 モニタリング・評価セクション：村落技術の適正に関するモニタリングと評価

村落農業技術指導課 Bina Teknologi Pertanian Pedesaan

1) 目的

生計向上のための農業技術の活用

2) 業務

- a) 適正農業技術開発のための資料の整備
- b) 適正農業技術普及のための資料の整備

尚、村落農業技術指導課は2セクションからなり、主な業務は以下の通りである
 適正農業技術セクション：適正農業技術開発のための資料の整備
 技術普及セクション：適正農業技術普及のための資料の整備

家内制工業技術指導課 Bina Teknologi Industri Tangga

1) 目的

家内制工業に於ける生産性向上のための適正技術の活用

2) 主な業務

a) 家内制工業技術開発のための資料の整備

b) 家内制工業普及のための資料の整備

尚、家内制工業技術指導課は2セクションからなり、主な業務は以下の通りである
家内制工業技術セクション：家内制工業技術開発のための資料の整備
技術普及セクション：家内制工業普及のための資料の整備

* 主な事業

1995年度の同局の事業として、PMD地方事務所へのアンケートをもとに125点の適正技術書（すでに発刊されている書物）を選定し全郡レベルへの配布を計画している

村落開発インプレス

インプレスは、インドネシアの国家予算のなかから地方開発促進のため一定の予算額を州（第1級自地区）、県・市（第2級自地区）、郡、村落に対して配分する地方交付金である。法律上、大統領布告のかたちをとっていることから、INPRES(Instruksi Presiden)と呼ばれている。

インプレスは9つの種類があり州インプレス（州の開発）、県・市インプレス（県・市の開発）、小学校インプレス（小学校の建設）、保健インプレス（保健衛生施設・保健所の建設）、森林再生インプレス（植林）、道路インプレス（道路・橋梁の建設）、市場インプレス（市場の建設・改善）、貧困対策インプレスおよび村落開発インプレスがあり、村落開発インプレスの事業費内訳は次の通りである。

1. 村落直接補助	600万ルピア×全村	24万.
1) 村落インフラ等の整備支援	400万ルピア	
2) LKMDおよび村落行政運営支援	50万ルピア	
3) PKK支援	100万ルピア	
： PKK運営	5万ルピア	
： PKK基本プログラム支援	45万ルピア	
： 家族取入向上事業支援	50万ルピア	
4) 青年育成支援	50万ルピア	
2. 村落開発支援		
2. 1 村落経済事業支援（県/市へ交付）	330万ルピア×全部数	
1) 小規模経済事業研修（職業訓練：PPKL-UED）と事業資金支援	110万ルピア	
： 小規模経済事業研修実施とモニタリング・評価	44万ルピア	
： 村落経済事業グループに対する事業資金支援	66万ルピア	
2) 村落信用組織育成	170万ルピア	
： 村落信用組織育成のための指導者研修		
： 村落信用組織管理・運営者の研修		
： 同事業資金支援		
： その他		
3) 適正技術普及	50万ルピア	
尚、村落信用組織育成はパイロット事業であるため州内のいくつかの村落で実施される。このため資金の用途に関しては州レベルの調整を必要とする。		
2. 2 UDKP 強化支援		
1) モデル郡支援（県/市へ交付）	1400万ルピア	
： 郡ポテンシャルデータ整理	30万ルピア	
： 郡ポテンシャル地図作成	30万ルピア	
： ZOPP手法研修等を通じたLKMD強化	100万ルピア	

： 郡行政官・セクター職員に対する郡レベル開発管理オリエンテーション	300万ルピア
： 村落への開発事業実施・運営調整のためのUDKP会議	30万ルピア
： UDKP会議の成果活動支援	750万ルピア
： モニタリング活動	130万ルピア
： 郡レベル開発評価のためのUDKP会議	30万ルピア
2) 郡レベル活動支援 (郡へ交付)	50万ルピア×全郡
： 村落データの整理	20万ルピア
： 郡年間開発計画策定のためのUDKP会議	30万ルピア
2. 3 LKMD強化支援 (県/市へ交付)	15万ルピア×全村数
1) LKMD、LMD、村役人および95年度新規IDT村落KPD研修	10万ルピア
2) バンチャシラの推進	5万ルピア
2. 4 村落コンテスト表彰支援	
1) 州レベル村落コンテスト表彰支援	1200万ルピア
2) 県/市レベル村落コンテスト表彰支援	450万ルピア
3. 村落開発運営・管理支援	
a 州	3万ルピア×全村数
b 県	4万5千ルピア×全村数
c 郡	85万ルピア

1200円

村落（直接）インプレスの推移

単位：1,000ルピア

国家開発五ヶ年計画	年度	村総数	各村への援助額	(PKK援助分)	援助総額
第一次	69/70	44,478	100		4,447,800
	70/71	44,622	100		4,462,200
	71/72	44,630	100		4,463,000
	72/73	45,575	100		4,557,500
	73/74	45,587	100		4,558,700
第二次	74/75	45,303	200		9,060,600
	75/76	45,303	300		13,590,900
	76/77	58,675	300		17,602,500
	77/78	59,071	350		20,674,850
第三次	78/79	60,645	350		21,225,750
	79/80	62,875	450		28,293,750
	80/81	63,058	750	100	47,293,500
	81/82	64,650	1,000	200	64,650,000
	82/83	65,127	1,250	250	81,408,750
第四次	83/84	66,437	1,250	250	83,046,250
	84/85	67,448	1,250	250	84,310,000
	85/86	66,173	1,350	250	89,333,550
	86/87	66,391	1,350	250	89,627,850
	87/88	66,594	1,350	250	89,901,900
第五次	88/89	66,744	1,500	300	100,116,000
	89/90	66,979	1,500	300	100,468,500
	90/91	66,979	2,500	500	167,447,500
	91/92	67,033	3,500	700	234,615,500
	92/93	63,721	4,500	900	286,744,500
第六次	93/94	63,721	5,500	1,000	350,465,500
	94/95	63,920	6,000	1,000	383,520,000
	95/96	64,367	6,000	1,000	386,202,000

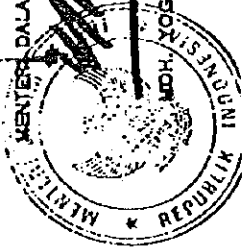
RINCIAN ALOKASI BANTUAN PEMBANGUNAN DESA
MASING-MASING PROPINSI DAERAH TINGKAT I
TAHUN 1995/1996

Lampiran 1.

(KOLOM 6 SD 15 DALAM RUBRIK RUPIAH)

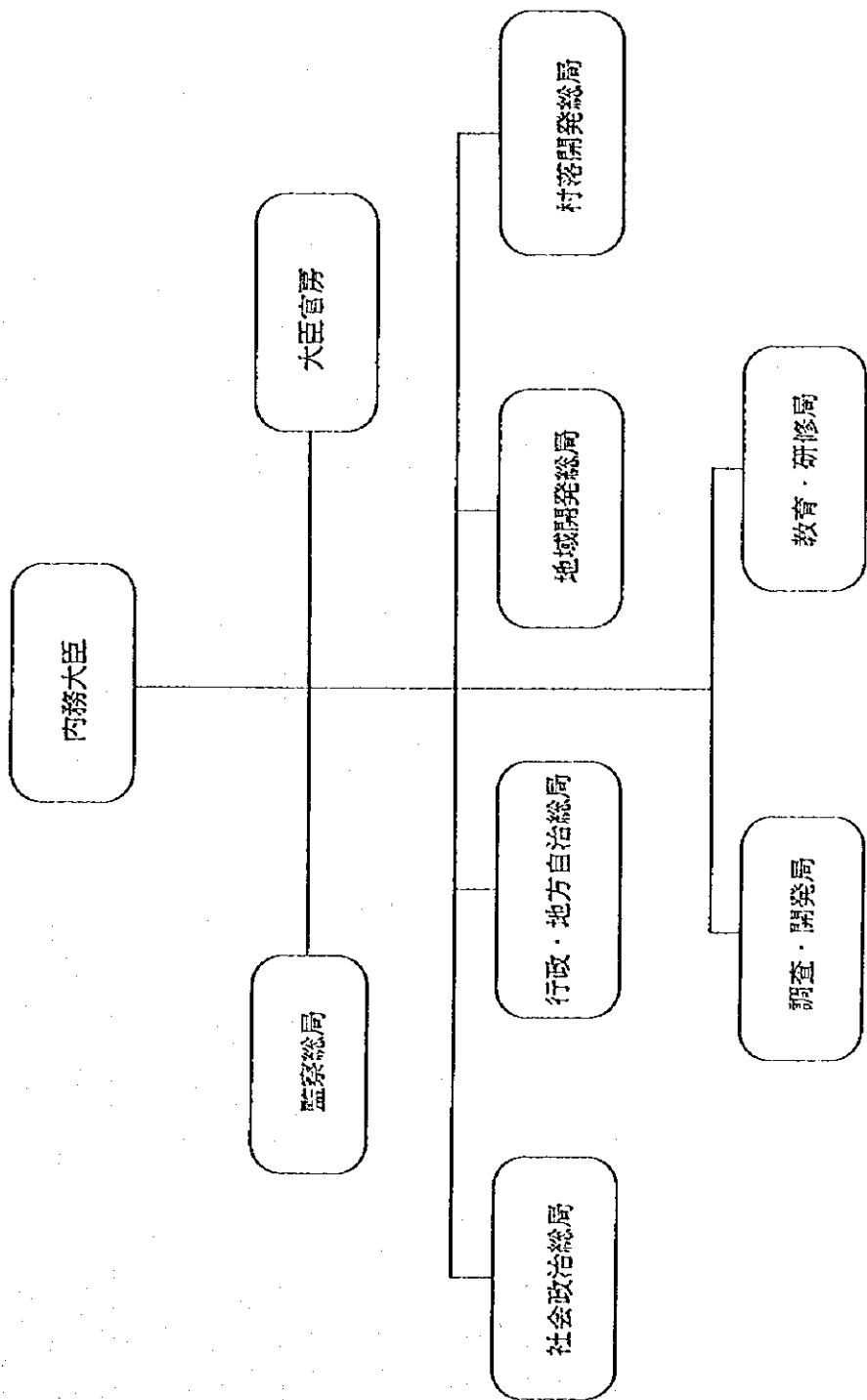
NO.	PROVINSI DAERAH TINGKAT I	JUMLAH DATI II	JUMLAH KEC.	JUMLAH DESA	BANTUAN LANGSUNG PER DESA (Rp. 6.000,-)		BANTUAN PENGEMBANGAN USAHA EKONOMI DESA (U E D)		BANTUAN PENGEMBANGAN PEMANTAPAN UDK P		BANTUAN HADIAH JUARA PERLOMBAAN DESA	BANTUAN PENGENDALIAN DAN PENGELOLAAN				JUMLAH (6 SD 15)
					6	7	8	9	10	DATI I		DATI II	KEC.	TOTAL		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
1.	DISTA ACEH	10	142	5.483	32.778.000	468.000	819.450	211.000	57.000	138.875	191.205	120.700	448.480	34.782.530		
2.	SUMATERA UTARA	17	245	5.304	31.824.000	601.900	785.600	359.500	86.500	132.600	185.840	206.550	524.790	34.304.290		
3.	SUMATERA BARAT	14	103	2.157	12.942.000	359.900	323.550	247.500	75.000	64.710	97.063	67.550	249.323	14.177.275		
4.	R I A U	7	78	1.204	7.224.000	257.400	180.600	137.000	45.500	35.120	54.160	69.300	156.600	7.999.100		
5.	J A M B I	6	54	1.106	6.636.000	176.200	185.900	111.000	39.000	35.160	49.778	45.900	128.850	7.256.950		
6.	SUMATERA SELATAN	10	101	2.817	15.702.000	333.300	392.550	190.500	57.000	76.510	117.765	65.850	282.125	16.957.475		
7.	BENGKULU	4	31	1.105	6.630.000	102.300	185.750	71.500	30.000	33.150	49.725	26.350	109.225	7.106.775		
8.	LAMPUNG	5	77	1.866	11.196.000	254.100	279.900	109.500	34.500	55.980	83.970	65.450	205.400	12.078.400		
9.	DKI JAKARTA	5	43	265	1.590.000	141.900	59.750	81.500	34.500	7.950	11.925	36.550	56.425	1.954.075		
10.	JAWA BARAT	25	326	7.104	42.624.000	1.735.800	1.065.800	613.000	124.500	177.900	248.840	447.100	873.340	47.036.240		
11.	JAWA TENGAH	35	532	8.486	50.976.000	1.735.600	1.274.400	756.000	109.500	212.400	297.360	452.200	961.960	55.093.460		
12.	D I YOGYAKARTA	5	73	459	2.628.000	246.900	65.700	106.500	34.500	13.140	19.710	62.050	94.900	3.170.500		
13.	JAWA TIMUR	37	609	8.400	50.490.000	2.099.700	1.260.000	822.500	178.500	210.000	294.000	517.650	1.021.650	55.882.350		
14.	KALIMANTAN BARAT	7	108	1.363	6.190.000	355.400	204.750	132.000	43.500	40.950	61.425	91.600	194.175	6.149.825		
15.	KALIMANTAN TENGAH	6	82	1.162	6.972.000	270.800	174.500	123.000	39.000	34.860	52.290	69.700	156.850	7.737.760		
16.	KALIMANTAN SELATAN	10	108	2.169	13.014.000	359.700	325.550	194.500	57.000	65.070	97.095	92.650	255.325	14.205.675		
17.	KALIMANTAN TIMUR	6	75	1.115	6.890.000	240.900	167.250	120.500	39.000	33.450	50.175	62.050	145.675	7.403.325		
18.	SULAWESI UTARA	7	85	1.436	8.616.000	280.500	215.400	149.800	43.500	43.000	64.620	72.250	179.850	9.475.850		
19.	SULAWESI TENGAH	5	62	1.336	6.034.000	204.800	200.850	181.000	115.500	66.860	52.176	60.235	153.125	6.728.075		
20.	SULAWESI SELATAN	23	163	2.298	13.776.000	610.500	344.400	414.500	30.000	66.860	103.320	157.250	329.450	15.590.350		
21.	SULAWESI TENGGARA	4	64	827	4.962.000	211.200	124.050	86.000	32.500	19.110	28.063	43.350	91.125	4.989.975		
22.	B A L I	9	51	637	3.822.000	169.900	67.300	151.500	32.500	19.110	28.063	43.350	91.125	4.989.975		
23.	NUSA TENGGARA BARAT	7	59	582	3.492.000	194.700	67.300	127.500	45.500	17.490	26.190	50.150	93.600	4.036.000		
24.	NUSA TENGGARA TIMUR	12	114	1.723	10.358.000	576.200	258.450	223.000	66.000	51.690	77.535	96.900	226.125	11.409.775		
25.	M A L I K U	5	58	1.517	9.192.000	184.800	227.550	99.000	34.500	45.510	68.203	47.600	161.375	9.808.225		
26.	IRIAN JAYA	10	117	2.232	13.892.000	386.100	334.800	196.500	57.000	66.960	100.440	99.450	266.850	14.635.250		
27.	TIMOR TIMUR	13	62	442	2.652.000	204.600	66.300	213.900	70.500	13.200	19.890	52.700	65.650	3.292.250		
28.	PUSAT (PENUNJANG)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.992.500		
J U M L A H					304	5.839	64.967.596.292.000	12.868.700	9.855.050	6.175.500	1.692.000	1.757.175.2.548.845	3.283.150	7.599.170	425.955.000	

MENTERI DALAM NEGERI

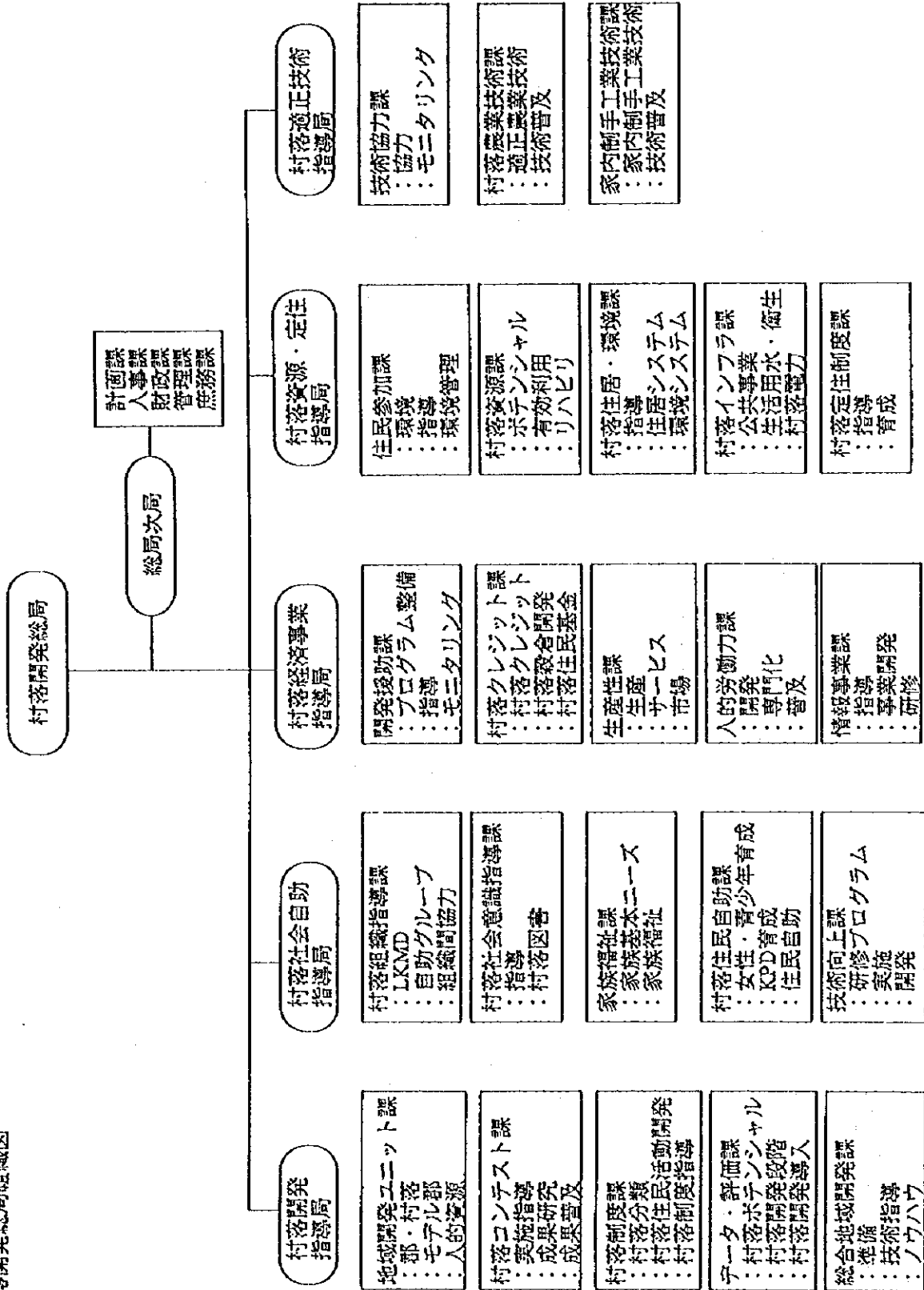


M. YOGIE S. M.

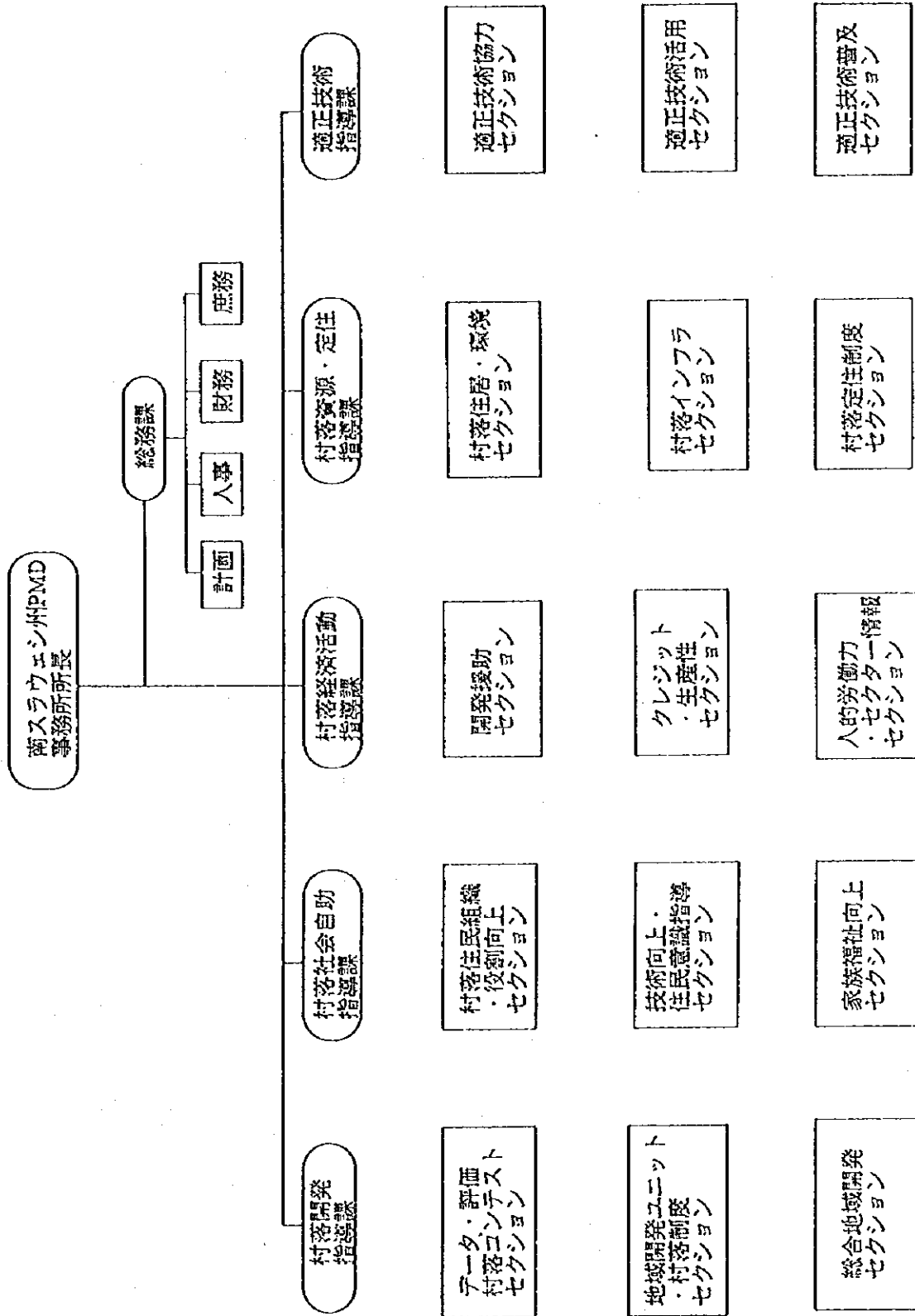
内務省組織図
(内務大臣決定1992年92号)

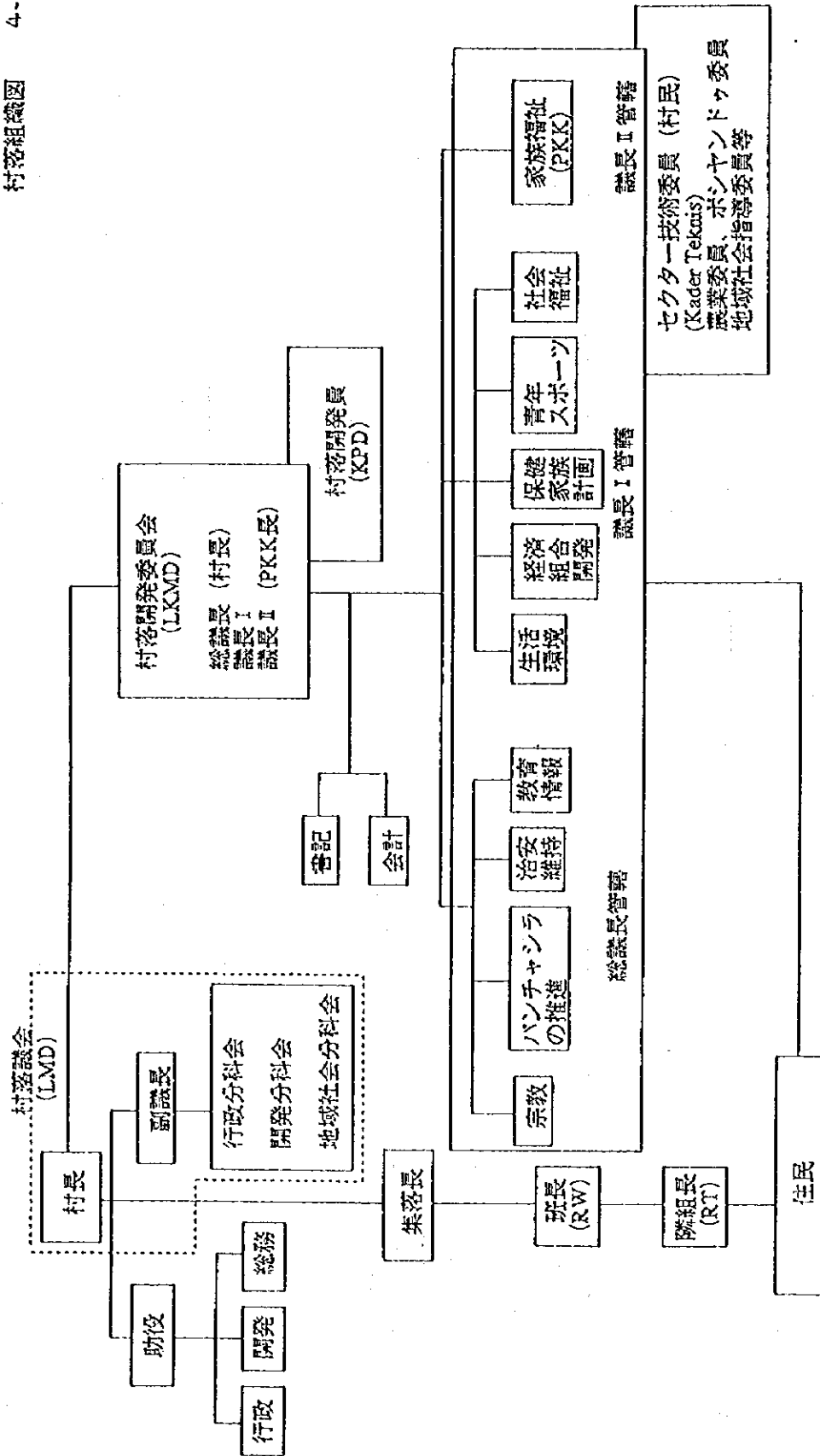


村落開発総局組織図



南スラウェシPMD事務所組織図





4. RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT IN
INDONESIA (村落開発総局 1995年)

RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT IN INDONESIA



DIRECTORATE GENERAL OF RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT
MINISTRY OF HOME AFFAIRS
1995

PLANDIV

RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT IN INDONESIA



**DIRECTORATE GENERAL OF RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT
MINISTRY OF HOME AFFAIRS**

1995

PLANDIV

RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT IN INDONESIA (In Outline)

I. INTRODUCTION

1. Rural Community Development (RCD) is essentially a process toward a better life of rural community in urban as well as in rural areas. The process has been implemented more clearly since 1957 through the Government Political Will by the inclusion of Community Development Programme in the State Five Year Development Plan.
2. There are much has been achieved so far, but there still a lot should be continued and improved as well. This is due to the reality that there are still many people living in poor and backward condition. Based on the data available (1990) that approximately 27.4 million or 15.08 percent of Indonesian population live under poverty line.
3. For that reason, implementation of current rural community development programme is more directed toward the better living standard of the poor and backward groups. They generally live in isolated, scattered, critical, minus, coastal, scarcely and densely populated villages.

II. GENERAL VIEWS OF INDONESIA

Indonesia as the largest archipelago in the world extending between two continents, Asia and Australia, can be described as follows :

* Provinces	27
* Districts/Municipalities	295
* Sub-Districts	3,694
* Villages and Urbanwards	64,367
* Population	179,321,641 (1990)
- Rural areas	123,861,175 (70 %)
- Urban areas	55,450,466 (30 %)
* Land areas	1,905,443 Km
* East to West	5,152 Kms
* North to South	1,770 Kms

III. INSTITUTIONAL SETUP

Rural Community Development is operationally carried out by all concerned government agencies including Directorate General of Rural Community Development, Ministry of Home Affairs. Besides, Ministry of Home Affairs c.q. Directorate General of Rural Community Development functionally has also the responsibility of coordinating all rural community development activities conducted by other agencies.

The main tasks of the Ministry of Home Affairs is carrying out a part of general tasks of administration and development in the fields of socio-political affairs, public administration, regional development and rural community development.

The Ministry of Home Affairs consists of :

1. Minister.
2. Secretariat General.
3. Inspectorate General.
4. Directorate General of Socio-Political Affairs.
5. Directorate General of Public Administration and Local Autonomy.
6. Directorate General of Regional Development.
7. Directorate General of Rural Community Development.
8. Agency for Research and Development.
9. Agency for Education and Training.

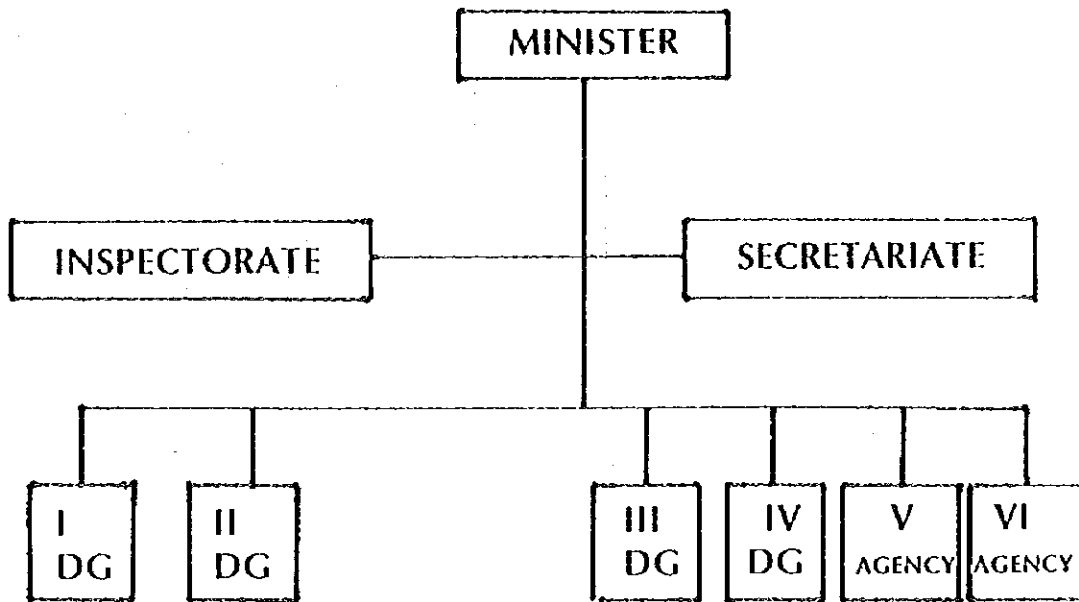
The Directorate General of Rural Community Development has the task of carrying out a part of main tasks of the Ministry of Home Affairs in the field of rural community development based on prevailing regulations and policies set by Minister of Home Affairs.

The Directorate General of Rural Community Development consists of :

1. Secretariat of Directorate General.
2. Directorate for Guidance of Village Improvement.

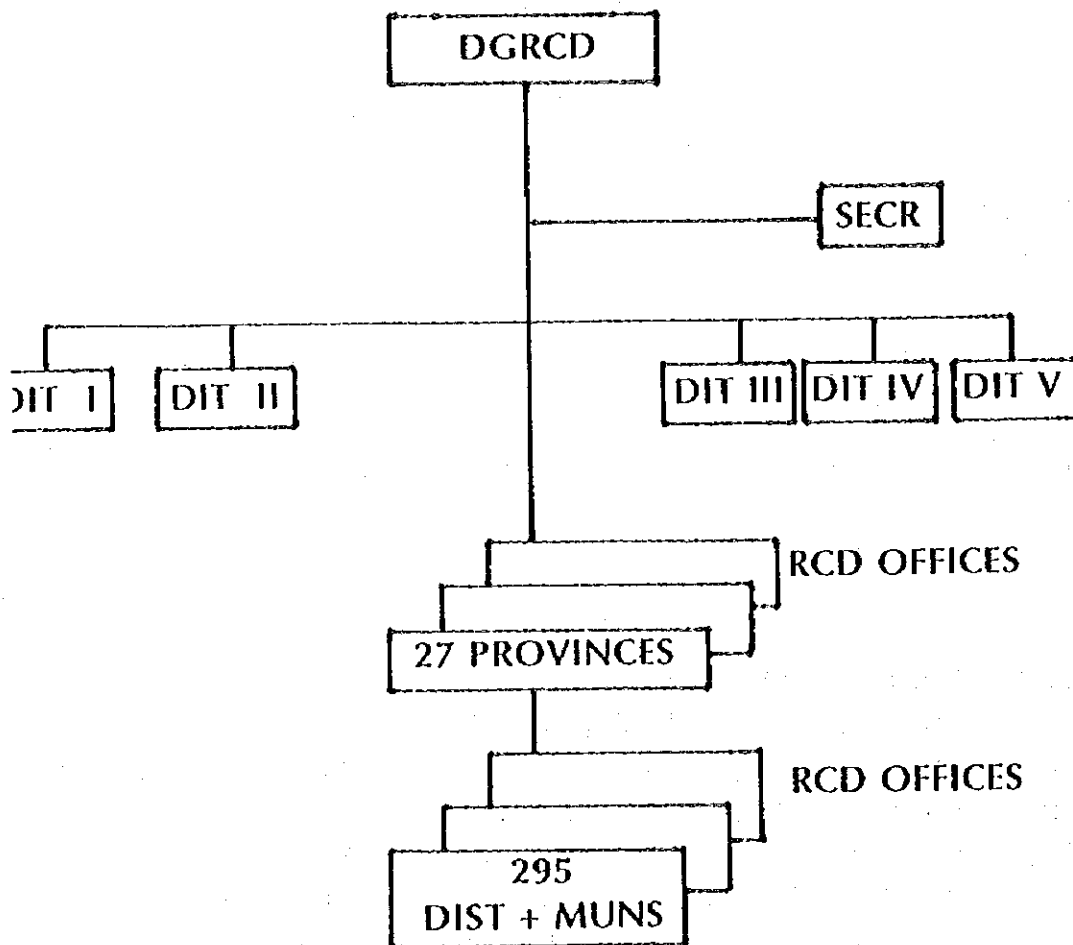
3. Directorate for Guidance of Rural Community Self-Help.
4. Directorate for Guidance of Village Economics Efforts.
5. Directorate for Guidance of Natural Resources Development and Village Settlement.
6. Directorate for Guidance of Rural Technology Utilization.

**ORGANIZATIONAL STRUCTURE
MINISTRY OF HOME AFFAIRS**



- DG : DIRECTORATE GENERAL**
- I. OF SOCIO - POLITICAL AFFAIRS**
 - II. OF PUBLIC ADMINISTRATION AND LOCAL AUTONOMY**
 - III. OF REGIONAL DEVELOPMENT**
 - IV. OF RURAL COMMUNITY DEVELOPMENT**
 - V. AGENCY FOR RESEARCH AND DEVELOPMENT**
 - VI. AGENCY FOR EDUCATION AND TRAINING**

ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF
DIRECTORATE GENERAL OF RURAL COMMUNITY
DEVELOPMENT (DGRCD)



- DIT I : DIRECTORATE FOR GUIDANCE OF VILLAGE IMPROVEMENT.
- DIT II : DIRECTORATE FOR GUIDANCE OF RURAL COMMUNITY SELF-HELP.
- DIT III : DIRECTORATE FOR GUIDANCE OF VILLAGE ECONOMICS EFFORT.
- DIT IV : DIRECTORATE FOR GUIDANCE OF NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND VILLAGE SETTLEMENT.
- DIT V : DIRECTORATE FOR GUIDANCE OF RURAL TECHNOLOGY UTILIZATION.
- DIST : DISTRICT.
- MUN : MUNICIPALITY.

V. BASICS OF THINKING

1. Principally, RCD has a mission of improving equity, prestige and standard of Indonesian communities to put them on the equal level with other world communities.
2. Village with its advantage and weakness have a strategic value for national development and it functions as :
 - a. Source of data and information.
 - b. Basis of development and fortification for practicing of State Ideology Pancasila (Five Principles).
 - c. Area for launching of development programmes, projects and activities.
 - d. Natural resources, employment, fund and technology as assets for developing self-help and self-reliance.
 - e. Centre for development of national cohesiveness in the framework of strengthening national resilience.

PHILOSOPHIS

1. Community development is carried out by, from and for community with government support.

2. The government is obliged coordinately to provide guidance, direction, assistance and facility in accordance with the existing capability.
3. Communities are obliged to take participation in development in the forms of ideas, initiatives and mutual self-help.

VI. APPROACHES

1. Prosperity and security as integral patterns of thinking, action and implementation.
2. **Planned**
Technically, it can be implemented, economically, it can be accounted for; and politically, it can be acknowledged.
3. **Participation**
Prioritizing community participation in planning, implementing and supervising.
4. **Self-help**
Stressing on initiative and capability of communities themselves.
5. **Self-reliance**
Development of attitude and behaviour in order not to easily depend upon other parties.

VII. OBJECTIVES

1. General

To achieve just and prosperous village community both materially and spiritually based on Pancasila and 1945 Constitutions.

2. Special

a. To step up the growth of traditional and transitional villages to be developed ones.

b. To speed up the achievement of development equity through eight paths of equity (fulfilling basic needs, education and health care equity, income distribution equity, employment opportunity, participation opportunity in development, development dissemination equity, and having equal justice).

c. To provide a share for economic development.

d. To stabilize national resilience.

VIII. PROBLEMS

- 1. The majority of community still has the attitude and behaviour of not fully supporting yet the process of development. They are, among others, caused by the lack**

of education, knowledge and skill, technology, income, health and custom.

2. Village institutions expected to be able to motivate an active community's participation such as Village Community Development Council (LKMD), Village Deliberation Council (LMD) and Village Cooperatives Unit (KUD) have not functioned yet effectively.
3. There are still many villages isolated or cut off from the centres of development, including critical, minus, poor, scattered, densely-and scarcely-populated villages.
4. The growth and development of villages are not balanced among the regions as result of geographical conditions as well as unbalanced natural and human resources.
5. The weakness of coordination among related agencies including non-government organizations.

IX. POLICIES

In the Guidelines of State Policy of 1993, that rural community development is continuously increased through:

1. Improvement of coordination and enhancement of sectoral development.
2. Human resources development.

3. Utilization of natural resources and creation of an atmosphere that motivates the growth of initiative and self-help in order to speed up the achievement of developed villages.
4. Improvement of capability of rural communities in production and marketing their production through improved institutions and extended and diversified activities.
5. Development of various infrastructure and economic facilities including cooperative and financial institutions.
6. Increase rural community self-help in development.

X. MEASURES

1. Improvement of community development coordination mechanism at all administration levels.
2. Creating an atmosphere that support development of initiatives and participation of communities in order to know, want and be able to develop their own selves.
3. Acceleration of development of traditional and transitional villages to be developed ones.
4. Handling of isolated villages through various efforts for fulfillment of communities basic needs.

5. Resettlement of population from densely-populated villages to scarcely-populated ones.
6. Prevention of population living in surroundings of non-conservated areas from destroying them.
7. Improvement of community capabilities in order to get a wide insight on environment.

XI. PROGRAMMES AND ACTIVITIES

1. Village Development Assistance.
Village Development Assistance implemented on the basis of Presidential Instruction (INPRES BANDES) is provided to each village and urban ward for stimulating and motivating community's participation in development.
2. Improvement of Initiatives and Self-Help of Community.
 - a. Improvement of creativity and autoactivity as well as self-help of community is needed for the change of villages from object into subject of development. For that purpose, the role of villages Community Development Council (LKMD) has been improved through Guiding Team of LKMD and of Family Welfare Foster (PKK) through Guiding Team of PKK. Besides, the role of Village Development Volunteer has been also improved.

- b. LKMD is a vehicle for community participation that arises out from, by and for community to assist village and urban ward administration in development activities.
- c. Guidance of LKMD by LKMD Guiding Team aims at strengthening the functions of planning, implementation, utilization and supervision of development as well as creating a dynamic condition of community.
- d. LKMD Guiding Team is available in all administration levels starting from Central to Sub-District level.
- e. Family Welfare Foster (PKK) is a movement for the development of community that grows from below, with women as its driving force to build up the family as the smallest unit in the community. PKK is available in each village.
- f. Activating Team of PKK is the element of leader, guider and planner for PKK in respective government level.
- g. KPD is community figures consisting of teachers, youths, women, religion learders and the like that have been trained and ready voluntarily to be a motivator of LKMD in assisting village and urban word administration in development implementation.

3. Strengthening of Local Development Working Unit (UDKP).

a. UDKP is an integrated rural development system at sub district level. As a system and not an organization, the UDKP attaches to the Sub-District Administration Organization assisting Sub-District Head to develop its function as an administrator of development in the region.

b. Strengthening of UDKP has the objective of stepping up the achievement of developed villages, motivating self-help, accelerating the development of sub-district areas and supporting the realization of a real and responsible autonomous region.

4. Presidential Instruction for Least-developed Village Programme (IDT).

a. IDT programme is part of national drive for poverty alleviation implemented in phases and sustainably by involving different institutions/agencies either government or non-government including universities, private sectors and other community organizations.

b. IDT programme also forms a strategy for implementation of poverty alleviation totally and integratedly in the efforts of accelerating socio-economic development of the poor or backward

villages towards strong condition, resilience and self-reliance;

- c. The objectives of IDT Programme among others are to :
- 1) Integrate efforts of all government agencies, communities and private sectors in supporting implementation of poverty alleviation programme.
 - 2) Provide opportunities to the poor living in least-developed villages in order to be able to improve their living standard by way of creating and widening productive work field through accelerated different development activities in the least-developed villages.
 - 3) Develop, increase and strengthen the poor's economic life through provision special aid fund.

5. Evaluation of Village Development.

- a. Evaluation of Village Development has the objective fo knowing to what extent the developed village achievement annually during a certain periode.
- b. Out of 64.367 villages, a number of 50.694 developed villages, 12.184 transitional villages and 843 traditional villages have been achieved from the first Five Year Development Plan (PELITA I) to the Fifth Five Year Development Plan (PELITA V).

16

6. Village Economic Effort (UED).

- a. To create condition of rural communities having an understanding, awareness, and capability in developing small-scale enterprises through skill training on production, management, and marketing of their production.
- b. Upon the completion of training, the participants are appointed as UED managers, and to establish UED groups. Working capital through revolving system is then provided to them.

7. Integrated Village Environment and Housing Restoration (P2LDT).

To create condition of rural communities having an understanding, awareness, capability and skill to restore houses and improve the function of environment facilities based on initiative and mutual self-help. Training on integrated village environment and housing restoration has been implemented among related cross-sectoral agencies (Ministry of Sosial Affairs, Ministry of Public Works, Office of State Minister of Housing and Ministry of Home Affairs).

8. Family Income Generating (UP2K).

To accelerate the growth or rural economic activities toward cooperative life especially for rural women. For

that purpose, it has been conducted a skill training on production, management and marketing of their production.

XII. RURAL DEVELOPMENT PLANNING SYSTEM

- 1. A meeting at Village level is held annually to discuss Planned Activities and Budgets (RK & RP) for each Hamlet (Dusun). The outcomes of this meeting are then discussed within LKMD forum held in March/April under the guidance of Village/Urban Ward Head. In addition to discussing the RK & RP, the inventory of village potencies, problems, and the need of development is also conducted. The outcomes of LKMD forum, upon the approval of village Deliberation Council (LKMD), are then decided to become Village Revenues and Expenditures (APPKD) and they are incorporated in village decision.**
- 2. In April to May annually, development project proposals submitted by village/Urban Ward Heads are discussed in UDKP forum and LKMD meeting presided over by Sub-District Head under the guidance of the Chairman of District Development Planning Board, and Head of District Rural Development Office for integration. This Sub-District Forum will result in planned projects proposals to be financed by communities themselves or by village development assistance. Final development programme/project proposals to be financed by District and Provincial Budgets, Presidential Instruction for Development Assistance (INPRES) and National Budget**

18

will be submitted to the Regent/Mayor for discussion at District Level Development Coordinating Meeting.

3. District Level Development Coordinating Meeting (RAKORBANG TK. II) is held in May/June under the coordination of the chairman of District Development Planning Board, planned project proposals along with proposals of each agency within the District concerned are discussed and processed internally by Finance and Development Division of the Secretariat for District Region as well as District Rural Development Office under the direction and guidance of the Regent/mayor. This RAKORBANG results in programme/ project proposals to be financed by District, Provincial and National Budgets, Presidential Instruction (INPRES), Presidential Assistance (BANPRES), Foreign Assistance and Banks, that will be submitted for discussion at Provincial Level Development Coordinating Meeting (RAKORBANG TK. I).
4. The RAKORBANG TK. I is held in July/August annually. Under the coordination of Provincial Development Planning Board and under the guidance and direction of Governor, the outcomes of RAKORBANG TK. II and development programme/project proposals are discussed for integration and consolidation of provincial level. This RAKORBANG results in programmes/projects to be financed by Provincial and District Budgets as well as Presidential Assistance. They are then discussed at Regional Level Development Consultation for being

financed by National Budget/Sectors and Presidential Assistance.

5. Regional Level Development Consultation is held in August/September. At this consultation, development programme/project proposals concerning with common interests of all regions or in part within a prime development area are discussed and proposed to be financed by respective Provincial Budget. While the programmes/projects, which can not be financed by Provincial Budget, are proposed to be financed by National one.
6. National Level Development Consultation is held in October/November.

This consultation will discuss :

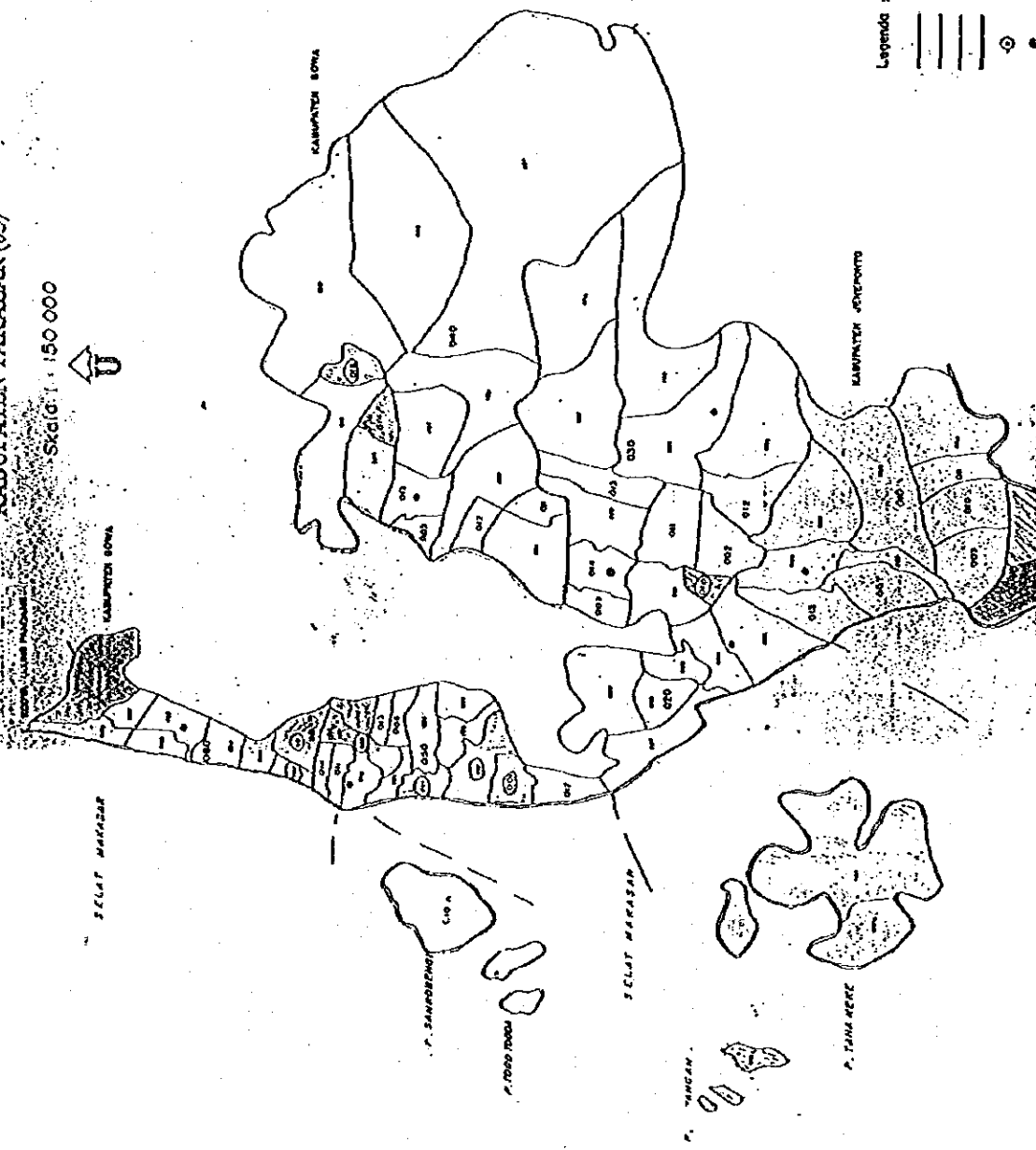
- a. Planned regional development programme/project proposals based on scale of priority.
- b. Problems faced by the region in implementation of village development.
- c. Planned development proposals to be financed by Presidential instruction.

The outcomes of development national consultation are then submitted to the region for implementation.

7. Principally, the bottom-up development planning process as described above is the efforts to the improvement and implementation of community participation in development starting from the beginning of planning, implementation, utilization and supervision.

DESADUNDA LERKUNGGAL MANGUNINGA DUMALATI LISA DELAUNAN (1997)
KABUPATEN TAKALAR (05)

Skala: 1 : 150 000

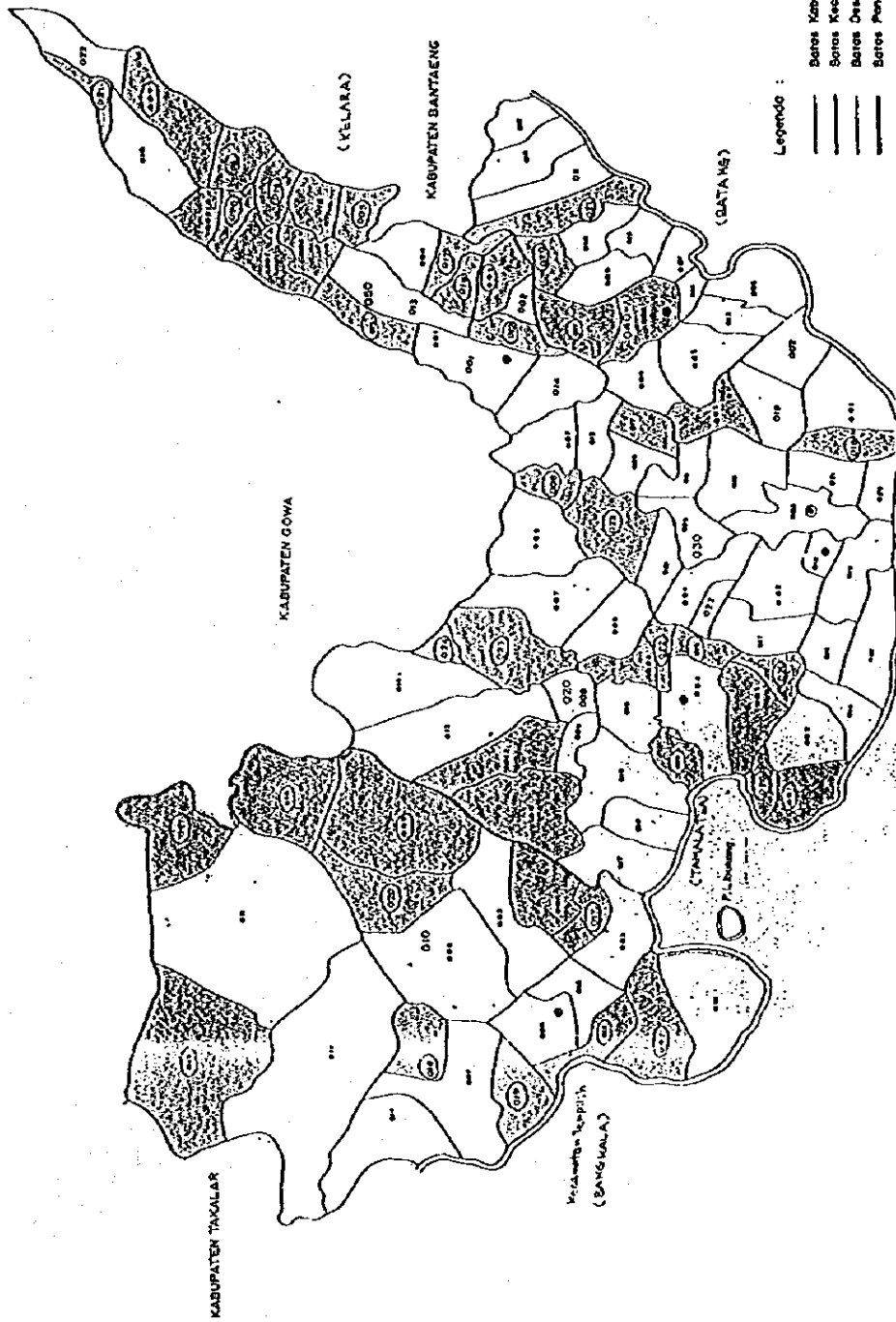


Legenda :

- Beres Kabupaten/Kotamadya
- Beres Kecamatan
- Beres Desa/Kelurahan
- Beres Pantai / Pantai
- Beres Kabupaten/Kotamadya

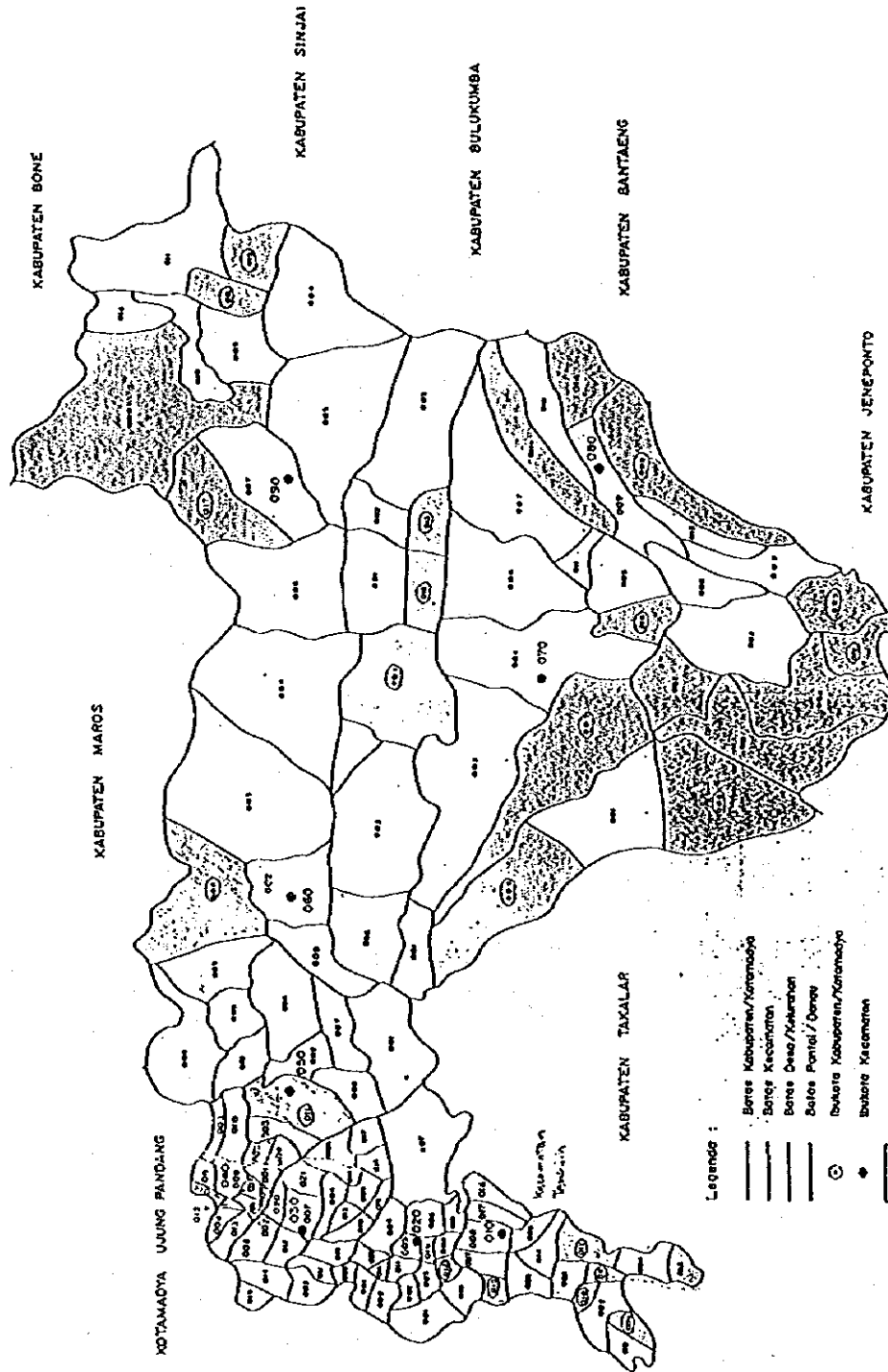
DESA-DESA TERTINGGAL DI PROPINSI SULAWESI SELATAN (73)
 KABUPATEN JENEPONTO (04)

Skala 1 : 1.700.000



DESA-DESA TERTINGGAL DI PROPINSI SULAWESI SELATAN (75)
 KABUPATEN GOWA (96)

Skala 1 : 250 000



6. 南スラウェシ州村落データ

Area, Pop, Density in S. Sulawesi

Number of Villages, Area, Household, Population, Density and Per Capita in South Sulawesi

District	Number of Villages	Total			Average 1)		
		Area (Km ²)	House Holds	Population	Pop./Village	Density (km ²)	Per Capita
Selayar	38	903.37	25,540	100,476	2,644	111	644,877
Bulukumba	122	1154.67	70,064	339,771	2,785	294	746,361
Bantaeng	42	395.83	29,605	146,892	3,497	371	710,080
Jeneponto	111	749.79	64,320	305,566	2,753	408	500,686
Takalar	73	572.62	44,598	210,545	2,884	368	746,949
Gowa	130	1883.33	91,954	444,327	3,418	236	631,381
Sinjai	68	819.96	36,376	197,084	2,898	240	854,931
Maros	101	1619.12	53,359	246,193	2,438	152	807,402
Pangkep	97	1112.29	50,488	252,436	2,602	227	1,061,032
Barru	54	1174.72	31,732	148,996	2,759	127	729,031
Bone	372	4559.00	121,426	608,045	1,635	133	886,050
Soppeng	66	1500.00	51,203	230,531	3,493	154	864,935
Wajo	176	2506.19	81,920	396,043	2,250	158	941,570
Sidrap	66	1883.25	49,294	234,103	3,547	124	814,014
Pinrang	103	1961.77	61,283	302,171	2,934	154	905,160
Enrekang	54	1786.01	30,993	151,839	2,812	85	557,076
Luwu	413	17791.42	208,184	745,735	1,806	42	921,545
Tana Toraja	113	3205.77	70,742	364,525	3,226	114	603,844
Polmas	173	4781.53	87,770	423,982	2,451	89	644,289
Majene	35	947.84	25,242	133,361	3,810	141	971,405
Mamuju	114	11057.81	49,432	245,463	2,153	22	673,132
Ujung Pandang	142	199.49	151,048	979,589	6,899	4,910	1,117,907
Pare Pare	21	99.33	18,577	102,772	4,894	1,035	862,229
S. Sulawesi	2684	62665.11	1,505,150	7,310,445	2,724	117	927,224

Source : South Sulawesi in Figures 1994, BPS South Sulawesi

1) Indikator Ekonomi Propinsi 1994, BPS South Sulawesi

Village Type of IDT

Village Type and Village Type of IDT in South Sulawesi

District	No. Village	No. IDT	% of IDT	Village Type of IDT Village						Type of Village							
				DPS	DPL	DPB	DNIL	DIK	DJP	Nen Data	DPS	DPL	DPB	DNIL	DIK	DPT	DJP
Selayar	38	4	11	2	2								34	1	2	1	38
Bulukumba	114	28	25	5	15	3	1	4					40	40	11	1	13
Bantaeng	42	7	17	2	4		1						6	27	3	6	42
Jeneponto	111	47	42	2	44			1					12	99			111
Takalar	73	15	21	8	1	6		5					58	3	11	1	73
Gowa	130	33	25	27			1						111			7	118
Sinjai	68	7	10	3	3	1							34	23	5	3	66
Maros	101	33	33	30	1			2					83	2	1	4	90
Pangkep	97	25	26	4		21							68		29		97
Baru	54	13	24	12			1						44	2			46
Bone	372	86	23	48	18	2		18					257	48	7	8	320
Soppeng	66	1	2	1									37	18	3	8	66
Wajo	148	43	29	33			1	9					158		2	16	176
Sidrap	66	1	2	1									49	5	9	1	66
Pinrang	103	18	17	5		4		9					61	7	3	12	85
Enrekang	49	9	18	1	7	1							4	33	8	4	49
Luwu	413	194	47	75	19	20	3	1	76				178	25	65	9	302
Tana Toraja	113	32	28	11	21								50	49	1	6	106
Polemas	169	96	57	7	1	42	3	2	40				44	5	77	4	136
Majene	35	10	29	6	1			3					21	6	2	3	32
Mamuju	114	37	32	1	2	15	1	18					4	2	49	1	57
Ujung Pandang	142	11	8	1		3	4	3					1		3	94	98
Pare Pare	21	2	10	1			1						2	1	1	13	17
Total	2639	752	28	277	145	83	45	3	19	180			1301	444	242	85	2296
%				37	19	11	6	0.4	2.5	24			56.7	19	11	3.7	0.35
																	9.4

Source : Seri PT 03B 1994,BPS Jakarta
 Klasifikasi Tingkat Perkembangan Desa 1994/95,PMD South Sulawesi

IDT&Stage of Village Develop.

IDT Village and Development Stage of Village in South Sulawesi

District	No.Village	No.IDT	% of IDT	% of Swakarya	Swakarya	Swasembada	No. Village
Selayar	38	4	11	34	13	25	38
Bulukumba	114	28	25	7	7	98	105
Bantaeng	42	7	17	60	25	17	42
Jeneponto	111	47	42	63	70	41	111
Takalar	73	15	21	53	39	34	73
Gowa	130	33	25	47	55	63	118
Sinjai	68	7	10	27	18	48	66
Maros	101	33	33	29	26	64	90
Pangkep	97	25	26	25	24	73	97
Barru	54	13	24	61	28	18	46
Bone	372	86	23	22	69	251	320
Soppeng	66	1	2	17	11	55	66
Wajo	148	43	29	42	74	102	176
Sidrap	66	1	2	42	28	38	66
Pinrang	103	18	17	19	16	69	85
Enrekang	49	9	18	33	16	33	49
Luwu	413	194	47	23	68	234	302
Tana Toraja	113	32	28	44	47	59	106
Polmas	169	96	57	46	62	74	136
Majene	35	10	29	31	10	22	32
Mamuju	114	37	32	61	35	22	57
Ujung Pandang	142	11	8	41	40	58	98
Pare Pare	21	2	10	0		17	17
Total	2639	752	28	34	781	1515	2296

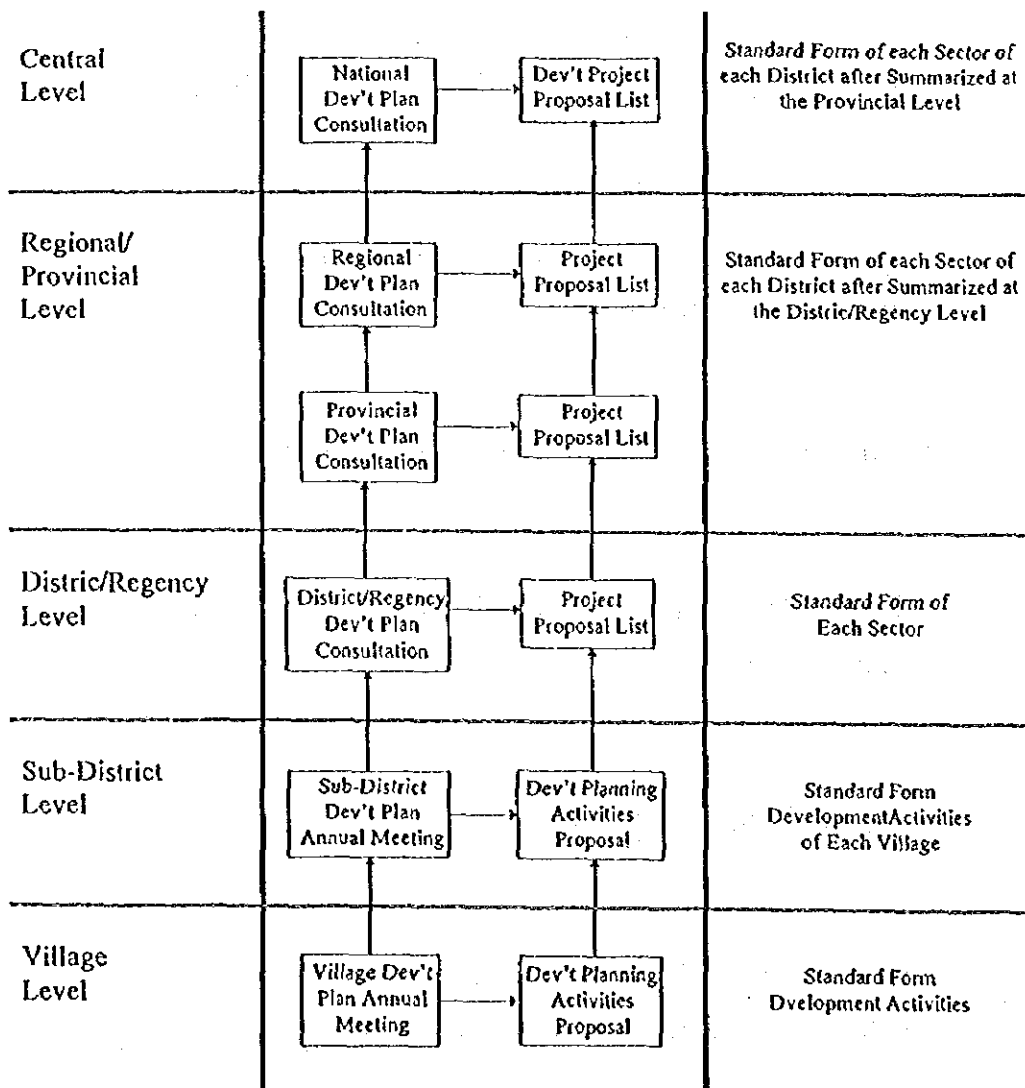
Source : Seri PT 03B 1994,BPS Jakarta

Klasifikasi Tingkat Perkembangan Desa 1994/95,PMD South Sulawesi

**REPELITA VI
VILLAGE DEVELOPMENT PROGRAMS**

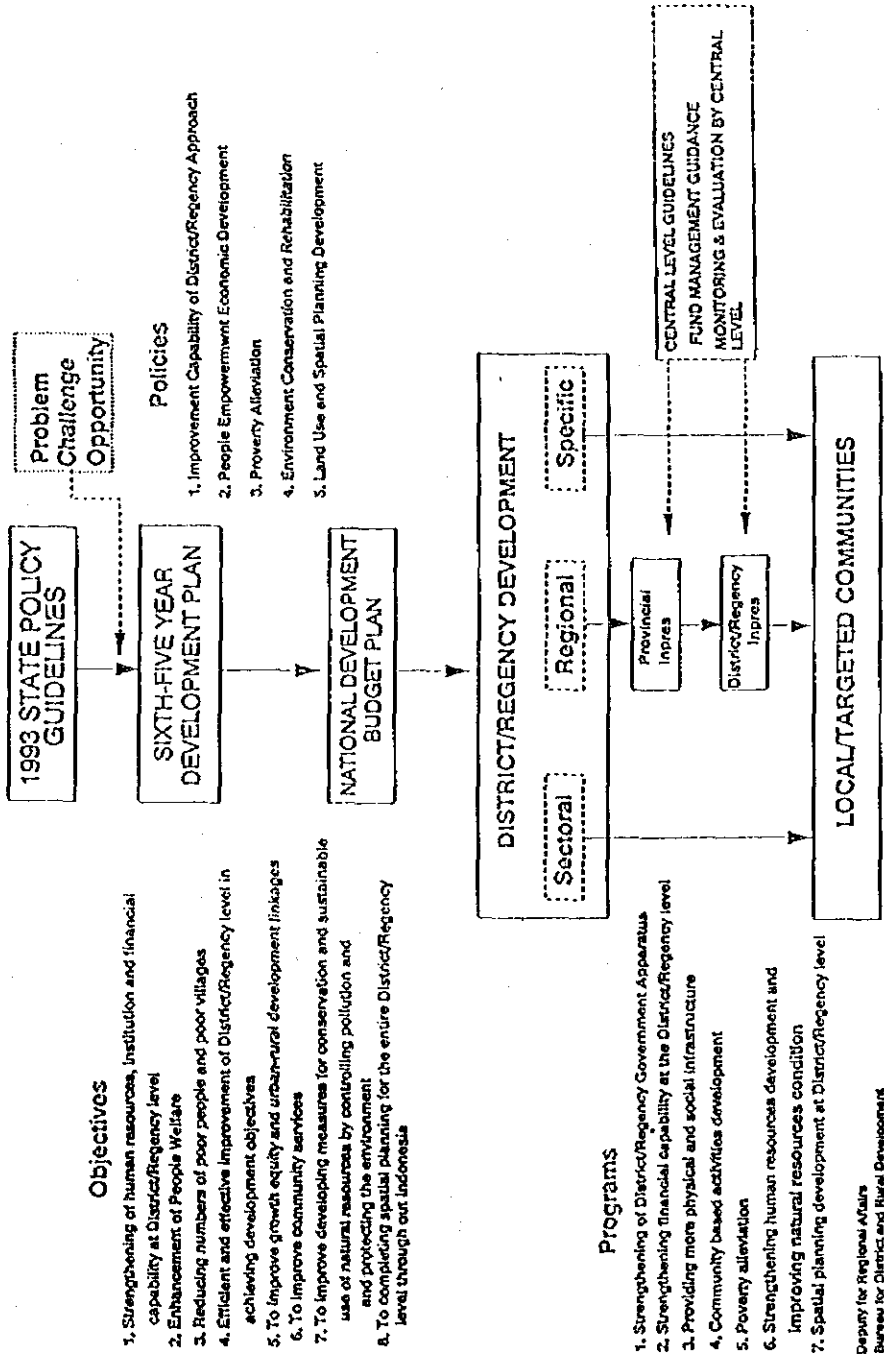
- 1. Improvement of Village Government
Institutions Program**
- 2. Education, Training and Guidance Program**
- 3. Self-Sustained / Self-Reliance Community
Development Program**
- 4. Village Economic Development Program**
- 5. Physical and Social Village
Infrastructure Development Program**
- 6. Poverty Alleviation Program**

THE INDONESIA YEARLY DEVELOPMENT PLAN MECHANISM

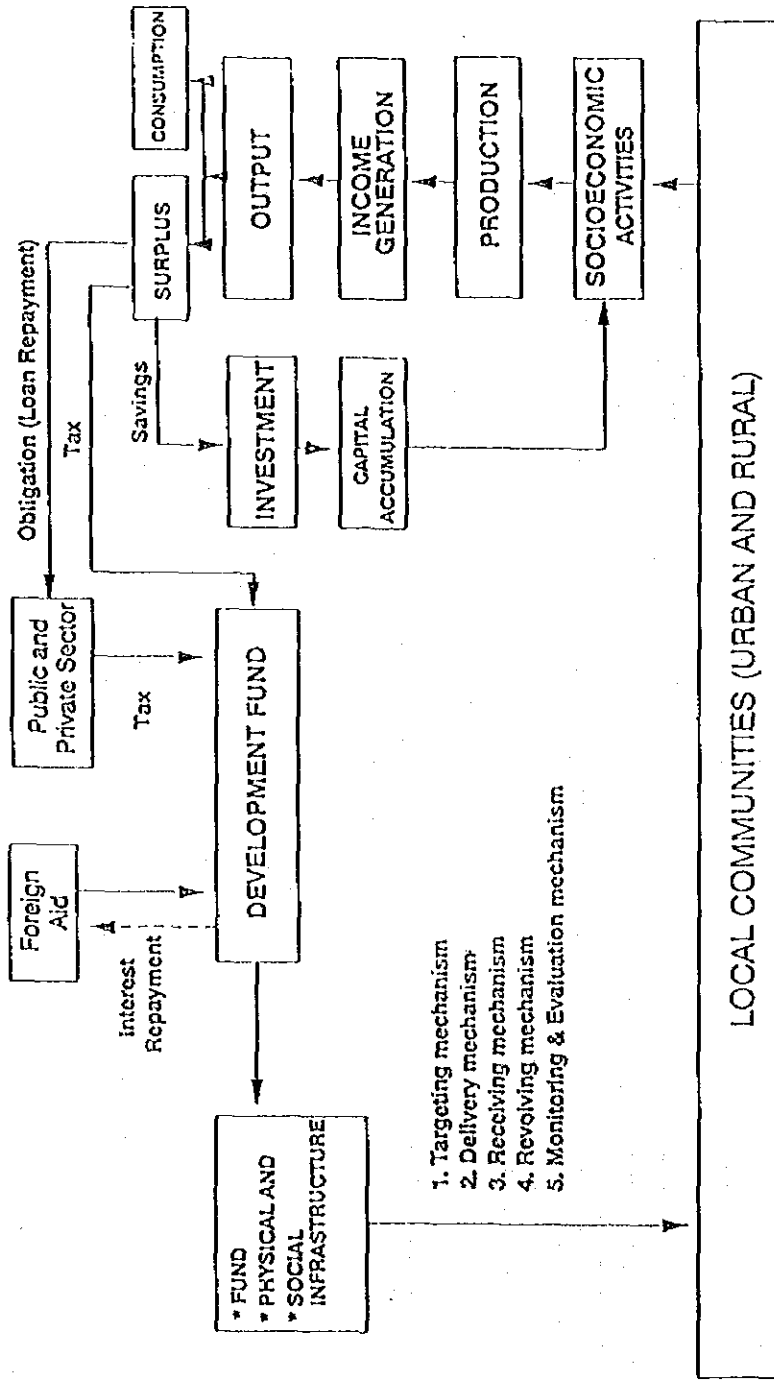


Deputy for Regional Affairs,
District Level and Rural Development Bureau

DISTRICT/REGENCY LEVEL DEVELOPMENT STRATEGY



CAPITAL ACCUMULATION



1. Targeting mechanism
2. Delivery mechanism
3. Receiving mechanism
4. Revolving mechanism
5. Monitoring & Evaluation mechanism

Deputy for Regional Affairs
Bureau for District and Rural Development

IDT PROGRAM

Three major understanding :

- 1. A stimulation of national movement towards poverty alleviation ;**
- 2. A more equal distribution development strategy ;**
- 3. An effort of people empowerment economy strategy by channelling funds with revolving system to the poor people residing in the poor villages as a seed capital for capital accumulation**

IDT PROGRAM

Three major inputs :

- 1. Providing facilitators at the less-developed (poor) villages ;**
- 2. Providing funds for socioeconomic activities ;**
- 3. Providing basic physical and social infrastructure**

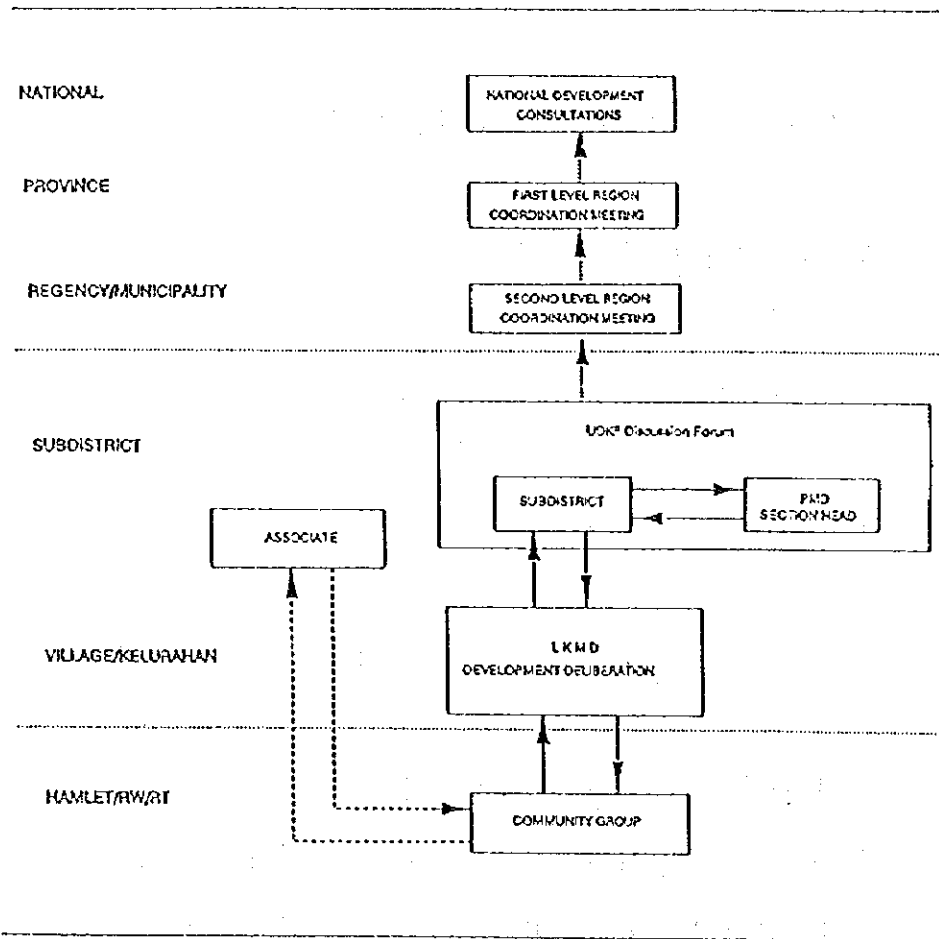
IDT PROGRAM

Implementation mechanism :

- 1. Planning stage**
- 2. Implementation stage**
- 3. Revolving stage**
- 4. Monitoring and Evaluation stage**

**which are executed from, by, and
for the people through targeted
community groups at the village
level, as part of the Village
Resilience
Community Institution (LKMD)
mechanism**

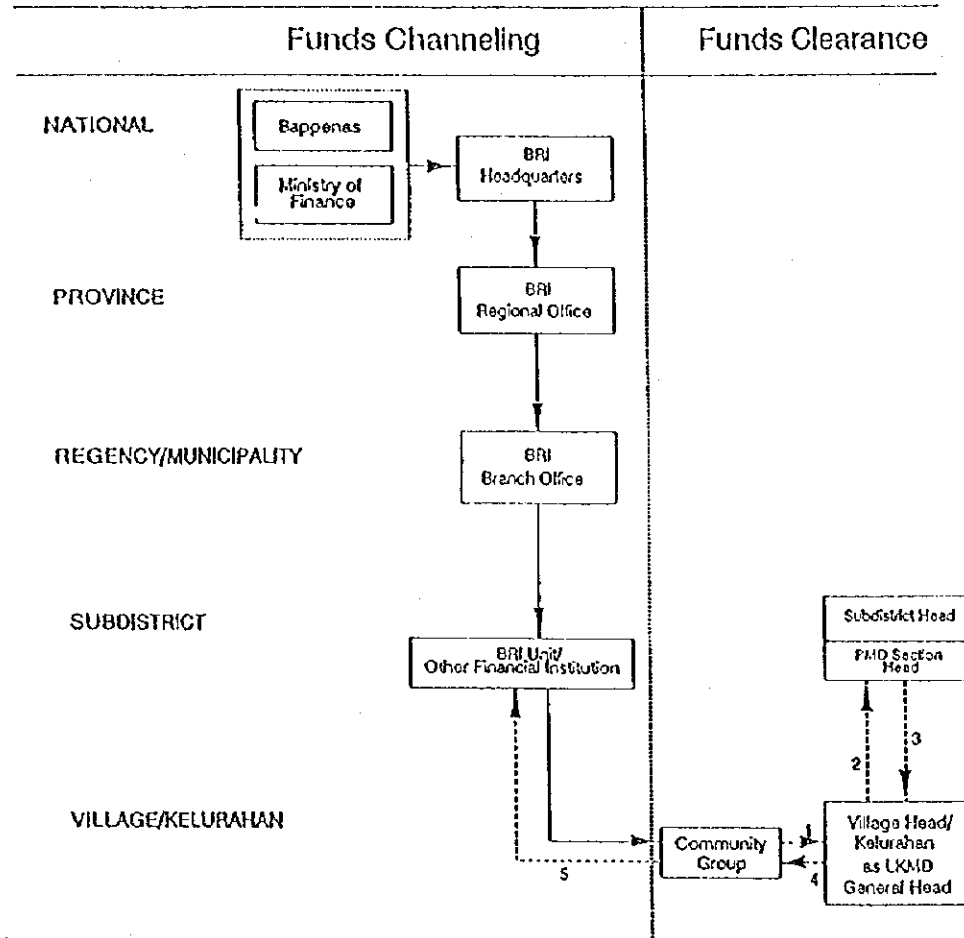
IDT PROGRAM ACTIVITY PLANNING DIAGRAM



Notes:

- KONASSANG = National Development Consultation
- RAKORBAHO = Development Coordination Meetings
- U O K P = Development Work Area Unit
- P M D = Village Community Development
- L K M D = Village Community Resilience Institution
- > Assistance in drawing up activity plans
- > Evaluation and approval of activity plans
- > Information for security other sectoral and regional programs

**IDT PROGRAM ACTIVITY PLANNING
DIAGRAM**



Notes :

--- Document Flow

→ Funds Flow

Group Measurer open an account in BRI Unit/Other Financial Institution

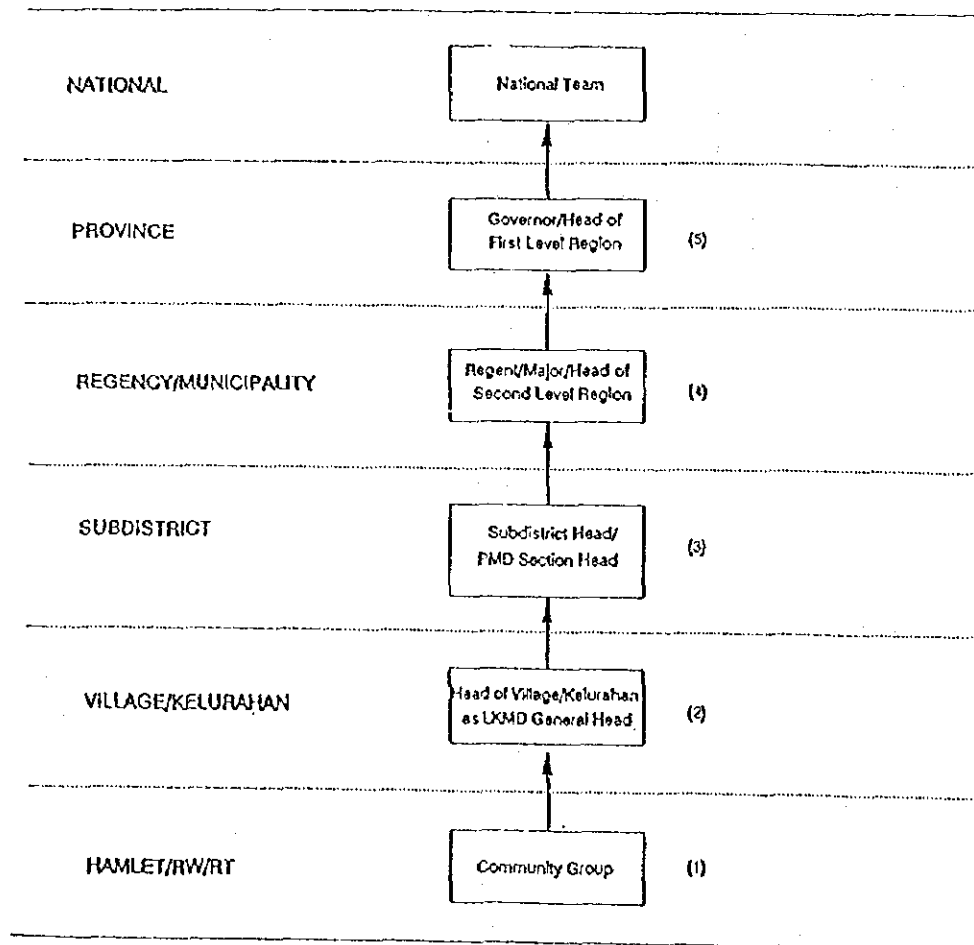
Bappenas = National Development Planning Agency

BRI = Bank Rakyat Indonesia (People's Bank of Indonesia)

PMD = Village Community Development

LKMD = Village Community Resilience Institution

IDT PROGRAM REPORTING DIAGRAM



Notes:

No.	Form	Period	Prepared by
(1)	PK	Monthly	Community Group
(2)	PP-1	Monthly	Village Head/LKMD General Head
(3)	PP-2	Monthly	Subdistrict Head/PMD Section Head
(4)	PP-3	Quarterly	Regent/Major/Head of Second Region Level
(5)	PP-4	Half Yearly/Yearly	Governor/Head of First Level Region

RW = Community Association
 RK = Neighbourhood Association

ACTIVITIES

1. VILLAGE DEVELOPMENT ASSISTANCE.

VILLAGE DEVELOPMENT ASSISTANCE IMPLEMENTED ON THE BASIS OF PRESIDENTIAL INSTRUCTION (INPRES BANDES) IS PROVIDED TO EACH VILLAGE AND URBAN WARD FOR STIMULATING AND MOTIVATING COMMUNITY'S PARTICIPATION IN DEVELOPMENT.

2. IMPROVEMENT OF INITIATIVES AND SELF-HELP OF COMMUNITY.

IMPROVEMENT OF CREATIVITY AND AUTOACTIVITY AS WELL AS SELF-HELP OF COMMUNITY IS NEEDED FOR THE CHANGE OF VILLAGES FROM OBJECT INTO SUBJECT OF DEVELOPMENT. FOR THAT PURPOSE, THE ROLE OF VILLAGE COMMUNITY DEVELOPMENT COUNCIL (LKMD) HAS BEEN IMPROVED THROUGH GUIDING TEAM OF LKMD AND OF FAMILY WELFARE FOSTER (PKK) THROUGH GUIDING TEAM OF PKK. BESIDES, THE ROLE OF VILLAGE DEVELOPMENT VOLUNTEER HAS BEEN ALSO IMPROVED.

3. STRENGTHENING OF LOCAL DEVELOPMENT WORKING UNIT (UDKP).

UDKP IS AN INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT SYSTEM AT SUBDISTRICT LEVEL. AS A SYSTEM AND NOT AN ORGANIZATION, THE UDKP ATTACHES TO THE SUB DISTRICT ADMINISTRATION ORGANIZATION ASSISTING SUB DISTRICT HEAD TO DEVELOP ITS FUNCTION AS AN ADMINISTRATOR OF DEVELOPMENT IN THE REGION.

4. PRESIDENTIAL INSTRUCTION FOR LEAST-DEVELOPED VILLAGE PROGRAMME (IDT) PROGRAMME.

IDT PROGRAMME IS PART OF NATIONAL DRIVE FOR POVERTY ALLEVIATION IMPLEMENTED IN PHASES AND SUSTAINABLY BY INVOLVING DIFFERENT INSTITUTIONS/AGENCIES EITHER GOVERNMENT OR NON-GOVERNMENT INCLUDING UNIVERSITIES, PRIVATE SECTORS AND OTHER COMMUNITY ORGANIZATIONS.

IDT PROGRAMME ALSO FORMS A STRATEGY FOR IMPLEMENTATION OF POVERTY ALLEVIATION TOTALLY AND INTEGRATEDLY IN THE EFFORTS OF ACCELERATING SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE POOR OR BACKWARD VILLAGES TOWARDS STRONG CONDITION, RESILIENCE AND SELF-RELIANCE;

NUMBER OF LEAST-DEVELOPED VILLAGE IN 1994/1995 = 20,498 AND IN 1995/1996 = 22,094

THE TOTAL NUMBER OF POOR PEOPLE IN 1969 IS 70 MILLION (60 %); AND 54.2 MILLION (40.08 %) IN 1976; 43.3 MILLION (28.60 %) IN 1980; 40.6 MILLION (26.85 %) IN 1981; 30 MILLION (17.40 %) IN 1987; 27.2 MILLION (15.10 %) IN 1990, AND 25.9 MILLION (13.6 %) IN 1993.

TOTAL FUND OF IDT BEING PROVIDED TO EACH LEAST-DEVELOPED VILLAGES IS Rp. 20.000.000,-

TOTAL FUND OF IDT FOR 1994/1995 IS Rp. 438,332,640,000,- AND FOR 1995/1996 IT WILL BE Rp. 473,665,000,000,-

TOTAL FUND FOR CONSTRUCTION OF INFRASTRUCTURES FOR 1995/1996 AND 1996/1997 WILL BE 420 TRILION.

5. EVALUATION OF VILLAGE DEVELOPMENT

EVALUATION OF VILLAGE DEVELOPMENT HAS THE OBJECTIVE OF KNOWING TO WHAT EXTENT THE DEVELOPED VILLAGE ACHIEVEMENT ANNUALLY DURING A CERTAIN PERIODE.

6. VILLAGE ECONOMIC EFFORT (UED)

TO CREATE CONDITION OF RURAL COMMUNITIES HAVING AN UNDERSTANDING, AWARENESS, AND CAPABILITY IN DEVELOPING SMALL-SCALE ENTERPRISES THROUGH SKILL TRAINING ON PRODUCTION, MANAGEMENT, AND MARKETING OF THEIR PRODUCTION.

7. INTEGRATED VILLAGE ENVIRONMENT AND HOUSING RESTORATION (P2LDT).

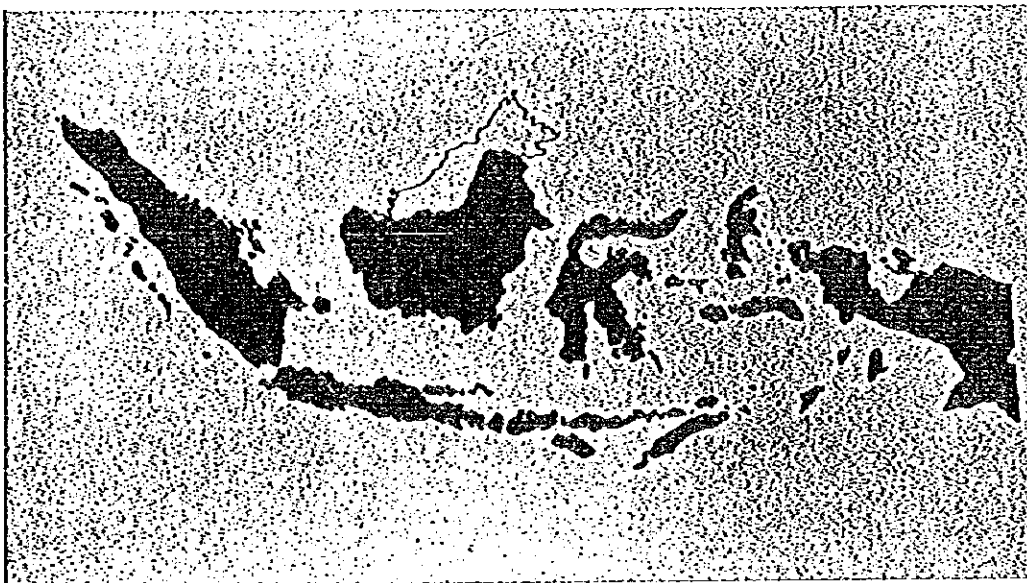
TO CREATE CONDITION OF RURAL COMMUNITIES HAVING AN UNDERSTANDING, AWARENESS, CAPABILITY AND SKILL TO RESTORE HOUSES AND IMPROVE THE FUNCTION OF ENVIRONMENT FACILITIES BASED ON INITIATIVE AND MUTUAL SELF-HELP.

8. 女性の役割省での収集資料



Republic of Indonesia

A Brief Situation Analysis of Women



Office of the State Minister of the Role of Women
Jalan Merdeka Barat 15
Jakarta
Telp.: 3805563 Fax.: 3805562
1994

A. INDONESIA : GENERAL INFORMATION

1. The Republic of Indonesia is the world's largest archipelago. It has a total of 17,000 islands of which approximately 6,000 are inhabited. Situated along the equator between the Asian mainland and Australia, Indonesia's territory extends over 5,000 kilometres from east to west and 1,750 kilometres from north to south. The total land area is 1,9 million square kilometres.
2. After China, India, and the United States, Indonesia is the world's fourth most populous country. The 1990 population census showed a population of 179 million, up from 164 million in 1985. Average annual population growth is 1.97% (during 1970's 2.3%). About half the population are under 20 years of age, and about 40% under 15. At present the urban population constitutes 30.9%. If the current average annual urban growth rate of 5.36% continues, by 1995 urban dwellers will be about 36% of the total population.
3. Greatly diversified, there are more than 100 ethnic groups in Indonesia. It is estimated that 300 languages exist in the archipelago. The national language Bahasa Indonesia has long been the lingua franca. There are five officially recognized religions in Indonesia : Islam, Protestantism, Catholicism, Hinduism and Buddhism. Almost ninety percent of the population are Moslem. The great diversity is symbolized in the state motto "Bhinneka Tunggal Ika", which means "Unity in Diversity".
4. The Republic of Indonesia declared independence on August 17, 1945. The Government is based on the state ideology Pancasila and the 1945 Constitution (Pancasila = the Five Principles (1) Belief in God, Almighty, (2) A just and civilized humanity, (3) the Unity of Indonesia, (4) Democracy guided by the wisdom of deliberations among representatives, and (5) Social justice for all Indonesians.
5. The current system of government is based on the 1945 Constitution. The highest authority is vested in the People's Consultative Assembly (MPR), which elects the President and Vice- President and sets the Basic Guidelines of State Policy (GBHN). The GBHN has established the basis for the Five-Year Development Plans (REPELITA) which have been a prominent feature of Indonesian development planning since 1969.
6. Administratively, Indonesia is divided into 27 provinces, which are in turn divided into 246 districts and 56 municipalities, 3,639 sub-districts and 62,061 urban and rural villages.
7. Indonesia is now in its second Twenty-Five Year Development Plan, and Sixth Five-Year Development Plan (1993/1994 - 1997/1998). While the basic principles underlying national development are still the same, i.e equity, economic growth and dynamic national stability, human resource development becomes the primary focus of the present stage of national development.
8. In 1970 about 60% (70 million) people lived below poverty line. However the proportion of those living below poverty line has been declining steadily to 40% (54 million) in 1976, 22% (35 million) in 1984, and 15% (27 million) in 1990. Development effort is presently focused on "poverty enclaves". The new development program, called INPRES DESA TERTINGGAL (Presidential Instruction on Left-Behind Villages) has been formulated replacing the old program of Integrated Area Development (PKI).
9. The success of national development is reflected also in the economic growth rate. The country's growth rate of the GDP during the period of 1967-1981 was 7.7 percent per annum (based on the 1973 constant price). However the global economic crisis of the 1980's reduced economic growth to 3.3 percent in 1983 and 3.6 percent in 1987 (using the GDP estimates in 1983 constant price and deteriorated the term of trade). In 1991, the rate of economic growth declined slightly to 6.6%. This was a result of World Economic recession as reflected in the negative growth rate of - 0.3% in the world economy.
10. Some adjustment policies had been adopted aiming at solving short term problems of aggregate growth, terms of trade, and balance of payment through more austere macro-economic policies, as well as aiming at restructuring the economy in the medium and long run, reducing its heavy dependence on oil as a source of foreign exchange and relying on non oil exports as engine of growth. The adjustment policies include: (i) exchange rate management to secure the flexibility of exchange rate through a more actively managed float and devaluation, (ii) strong fiscal policy measures to mobilize public resources and restrain expenditures, (iii) tax reform, (iv) trade reform, (v) deregulation and debureaucratization, (vi) and a non-oil export drive.

The adjustment policies result in a structural transformation leading to a more balanced economy. The rate of growth of the economy was 7.4 percent in 1990, 7.9 percent for non-oil sectors.
11. Measures to achieve a more equitable distribution of income are realized, by among other things, officially allocating 20% of credit liquidity from banks for low income groups, and 5% of public enterprise's profit for activities to improve the socio-economic situation of the needy. One of the most important measures of equitable distribution is the direct allocation of central government resources to provincial, district, and village levels of government based Presidential Instruction (INPRES).
12. The relatively good performance of national development in improving people's welfare and securing economic growth is attributable to several factors, (i) stability of prices of basic necessities, (ii) improvement of agricultural performance,

(iii) far-reaching delivery mechanism, particularly in health, education, nutrition and family planning; (iv) the maintenance of political stability, security, and order, and (v) persistent adherence to the fundamental objective of the development of equitable distribution, economic growth and national stability.

13. At the time of independence in 1945, Indonesia had a severe shortage of qualified technical and managerial personnel, and a literacy rate of only 5 percent. As a result, the government gave education a very high priority, expanding the entire school system as rapidly as possible and improving the quality of education. The government decided in May 1987 to make primary schools all over the country. Success, as measured by the decline of illiteracy, has been dramatic, and this has been a major element of Indonesia's development efforts. The 1990 Population Census Recorded an overall literacy rate of 84% among some 135.0 millions Indonesian aged 10 years and above. The government is now applying compulsory education for school-aged children up to junior high school.
14. The health and nutritional status of the community in general has improved. The life expectancy rate at birth for Indonesians has increased significantly. The 1985 Intercensal Population Survey (SUPAS) - based estimate of life expectancy was 59.1 years for males and 62.7 years for females. At present the estimated life expectancy for women is 64.7 years and for men 61 years.
15. Primary health care (PHC) focuses on the areas of greatest need, the local communities. The Puskesmas (Community Health Centre and the community-organized activities at the Posyandu (Village Integrated Post) are the primary vehicles for delivery of health and nutrition to young children and mothers. As present these approximately 250,000 Posyandu, involve an estimated 1,250,000 cadres.
16. In 1988 the access to a safe water supply in urban areas was 30.5% and in rural areas 65%. The target is to provide access to clean water to 60% of the rural population and 80% of the urban population by the year 1994.

B. THE SITUATION OF WOMEN IN INDONESIA

General Information

1. In terms of sex composition, Indonesia is almost evenly distributed. The ratio between male and female population is about the same over many years. The 1971 census results showed that sex ratio was 97.2, 98.8 in 1980, and increase again to 99.5 in 1990. Population census of 1990 shows that women comprise about 50.1% (89,873,406) of the total

Population of Indonesia (179,321,641). As Indonesia is a land of many diversities, Indonesian women are not a homogeneous group, but may be divided by economic status, ethnicity, social position, educational attainment and other characteristics, each with different value systems, needs and aspirations. Thus a variety of strategies and programmes are needed to meet the specific needs of those different groups.

2. Development policies in Indonesia are based on the principle of equality between men and women. This principle is deeply ingrained in the State Philosophy, *Pancasila*, and its Constitution of 1945. Consequently, the principle of equality is also embodied in all regulation and legislative acts of the Republic of Indonesia. However, it was in the Guidelines of State Policy (GBHN) of 1978 - (which became the bases of the third Five Year Development Plan) - that women were specifically incorporated in one of its chapters. The essence of the mandate of the Guidelines on Women has continuously expanded since then.
3. The GBHN of 1988 contains the basic concepts of : a) equal status, rights obligations and opportunities for women and men as harmonious partners in all aspects of civic life and in all development activities; b) women's harmonious role in the family and society; c) respect for women's dignity and protection of women's specific biological characteristics/reproductive function; d) develop a favorable socio-cultural climate and enhance women's capabilities for wider participation of women in development; e) encourage the active participation of NGOs, among others the Family Welfare Movement, to promote family welfare.
4. The Chapter on Women in the Guidelines of 1993 has been enriched further by the inclusion of some other dimensions of women's roles; (i) the enhancement of women's skills in science and technology; (ii) the enhancement of women's mental and spiritual resilience; (iii) the enhancement of women's role in decision making; (iv) the development of women's capacity to face changes; (v) the conscientization of parents on their role in family education; (vi) the development of women's role in solving social, economic, human resource, and environmental problems; (vii) the enhancement of women's skills, productivity, welfare, and protection of female labor; and (viii) the improvement of health, job-safety, career, social services for women as female workers and members of the family. Indonesia in 1984 also ratified the convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, with Law No. 7 of 1984.
5. The endeavor to enhance the role of women in development in Indonesia has always been an integral part of national development. In the Fifth Five Year Development Plan, it was carried out within the context of: i) poverty alleviation, ii) improved quality of human resources, iii) equitable

distribution, iv) rapid economic growth, v) greater community participation, vi) national stability, vii) sustainable gender based development.

6. In 1980 female-headed households comprised 14.2% of all households and accounted for more than 8% of all women over age 10. Population census of 1990 shows that female headed households account for 13.3%. About 80% of the female-headed households are located in rural areas.

Women in Education

1. The overall female literacy rate during the period of 1980-1990 had increased by one quarter (25.4%), from 63% in 1980 to 79% in 1990, as compared to male literacy rate which rose only by one-eighth (12.5%), from 80% to 90% during the same period. Combining area of settlement and gender, literacy rate, were 96% for the urban male; 89% for the urban female; 87% for rural male; and 74% for the rural female, -- meaning that female-male disparity was 7% in the urban areas, 15% in the rural area, and an overall 12% in the urban and rural areas.
2. As a result of a massive investment in primary school expansion since 1973, and compulsory education in 1984, full female-male parity at a fairly high level of enrolment was achieved in 1980 (TER) of 84% for male, and 83% for female. Male-female disparity in school enrolment of the 13-15 years age group went down from 14% in 1980 to 6% in 1990. However, a total enrolment ratio of 65% as on 1990 implies that 35% (about 4.4 million of whom are women) in the age group of 13-15 years, out of school. To overcome this, in 1994 the government will expand compulsory education to junior secondary level.
3. Between 1978-1989, female student proportion at the junior and senior secondary school and at the university level went up from 41% to 45%, from 37% to 45%, and from 28% to 38% respectively.

Women in the Economy

1. Increased women's level of education, on the one hand, and higher age of marriage and smaller family size on the other, have resulted in higher female labor force participation.
2. Female labor participation rate had increased from 32.65% in 1980, to 37.59% in 1985, and 39.21% in 1990. During 1989-1994 on the estimated total on 11.9 million people seeking employments 47.5% or 5.6 million are women. By 1994 it is estimated that of total labor force 86.3 million, 36.1 million are women. Meanwhile there is a remarkable shift of female's employment from primary to secondary and tertiary sectors as depicted below:

EMPLOYED PERSON BY SECTOR

	1980			1990			P		
	F	M	T	F	M	T	F	M	T
1. Agriculture	53.78	58.88	53.93	48.90	50.53	40.95	0.03	0.02	0.02
2. Mining	0.35	0.95	0.75	0.48	1.27	1.00	0.08	0.08	0.08
3. Manufacture	12.38	7.48	9.08	14.36	9.81	11.43	0.08	0.08	0.08
4. Utilities	0.04	0.17	0.13	0.04	0.28	0.20	0.08	0.08	0.08
5. Construction	0.24	4.67	3.21	0.27	8.20	4.09	0.05	0.08	0.05
6. Trade	18.00	10.05	12.08	19.83	11.85	14.73	0.05	0.05	0.05
7. Transportation	0.13	4.18	2.85	0.18	5.59	3.86	0.07	0.08	0.08
8. Financial Services	0.30	0.73	0.58	0.82	1.14	0.65	0.12	0.08	0.08
9. Social Services	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Other	13.08	14.25	13.88	13.72	12.89	13.08	0.05	0.02	0.03
Not States	0.03	0.05	0.04	0.08	0.04	0.08	0.18	0.01	0.07
All sector	0.79	0.52	0.81	1.41	0.90	0.89	0.10	0.04	0.07
	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.04	0.03	0.03

Source: CBS, Population census, 1990

3. Women's employment in these sectors has been concentrated mainly in the formal sector. The informal sector has been playing an important role in providing employment for women as well as for men. The Population Census of 1980, Intercensal Population Survey of 1985, and Survey of National Work Force of 1985 as well as Population Census of 1990 consistently show that the majority of female labor force employed in the informal sector, work in agriculture, trade, finance and services. The percentage was greater for women (about 80 percent) than for men (about 70 percent). The sectoral proportion of employment opportunities in the informal sector is as follows:

Sectoral Proportion of Employment Opportunities in the Informal Sector

Sector	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Agriculture	68.71	69.24	69.79	70.35	70.94	71.55
Mining	0.2	80.25	0.22	0.19	0.15	0.12
Manufacturing	5.83	5.77	5.71	5.65	5.58	5.51
Utilities	0.01	0.01	0.01	0.01	0.00	0.00
Construction	0.74	0.62	0.51	0.38	0.26	0.13
Trade	19.30	19.36	19.41	19.46	19.51	19.56
Transportation	2.14	2.19	2.25	2.31	2.37	2.43
Banking & Finance	0.03	0.03	0.03	0.02	0.02	0.02
Social Services	2.96	2.53	2.09	1.63	1.63	0.63

Source:

Prepared by Labor Market Information and Manpower Planning Team for the Directorate Manpower Planning, Department of Manpower of the Republic of Indonesia, 1987.

4. Some measures have been undertaken to increase the productivity of female labor in the informal sector as a means of enhancing their family welfare. One important policy measure is establishing linkages between formal and informal sectors through a system of "bapak angkat" (foster parent) through which large scale industries assist male and female labor working in the informal sector by providing credit, technical guidance, raw materials, marketing channels, etc. The practice of the "putting out system" which has grown fairly well throughout the country in the last few years has increased linkages between the formal and informal sectors.

Women and Health

1. Health policy in Indonesia recognizes the importance of women in different ways: as direct beneficiaries, as mothers and family members and as health workers, especially as front line health workers outside the home.
2. The level of maternal mortality is difficult to know. Various studies conducted in Indonesia since the late 1970s have reported maternal mortality ratio varying between 1.5 and 7.2 per thousand live births. The 1986 households health survey reported and overall figures of 4.5 ranging between 1.3 to 7.8 among the provinces surveyed. Various efforts were undertaken to bring down the maternal mortality rate from 4.5 per 1000 living birth to 3.4 per 1000 living birth during the Fifth Five Year Plan.

Maternal mortality is related to a number of socio-economic factors, such as women's low level of education, the degree of respect or status accorded to women, women's personal income, women's total workload, their age at first childbirth and low health and nutritional status. Therefore, in Indonesia an integrated approach is followed in the safe motherhood programme. Besides improving the quality of medical and family planning services, efforts are taken to increase women's education. A legal literacy programme to reduce the incidence of early marriage is also a very important component of safe motherhood programme. It is very well understood that the success of efforts to reduce maternal mortality depends very much on the success of all programmes aimed at enhancing the status of women in the family and society, and women's role in development.

3. Infant and maternal mortality are not only important indicators of child welfare but also of women's socio-economic status. Therefore, safe motherhood and child survival and development were priority programmes in the last Fifth Five Year Development Plan to reduce maternal mortality ratio by 25 percent, from the rate of 450 per 100,000 live births.
4. Due to the active role of women in health development, Indonesia has succeeded in sharply reducing the infant mortality rate (IMR) from 90.3 per 1000 live births in 1983 to 64 for female and 79 for male per 100 live births in 1990. The goal is to achieve IMR of 49.8 per 1000 live-births in 1993.

Women in Politics and Bureaucracy

1. The 1988 Guidelines of State Policy clearly reflect the notion contained in the Nairobi Forward Looking Strategies (FLS). The Guidelines state that women, as citizens and as development agents should have equal rights, responsibilities and opportunities as men in all spheres of the nation's life and in all development activities. The mandate is clearly reflected in the spheres of politics and bureaucracy.
2. The realization of women's equal right to vote and

be elected has shown substantial progress, i.e. from 60% of eligible women exercising their voting right in 1955 to more than 90% in the 1992 election. With regard to progress in their participation in the legislative bodies, there has also been a substantial increase in terms of actual number as shown below.

Women's Membership In the Representative Bodies at the National Levels 1971 - 1992

	Women's Representatives									
	1971		1977		1982		1987		1992	
	n	%	n	%	n	%	n	%	n	%
People's Consultative Assembly (MPR)	51	5.5	58	6.3	69	7.5	104	10.4	81	8.3
Parliament Total members (DPR)	31	6.7	37	8.0	42	9.1	57	11.4	46	9.6

Sources:

Office of the MRW, Country Report (1985); BPS, Indikator Sosial Wanita (1991), Daftar Nama Anggota MPR RI (Official Document).

As shown in the table above the absolute number as well as the proportion of women members in the two bodies is steadily increasing, except in 1992. However, surprisingly, they managed to influence the decision making process, so that the 1993 GBHN's mandate on the advancement of women is very strong.

3. With regard to women's participation in the public service, some progress had been noted. In 1985 female civil servants accounted for 28.69 percent (848,017), and in 1992 it increased to 33.1% (1,307,871) of the total civil servants. However, a steady feminization process of the civil servants in each salary bracket between 1984-1992 was discernible as reflected in the table below:

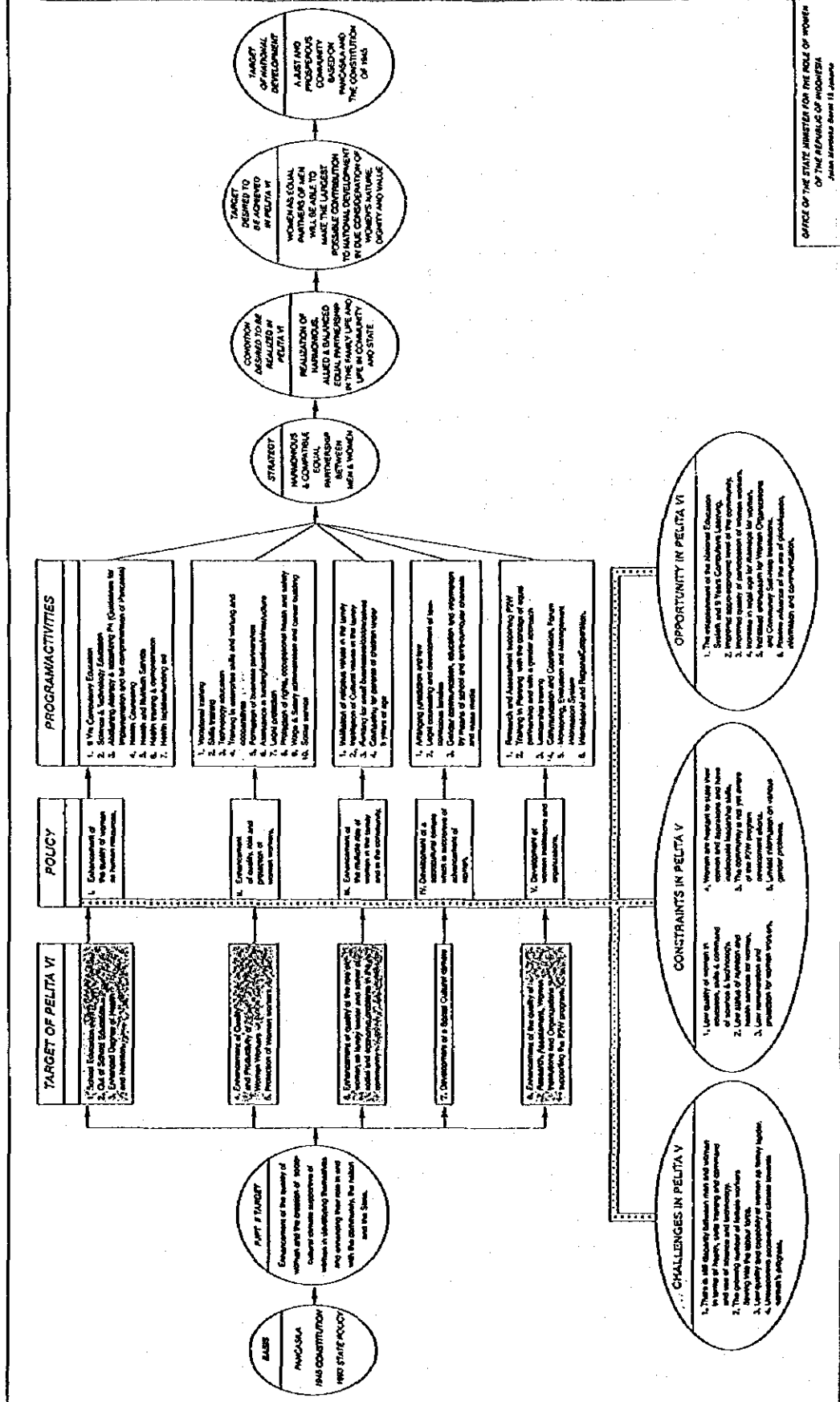
Sex Ratio of Civil Servants by Salary Bracket, 1984 and 1992

Salary Bracket	Sex Ratio	
	1984	1992
I	733	669
II	185	153
III	412	266
IV	1,023	808

Source: Civil Service Commission

4. At village level in Indonesia, decision making power is shared by men and women. The Vice-Chairperson of the Village Community Resilience Body (LKMD) is the women who lead the Family Welfare Movement (PKK) in the village.

THE ROLE OF WOMEN IN NATIONAL DEVELOPMENT IN THE SIXTH FIVE YEAR DEVELOPMENT PLAN (CHAPTER 37 PRESIDENTIAL DECREE NO. 17/1994)



OFFICE OF THE STATE MINISTER FOR THE ROLE OF WOMEN
OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
Jakarta, Indonesia, March 13, 1994